

**Brusel 8. června 2023
(OR. en)**

**6601/23
ADD 1**

**Interinstitucionální spis:
2023/0038 (NLE)**

**POLCOM 28
SERVICES 8
FDI 7
COASI 40**

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: Dohoda o volném obchodu mezi Evropskou unií a Novým Zélandem

HARMONOGRAMY ODSTRAŇOVÁNÍ CEL

ODDÍL A

OBEČNÁ USTANOVENÍ

1. Pro účely této přílohy se „rokem 0“ rozumí období počínající dnem vstupu této dohody v platnost a končící dnem 31. prosince téhož kalendářního roku, kdy tato dohoda vstoupí v platnost. „Rokem 1“ se rozumí období od 1. ledna po dni vstupu této dohody v platnost do 31. prosince téhož kalendářního roku. Každé následné snížení cel vstoupí v účinnost vždy 1. ledna následujícího roku.
2. Není-li v této příloze stanoveno jinak, každá strana sníží nebo odstraní veškerá cla na původní zboží druhé strany ke dni vstupu této dohody v platnost.

3. Pro původní zboží strany stanovené v celních sazebnících každé strany obsažených v dodatcích 2-A-1 (Celní sazebník Evropské unie) a 2-A-2 (Celní sazebník Nového Zélandu) k této příloze se pro účely odstranění cel každou ze stran podle článku 2.5 (Odstraňování cel) použijí tyto kategorie fáze:

- a) cla na původní zboží stanovená v položkách v kategorii fáze „A“ v celním sazebníku strany se odstraní ke dni vstupu této dohody v platnost;
- b) cla na původní zboží stanovená v položkách kategorie fáze „B3“ v dodatku 2-A-1 (Celní sazebník Evropské unie) se odstraní ve čtyřech shodných ročních fázích počínaje dnem vstupu této dohody v platnost a takové zboží bude bez cla k 1. lednu roku 3;
- c) cla na původní zboží stanovená v položkách kategorie fáze „B5“ v dodatku 2-A-1 (Celní sazebník Evropské unie) se odstraní v šesti shodných ročních fázích počínaje dnem vstupu této dohody v platnost a takové zboží bude bez cla k 1. lednu roku 5;

- d) cla na původní zboží stanovená v položkách kategorie fáze „B7“ v dodatku 2-A-1 (Celní sazebník Evropské unie) se odstraní v osmi shodných ročních fázích počínaje dnem vstupu této dohody v platnost a takové zboží bude bez cla k 1. lednu roku 7;
 - e) valorická (*ad valorem*) složka cla na původní zboží stanovená v položkách v kategorii fáze „A (EP)“ v dodatku 2-A-1 (Celní sazebník Evropské unie) se odstraní ke dni vstupu této dohody v platnost. Pro upřesnění je třeba uvést, že specifické clo na původní zboží, které se uplatní v situaci, kdy dovozní cena klesne pod vstupní cenu¹, bude zachováno, a
 - f) valorická (*ad valorem*) složka cla na původní zboží stanovená v položkách kategorie fáze „B3 (EP)“ v dodatku 2-A-1 (Celní sazebník Evropské unie) se odstraní ve čtyřech shodných ročních fázích počínaje dnem vstupu této dohody v platnost a odstraní se k 1. lednu roku 3. Pro upřesnění je třeba uvést, že specifické clo na původní zboží, které se uplatní v situaci, kdy dovozní cena klesne pod vstupní cenu, bude zachováno.
4. Jako základ pro výpočet celní sazby pro určitou položku se u každé jednotlivé fáze použije celní sazba podle doložky nejvyšších výhod uplatňovaná každou stranou ke dni 1. července 2018.

¹ Příloha 2 prováděcího nařízení Komise (EU) 2017/1925 ze dne 12. října 2017, kterým se mění příloha I nařízení Rady (EHS) č. 2658/87 o celní a statistické nomenklatuře a o společném celním sazebníku (Úř. věst. EU L 282, 31.10.2017, s. 1).

5. Za účelem odstranění cel v souladu s článkem 2.5 (Odstraňování cel) se celní sazby použitelné pro jednotlivé fáze zaokrouhlí dolů alespoň na nejbližší desetinu procentního bodu nebo, je-li celní sazba vyjádřena v měnových jednotkách, alespoň na nejbližší setinu úřední měnové jednotky strany.
6. Tato příloha vychází z harmonizovaného systému ve znění ze dne 1. ledna 2017.

ODDÍL B

SPRÁVA CELNÍCH KVÓT

7. Tento oddíl stanoví celní kvóty stanovené podle této dohody, které dovážející strana použije ode dne vstupu této dohody v platnost na určené původní zboží vyvážející strany.
8. Každá strana spravuje celní kvóty stanovené podle této dohody transparentním, objektivním a nediskriminačním způsobem.
9. Zboží, na které se vztahuje každá celní kvóta, je obecně určeno v názvu odstavce, který stanoví celní kvótu, v oddíle C (Celní kvóty Unie). Tyto názvy jsou uvedeny pouze jako pomůcka pro snazší pochopení této přílohy a nemění ani nenahrazují pokrytí stanovené určením celních položek uvedených pro každou celní kvótu v oddíle C (Celní kvóty Unie).

10. Pokud je den vstupu této dohody v platnost jiný den než 1. leden, vypočítá se množství v rámci celní kvóty pro daný rok jako podíl z ročního množství v rámci celní kvóty, který se rovná počtu dní zbývajících v daném roce vydělenému počtem dní v daném roce. Ve všech následujících letech platnosti celní kvóty jsou od 1. ledna k dispozici celá roční množství v rámci celní kvóty.

11. Žádné množství původního zboží dovezeného v rámci celní kvóty stanovené podle této dohody se nezapočítává do množství v rámci celní kvóty stanovené pro toto zboží podle celního sazebníku WTO dovážející strany nebo jakékoli jiné obchodní dohody.

12. Žádná ze stran neuplatní ani neponechá v platnosti dvoustranné ochranné opatření na žádné zboží dovážené v rámci celní kvóty stanovené podle této dohody.

13. Pro přístup k celní kvótě stanovené podle této dohody, s výjimkou celních kvót uvedených v odst. 14 písm. b), musí dovozce předložit platné osvědčení o způsobilosti vydané vyvážející stranou nebo jejím pověřeným orgánem, které je platné pro dané zboží. Vyvážející strana zajistí, aby osvědčení o způsobilosti byla vydávána pouze do výše příslušného množství pro každou celní kvótu.

14. Použijí se tyto dovozní požadavky:

- a) dovoz v rámci celních kvót TRQ-2 Čerstvé/chlazené skopové a kozí maso, TRQ-3 Zmrazené skopové a kozí maso a TRQ-7 Mléčné zpracované zemědělské produkty a syrovátka s vysokým obsahem bílkovin je prováděn podle zásady „kdo dřív přijde, je dřív na řadě“ poté, co dovozce předloží platné osvědčení o způsobilosti uvedené v odstavci 19. Nepožadují se žádné dovozní licence;
- b) dovoz v rámci celních kvót TRQ-8 Kukuřice cukrová a TRQ-9 Ethanol spravuje dovážející strana, která včas a průběžně zveřejňuje všechny příslušné informace týkající se správy kvót, včetně dostupného objemu, a
- c) dovoz v rámci všech ostatních celních kvót stanovených podle této dohody se provádí na základě dovozní licence vydané na požádání, kde jedinou podmínkou je, že dovozce předloží platné osvědčení o způsobilosti stanovené v odstavci 19. Dovozní licence se vydávají neprodleně po předložení osvědčení o způsobilosti a platí do konce kvótového roku.

15. Na dovoz v rámci celních kvót stanovených podle této dohody se nevztahují žádné další požadavky, podmínky nebo omezení než ty, které jsou stanoveny v odstavci 14, není-li vzájemně dohodnuto jinak.

16. S výjimkou celních kvót uvedených v odst. 14 písm. a) poskytne dovážející strana mechanismus pro včasné a transparentní vracení a opětovné vydávání nevyužitých dovozních licencí do konce kvótového roku.
17. Vyvážející strana neprodleně oznámí dovážející straně totožnost všech pověřených orgánů, které jsou oprávněny vydávat osvědčení o způsobilosti, a formát používaného osvědčení.
18. Vydávající orgány vyvážející strany neprodleně zašlou dovážející straně kopii každého ověřeného osvědčení o způsobilosti, včetně popisu zboží, celkového množství dotčeného zboží a doby platnosti (do konce příslušného kvótového roku). Vydávající orgány vyvážející strany případně oznámí jakékoli opravy, změny nebo zrušení osvědčení o způsobilosti.
19. Každé osvědčení o způsobilosti:
- a) musí být opatřeno jedinečným pořadovým číslem, které mu přidělí vydávající orgán;
 - b) je platné pouze tehdy, je-li řádně vyplněno a potvrzeno vydávajícím orgánem, s uvedením pořadového čísla nebo pořadových čísel dotčené celní kvóty nebo celních kvót, a

- c) se považuje za řádně potvrzené, je-li na něm uvedeno datum a místo vystavení a je-li opatřeno otištěnou pečetí nebo razítkem vydávajícího orgánu a podpisem osoby nebo osob zmocněných k jeho podpisu.

Veškeré další požadavky osvědčení o způsobilosti jsou předmětem vzájemné dohody.

20. Vyvstane-li jakákoli otázka týkající se celních kvót nebo jakékoli související záležitosti, může strana písemně požádat druhou stranu, aby:

- a) uspořádala zasedání Výboru pro obchod se zbožím;
- b) neprodleně odpověděla na konkrétní otázky a
- c) neprodleně poskytla informace o dotčené celní kvótě nebo dotčených celních kvótách.

ODDÍL C

CELNÍ KVÓTY UNIE

21. TRQ-1 Celní kvóta pro hovězí maso

- a) Původní zboží uvedené v položkách s označením „TRQ-1 Hovězí maso“ v dodatku 2-A-1 (Celní sazebník Evropské unie) a uvedené v písmenu b) podléhá ode dne vstupu této dohody v platnost tomuto zacházení v rámci kvóty:

Rok	Úhrnné množství (v metrických tunách (MT) – ekvivalentu hmotnosti jatečně upraveného těla)	Celní sazba v rámci kvóty
Rok 0 (vstup v platnost)	3 333 MT	7,5 %
Rok 1	4 286 MT	7,5 %
Rok 2	5 238 MT	7,5 %
Rok 3	6 190 MT	7,5 %
Rok 4	7 143 MT	7,5 %
Rok 5	8 095 MT	7,5 %
Rok 6	9 048 MT	7,5 %
Rok 7 a následující roky	10 000 MT	7,5 %

- b) Písmeno a) se vztahuje na původní zboží zařazené do těchto celních položek: 0201, 0202, 0206.10.95, 0206.29.91, 0210.20.10, 0210.20.90, 0210.99.51, 0210.99.59, ex 1502.10.90 (pouze hovězí maso), ex 1502.90.90 (pouze hovězí maso) a 1602.50¹, na produkty ze zvířat, která byla chována za podmínek Nového Zélandu týkajících se pasteveckého zemědělství. Pro upřesnění je třeba uvést, že nejsou zahrnuty komerční výkrmny.
- c) Na zboží z Nového Zélandu, které je dováženo do Unie v rámci stávající zvláštní kvóty Unie stanovené ve WTO pro Nový Zéland pro hovězí maso, stanovené v prováděcím nařízení Komise (EU) 2020/761² s pořadovým číslem kvóty 09.4454, se ode dne vstupu této dohody v platnost vztahuje clo ve výši 7,5 %.

¹ U celních položek ex 1502.10.90 a ex 1502.90.90 činí použitelná celní sazba v rámci kvóty 3,2 %, tj. základní celní sazbu stanovenou v dodatku 2-A-1 (Celní sazebník Evropské unie).

² Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/761 ze dne 17. prosince 2019, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1306/2013, (EU) č. 1308/2013 a (EU) č. 510/2014, pokud jde o režim správy celních kvót s licencemi (Úř. věst. EU L 185, 12.6.2020, s. 24).

- d) Původní zboží dovezené podle této dohody nad rámec úhrnných množství stanovených v písmenu a) podléhá základní celní sazbě stanovené v dodatku 2-A-1 (Celní sazebník Evropské unie) nebo použitelné sazbě podle doložky nejvyšších výhod, podle toho, která hodnota je nižší.
- e) Při výpočtu množství dovezeného v rámci kvóty TRQ-1 Hovězí maso se k převodu hmotnosti produktu na ekvivalent hmotnosti jatečně upraveného těla použijí převodní koeficienty uvedené v oddíle D (Převodní koeficienty).

22. TRQ-2 Celní kvóta pro čerstvé/chlazené skopové a kozí maso

- a) Původní zboží uvedené v položkách s označením „TRQ-2 Čerstvé/chlazené skopové a kozí maso“ v dodatku 2-A-1 (Celní sazebník Evropské unie) a uvedené v písmenu b) podléhá ode dne vstupu této dohody v platnost tomuto zacházení v rámci kvóty:

Rok	Úhrnné množství (v metrických tunách (MT) – ekvivalentu hmotnosti jatečně upraveného těla)	Celní sazba v rámci kvóty
Rok 0 (vstup v platnost)	4 433 MT	0 %
Rok 1	5 911 MT	0 %
Rok 2	7 389 MT	0 %
Rok 3	8 867 MT	0 %
Rok 4	10 344 MT	0 %
Rok 5	11 822 MT	0 %
Rok 6 a následující roky	13 300 MT	0 %

- b) Písmeno a) se vztahuje na původní zboží zařazené do těchto celních položek: 0204.10.00, 0204.21.00, 0204.22.10, 0204.22.30, 0204.22.50, 0204.22.90, 0204.23.00, 0204.50.11, 0204.50.13, 0204.50.15, 0204.50.19, 0204.50.31, 0204.50.39, ex 0210.99.21 (pouze čerstvé/chlazené) a ex 0210.99.29 (pouze čerstvé/chlazené).
- c) Původní zboží dovezené podle této dohody nad rámec úhrnných množství stanovených v písmenu a) podléhá základní celní sazbě stanovené v dodatku 2-A-1 (Celní sazebník Evropské unie) nebo použitelné sazbě podle doložky nejvyšších výhod, podle toho, která hodnota je nižší.
- d) Při výpočtu množství dovezeného v rámci kvóty TRQ-2 Čerstvé/chlazené skopové a kozí maso se k převodu hmotnosti produktu na ekvivalent hmotnosti jatečně upraveného těla použijí převodní koeficienty uvedené v oddíle D (Převodní koeficienty).

23. TRQ-3 Celní kvóta pro zmrazené skopové a kozí maso

- a) Původní zboží uvedené v položkách s označením „TRQ-3 Zmrazené skopové a kozí maso“ v dodatku 2-A-1 (Celní sazebník Evropské unie) a uvedené v písmenu b) podléhá ode dne vstupu této dohody v platnost tomuto zacházení v rámci kvóty:

Rok	Úhrnné množství (v metrických tunách (MT) – ekvivalentu hmotnosti jatečně upraveného těla)	Celní sazba v rámci kvóty
Rok 0 (vstup v platnost)	8 233 MT	0 %
Rok 1	10 978 MT	0 %
Rok 2	13 722 MT	0 %
Rok 3	16 467 MT	0 %
Rok 4	19 211 MT	0 %
Rok 5	21 956 MT	0 %
Rok 6 a následující roky	24 700 MT	0 %

- b) Písmeno a) se vztahuje na původní zboží zařazené do těchto celních položek: 0204.30.00, 0204.41.00, 0204.42.10, 0204.42.30, 0204.42.50, 0204.42.90, 0204.43.10, 0204.43.90, 0204.50.51, 0204.50.53, 0204.50.55, 0204.50.59, 0204.50.71, 0204.50.79, ex 0210.99.21 (pouze zmrazené) a ex 0210.99.29 (pouze zmrazené).
- c) Původní zboží dovezené podle této dohody nad rámec úhrnných množství stanovených v písmenu a) podléhá základní celní sazbě stanovené v dodatku 2-A-1 (Celní sazebník Evropské unie) nebo použitelné sazbě podle doložky nejvyšších výhod, podle toho, která hodnota je nižší.
- d) Při výpočtu množství dovezeného v rámci kvóty TRQ-3 Zmrazené skopové a kozí maso se k převodu hmotnosti produktu na ekvivalent hmotnosti jatečně upraveného těla použijí převodní koeficienty uvedené v oddíle D (Převodní koeficienty).

24. TRQ-4 Celní kvóta pro mléko v prášku

- a) Původní zboží uvedené v položkách s označením „TRQ-4 Mléko v prášku“ v dodatku 2-A-1 (Celní sazebník Evropské unie) a uvedené v písmenu b) podléhá ode dne vstupu této dohody v platnost tomuto zacházení v rámci kvóty:

Rok	Úhrnné množství (v metrických tunách (MT))	Celní sazba v rámci kvóty
Rok 0 (vstup v platnost)	5 000 MT	20 % sazby podle doložky nejvyšších výhod
Rok 1	6 428 MT	20 % sazby podle doložky nejvyšších výhod
Rok 2	7 857 MT	20 % sazby podle doložky nejvyšších výhod
Rok 3	9 286 MT	20 % sazby podle doložky nejvyšších výhod
Rok 4	10 714 MT	20 % sazby podle doložky nejvyšších výhod
Rok 5	12 143 MT	20 % sazby podle doložky nejvyšších výhod
Rok 6	13 571 MT	20 % sazby podle doložky nejvyšších výhod
Rok 7 a následující roky	15 000 MT	20 % sazby podle doložky nejvyšších výhod

- b) Písmeno a) se vztahuje na původní zboží zařazené do celních položek v rámci těchto položek: 0402.10, 0402.21 a 0402.29.
- c) Původní zboží dovezené podle této dohody nad rámec úhrnných množství stanovených v písmenu a) podléhá základní celní sazbě stanovené v dodatku 2-A-1 (Celní sazebník Evropské unie) nebo použitelné sazbě podle doložky nejvyšších výhod, podle toho, která hodnota je nižší.

25. TRQ-5 Celní kvóta pro máslo

- a) Původní zboží uvedené v položkách s označením „TRQ-5 Máslo“ v dodatku 2-A-1 (Celní sazebník Evropské unie) a uvedené v písmenu b) podléhá ode dne vstupu této dohody v platnost tomuto zacházení v rámci kvóty:

Rok	Úhrnné množství (v metrických tunách (MT))	Celní sazba v rámci kvóty (procentní podíl sazby podle doložky nejvyšších výhod)
Rok 0 (vstup v platnost)	5 000 MT	20 % sazby podle doložky nejvyšších výhod
Rok 1	6 428 MT	15 % sazby podle doložky nejvyšších výhod
Rok 2	7 857 MT	13,33 % sazby podle doložky nejvyšších výhod
Rok 3	9 286 MT	11,64 % sazby podle doložky nejvyšších výhod
Rok 4	10 714 MT	9,98 % sazby podle doložky nejvyšších výhod
Rok 5	12 143 MT	8,32 % sazby podle doložky nejvyšších výhod
Rok 6	13 571 MT	6,66 % sazby podle doložky nejvyšších výhod
Rok 7 a následující roky	15 000 MT	5 % sazby podle doložky nejvyšších výhod

- b) Písmeno a) se vztahuje na původní zboží zařazené do celních položek v rámci těchto položek: 0405.10, 0405.20 a 0405.90.
- c) Původní zboží dovezené podle této dohody nad rámec úhrnných množství stanovených v písmenu a) podléhá základní celní sazbě stanovené v dodatku 2-A-1 (Celní sazebník Evropské unie) nebo použitelné sazbě podle doložky nejvyšších výhod, podle toho, která hodnota je nižší.

- d) Na zboží z Nového Zélandu, které je dováženo do Unie v rámci stávající zvláštní kvóty Unie stanovené ve WTO pro Nový Zéland pro máslo, stanovené v prováděcím nařízení Komise (EU) 2020/761 s pořadovými čísly kvóty 09.4182 a 09.4195, se vztahují zacházení stanovené v následujících tabulkách ode dne vstupu této dohody v platnost a další ustanovení o správě celních kvót stanovená v písmenu f):

Rok	Úhrnné množství (v metrických tunách (MT))	Celní sazba v rámci kvóty (procentní podíl sazby podle doložky nejvyšších výhod)
Rok 0 (vstup v platnost)	21 000 MT	20 % sazby podle doložky nejvyšších výhod
Rok 1	21 000 MT	15 % sazby podle doložky nejvyšších výhod
Rok 2	21 000 MT	13,33 % sazby podle doložky nejvyšších výhod
Rok 3	21 000 MT	11,64 % sazby podle doložky nejvyšších výhod
Rok 4	21 000 MT	9,98 % sazby podle doložky nejvyšších výhod
Rok 5	21 000 MT	8,32 % sazby podle doložky nejvyšších výhod
Rok 6	21 000 MT	6,66 % sazby podle doložky nejvyšších výhod
Rok 7 a následující roky	21 000 MT	5 % sazby podle doložky nejvyšších výhod

a:

Rok	Úhrnné množství (v metrických tunách (MT))	Celní sazba v rámci kvóty (procentní podíl sazby podle doložky nejvyšších výhod)
Rok 0 (vstup v platnost)	14 000 MT	30 % sazby podle doložky nejvyšších výhod
Rok 1	14 000 MT	30 % sazby podle doložky nejvyšších výhod
Rok 2	14 000 MT	30 % sazby podle doložky nejvyšších výhod
Rok 3	14 000 MT	30 % sazby podle doložky nejvyšších výhod
Rok 4	14 000 MT	30 % sazby podle doložky nejvyšších výhod
Rok 5	14 000 MT	30 % sazby podle doložky nejvyšších výhod
Rok 6	14 000 MT	30 % sazby podle doložky nejvyšších výhod
Rok 7 a následující roky	14 000 MT	30 % sazby podle doložky nejvyšších výhod

- e) Kvóta WTO uvedená v písmenu d) se vztahuje na zboží zařazené do celních položek položky 0405.10.
- f) Pořadová čísla kvóty WTO uvedená v písmenu d) se slučují a přestává platit rozdělení mezi tradiční a nové dovozce. Rovněž přestávají platit kvótová obdobía.

26. TRQ-6 Celní kvóta pro sýry

- a) Původní zboží uvedené v položkách s označením „TRQ-6 Sýry“ v dodatku 2-A-1 (Celní sazebník Evropské unie) a uvedené v písmenu b) podléhá ode dne vstupu této dohody v platnost tomuto zacházení v rámci kvóty:

Rok	Úhrnné množství (v metrických tunách (MT))	Celní sazba v rámci kvóty
Rok 0 (vstup v platnost)	8 333 MT	0 %
Rok 1	10 714 MT	0 %
Rok 2	13 095 MT	0 %
Rok 3	15 467 MT	0 %
Rok 4	17 857 MT	0 %
Rok 5	20 238 MT	0 %
Rok 6	22 619 MT	0 %
Rok 7 a následující roky	25 000 MT	0 %

- b) Písmeno a) se vztahuje na původní zboží zařazené do celních položek v rámci těchto položek: 0406.10, 0406.20, 0406.30, 0406.40 a 0406.90. Počínaje 1. lednem roku 7 se původní zboží z Nového Zélandu u celních položek v položkách 0406.30 a 0406.40 nezapočítává do množství uvedených v písmenu a).
- c) Původní zboží dovezené podle této dohody nad rámec úhrnných množství stanovených v písmenu a) podléhá základní celní sazbě stanovené v dodatku 2-A-1 (Celní sazebník Evropské unie) nebo použitelné sazbě podle doložky nejvyšších výhod, podle toho, která hodnota je nižší, s výjimkou celních položek 0406.30 a 0406.40, u nichž se cla odstraní v souladu s ustanoveními kategorie fáze „B7“.

- d) Zboží z Nového Zélandu, které je dováženo do Unie v rámci stávající zvláštní kvóty Unie stanovené ve WTO pro Nový Zéland pro sýry, stanovené v prováděcím nařízení Komise (EU) 2020/761 s pořadovým číslem kvóty 09.4514 a 09.4515¹, je ode dne vstupu této dohody v platnost beze cla v úhrnném ročním množství 6 031 MT.

27. TRQ-7 Celní kvóta pro mléčné zpracované zemědělské produkty a syrovátku s vysokým obsahem bílkovin

- a) Původní zboží uvedené v položkách s označením „TRQ-7 Mléčné zpracované zemědělské produkty a syrovátka s vysokým obsahem bílkovin“ v dodatku 2-A-1 (Celní sazebník Evropské unie) a uvedené v písmenu b) podléhá ode dne vstupu této dohody v platnost tomuto zacházení v rámci kvóty:

Rok	Úhrnné množství (v metrických tunách (MT))	Celní sazba v rámci kvóty
Rok 0 (vstup v platnost)	1 167 MT	0 %
Rok 1	1 556 MT	0 %
Rok 2	1 945 MT	0 %
Rok 3	2 334 MT	0 %
Rok 4	2 722 MT	0 %
Rok 5	3 111 MT	0 %
Rok 6 a následující roky	3 500 MT	0 %

¹ Tyto dvě kvóty se slučují ke dni vstupu této dohody v platnost a produktové pokrytí se rozšiřuje na všechny celní podpoložky v rámci čísla 0406.

- b) Písmeno a) se vztahuje na původní zboží zařazené do těchto celních položek: 0404.10.12, 0404.10.14, 0404.10.16, 0404.90.21, 0404.90.23, 0404.90.29, 0404.90.81, 0404.90.83, 0404.90.89, 1806.20.70, 1901.90.99, 2106.90.92, 2106.90.98, 3502.20.91 a 3502.20.99.
- c) Původní zboží dovezené podle této dohody nad rámec úhrnných množství stanovených v písmenu a) podléhá základní celní sazbě stanovené v dodatku 2-A-1 (Celní sazebník Evropské unie) nebo použitelné sazbě podle doložky nejvyšších výhod, podle toho, která hodnota je nižší.

28. TRQ-8 Celní kvóta pro kukuřici cukrovou

- a) Původní zboží uvedené v položkách s označením „TRQ-8 Kukuřice cukrová“ v dodatku 2-A-1 (Celní sazebník Evropské unie) a uvedené v písmenu b) je ode dne vstupu této dohody v platnost beze cla v úhrnném ročním množství 800 MT.
- b) Písmeno a) se vztahuje na původní zboží zařazené do těchto celních položek: 0710.40.00 a 2005.80.
- c) Původní zboží dovezené nad rámec úhrnných množství stanovených v písmenu a) podléhá základní celní sazbě stanovené v dodatku 2-A-1 (Celní sazebník Evropské unie) nebo použitelné sazbě podle doložky nejvyšších výhod, podle toho, která hodnota je nižší.

29. TRQ-9 Celní kvóta pro ethanol

- a) Původní zboží uvedené v položkách s označením „TRQ-9 Ethanol“ v dodatku 2-A-1 (Celní sazebník Evropské unie) a uvedené v písmenu b) je ode dne vstupu této dohody v platnost beze cla v úhrnném ročním množství 4 000 MT.
- b) Písmeno a) se vztahuje na původní zboží zařazené do těchto celních položek: 2207.10.00, 2207.20.00 a 2208.90.99.
- c) Původní zboží dovezené podle této dohody nad rámec úhrnných množství stanovených v písmenu a) podléhá základní celní sazbě stanovené v dodatku 2-A-1 (Celní sazebník Evropské unie) nebo použitelné sazbě podle doložky nejvyšších výhod, podle toho, která hodnota je nižší.

ODDÍL D

PŘEVODNÍ KOEFICIENTY

30. U celních kvót TRQ-1 Hovězí maso, TRQ-2 Čerstvé/chlazené skopové a kozí maso a TRQ-3 Zmrazené skopové a kozí maso se k převodu hmotnosti produktu na ekvivalent hmotnosti jatečně upraveného těla použijí tyto převodní koeficienty:

- a) TRQ-1 Hovězí maso stanovená v odstavci 21:

Celní položka (kód KN 2018)	Popis celní položky (pouze pro ilustraci)	Převodní koeficient
0201.10.00	Hovězí maso, v celku nebo půlené; čerstvé nebo chlazené	100 %
0201.20.20	„Kompenzované“ hovězí čtvrti, nevykostěné; čerstvé nebo chlazené	100 %
0201.20.30	Neoddělené nebo oddělené přední hovězí čtvrti, nevykostěné; čerstvé nebo chlazené	100 %
0201.20.50	Neoddělené nebo oddělené zadní hovězí čtvrti, nevykostěné; čerstvé nebo chlazené	100 %
0201.20.90	Dělené hovězí maso, nevykostěné (jiné než v celku a půlené, „kompenzované“ čtvrti, přední čtvrti a zadní čtvrti); čerstvé nebo chlazené	100 %
0201.30.00	Hovězí maso vykostěné; čerstvé nebo chlazené	130 %
0202.10.00	Hovězí maso, v celku nebo půlené; zmrazené	100 %
0202.20.10	„Kompenzované“ hovězí čtvrti, nevykostěné; zmrazené	100 %
0202.20.30	Neoddělené nebo oddělené přední hovězí čtvrti, nevykostěné; zmrazené	100 %
0202.20.50	Neoddělené nebo oddělené zadní hovězí čtvrti, nevykostěné; zmrazené	100 %
0202.20.90	Dělené hovězí maso, nevykostěné (jiné než v celku a půlené, „kompenzované“ čtvrti, přední čtvrti a zadní čtvrti); zmrazené	100 %
0202.30.10	Vykostěné přední hovězí čtvrti celé nebo dělené nejvýše do pěti kusů, každá čtvrť v samostatném bloku; „kompenzované“ čtvrti ve dvou blocích, z nichž jeden obsahuje přední čtvrť celou nebo dělenou nejvýše do pěti kusů a druhý obsahuje zadní čtvrť, kromě svíčkové, v jednom kusu; zmrazené	130 %

Celní položka (kód KN 2018)	Popis celní položky (pouze pro ilustraci)	Převodní koeficient
0202.30.50	Hovězí přední čtvrti s částí boku nebo bez něj a hovězí hrudi; zmrazené	130 %
0202.30.90	Vykostěné hovězí maso (jiné než přední hovězí čtvrti celé nebo dělené nejvýše do pěti kusů, každá čtvrť v samostatném bloku; „kompenzované“ čtvrti ve dvou blocích, z nichž jeden obsahuje přední čtvrť celou nebo dělenou nejvýše do pěti kusů a druhý obsahuje zadní čtvrť, kromě svíčkové, v jednom kusu); zmrazené	130 %
0206.10.95	Jedlé hovězí droby, okruží a bránice (jiné než k výrobě farmaceutických výrobků); čerstvé nebo chlazené	100 %
0206.29.91	Jedlé hovězí droby, okruží a bránice (jiné než k výrobě farmaceutických výrobků); zmrazené	100 %
0210.20.10	Hovězí maso, solené, ve slaném nálevu, sušené nebo uzené; nevykostěné	100 %
0210.20.90	Hovězí maso, solené, ve slaném nálevu, sušené nebo uzené; vykostěné	135 %
0210.99.51	Jedlé hovězí droby, solené nebo ve slaném nálevu, sušené nebo uzené; okruží a bránice	100 %
0210.99.59	Jedlé hovězí droby, solené nebo ve slaném nálevu, sušené nebo uzené; jiné než okruží a bránice	100 %
ex 1502.10.90 (pouze hovězí maso)	Lůj hovězí, jiný než čísla 1503; lůj; jiný než pro průmyslové účely (jiné než pro výrobu potravin určených pro lidskou výživu)	100 %
ex 1502.90.90 (pouze hovězí maso)	Lůj hovězí, jiný než čísla 1503; ostatní; jiný než pro průmyslové účely (jiné než pro výrobu potravin určených pro lidskou výživu)	100 %

Celní položka (kód KN 2018)	Popis celní položky (pouze pro ilustraci)	Převodní koeficient
1602.50.10	Masné polotovary z hovězího dobytka, masa nebo drobů; přípravky nebo konzervy (kromě jater a homogenizovaných přípravků); tepelně neupravené, směsi masa nebo drobů tepelně upravených a masa nebo drobů tepelně neupravených	100 %
1602.50.31	Masné polotovary z hovězího dobytka, masa nebo drobů; přípravky nebo konzervy (kromě jater a homogenizovaných přípravků); konzervované hovězí maso (corned beef) v hermeticky uzavřených obalech	100 %
1602.50.95	Masné polotovary z hovězího dobytka, masa nebo drobů; přípravky nebo konzervy (kromě jater a homogenizovaných přípravků); ostatní	100 %

b) TRQ-2 Čerstvé/chlazené skopové a kozí maso stanovená v odstavci 22:

Celní položka (kód KN 2018)	Popis celní položky (pouze pro ilustraci)	Převodní koeficient
0204.10.00	Jehněčí maso; v celku a půlené; čerstvé nebo chlazené	100 %
0204.21.00	Skopové maso v celku a půlené; čerstvé nebo chlazené	100 %
0204.22.10	Skopové nebo jehněčí maso; nevykostěné (jiné než v celku a půlené); předky a půlené předky; čerstvé nebo chlazené	100 %
0204.22.30	Skopové nebo jehněčí maso; nevykostěné (jiné než v celku a půlené); hřbety a šrůtky a půlené hřbety se šrůtkou; čerstvé nebo chlazené	100 %
0204.22.50	Skopové nebo jehněčí maso; nevykostěné (jiné než v celku a půlené); spojené kýty a oddělené kýty; čerstvé nebo chlazené	100 %
0204.22.90	Skopové nebo jehněčí maso; nevykostěné (jiné než v celku a půlené); ostatní; čerstvé nebo chlazené	100 %
0204.23.00.11	Jehněčí maso, z domácích ovcí; vykostěné; čerstvé nebo chlazené	167 %
0204.23.00.19	Skopové maso, z domácích ovcí; vykostěné; čerstvé nebo chlazené	181 %

Celní položka (kód KN 2018)	Popis celní položky (pouze pro ilustraci)	Převodní koeficient
0204.23.00.91	Jehněčí maso, ostatní; vykostěné; čerstvé nebo chlazené	167 %
0204.23.00.99	Skopové maso, ostatní; vykostěné; čerstvé nebo chlazené	181 %
0204.50.11	Kozí maso; v celku a půlené; čerstvé nebo chlazené	100 %
0204.50.13	Kozí maso; předky a půlené předky; čerstvé nebo chlazené	100 %
0204.50.15	Kozí maso; hřbety a šrůtky a půlené hřbety se šrůtkou; čerstvé nebo chlazené	100 %
0204.50.19	Kozí maso; spojené kýty a oddělené kýty; čerstvé nebo chlazené	100 %
0204.50.31	Kozí maso; ostatní, nevykostěné kusy; čerstvé nebo chlazené	100 %
0204.50.39	Kozí maso; ostatní, vykostěné kusy; čerstvé nebo chlazené	167 % (kūzlečí) 181 % (ostatní)
ex 0210.99.21 (čerstvé/chlazené)	Konzervované skopové maso a jedlé skopové droby; solené, ve slaném nálevu, sušené nebo uzené, a jedlé moučky a prášky ze skopového masa nebo skopových drobů; nevykostěné; čerstvé nebo chlazené	100 %
ex 0210.99.29 (čerstvé/chlazené)	Konzervované skopové maso a jedlé skopové droby; solené, ve slaném nálevu, sušené nebo uzené, a jedlé moučky a prášky ze skopového masa nebo skopových drobů; vykostěné; čerstvé nebo chlazené	167 %

c) TRQ-3 Zmrazené skopové a kozí maso stanovená v odstavci 23:

Celní položka (kód KN 2018)	Popis celní položky (pouze pro ilustraci)	Převodní koeficient
0204.30.00	Jehněčí maso; v celku a půlené; zmrazené	100 %
0204.41.00	Skopové maso v celku a půlené; zmrazené	100 %
0204.42.10	Skopové nebo jehněčí maso; nevykostěné (jiné než v celku a půlené); předky a půlené předky; zmrazené	100 %
0204.42.30	Skopové nebo jehněčí maso; nevykostěné (jiné než v celku a půlené); hřbety a šrůtky a půlené hřbety se šrůtkou; zmrazené	100 %

Celní položka (kód KN 2018)	Popis celní položky (pouze pro ilustraci)	Převodní koeficient
0204.42.50	Skopové nebo jehněčí maso; nevykostěné (jiné než v celku a půlené); spojené kýty a oddělené kýty; zmrazené	100 %
0204.42.90	Skopové nebo jehněčí maso; nevykostěné (jiné než v celku a půlené); ostatní; zmrazené	100 %
0204.43.10	Jehněčí maso; vykostěné; zmrazené	167 %
0204.43.90	Skopové maso vykostěné; zmrazené	181 %
0204.50.51	Kozí maso; v celku a půlené; zmrazené	100 %
0204.50.53	Kozí maso; předky a půlené předky; zmrazené	100 %
0204.50.55	Kozí maso; hřbety a šrůtky a půlené hřbety se šrůtkou; zmrazené	100 %
0204.50.59	Kozí maso; spojené kýty a oddělené kýty; zmrazené	100 %
0204.50.71	Kozí maso; ostatní, nevykostěné kusy; zmrazené	100 %
0204.50.79	Kozí maso; ostatní, vykostěné kusy; zmrazené	167 % (kůzlečí) 181 % (ostatní)
ex 0210.99.21 (zmrazené)	Konzervované skopové maso a jedlé skopové droby; solené, ve slaném nálevu, sušené nebo uzené, a jedlé moučky a prášky ze skopového masa nebo skopových drobů; nevykostěné; zmrazené	100 %
ex 0210.99.29 (zmrazené)	Konzervované skopové maso a jedlé skopové droby; solené, ve slaném nálevu, sušené nebo uzené, a jedlé moučky a prášky ze skopového masa nebo skopových drobů; vykostěné; zmrazené	167 %

ÚVODNÍ POZNÁMKY KE SPECIFICKÝM PRAVIDLŮM PŮVODU PRODUKTU

POZNÁMKA 1

Obecné zásady

1. Tato příloha stanoví obecná pravidla pro použitelné požadavky přílohy 3-B (Specifická pravidla původu produktu), jak je stanoveno v čl. 3.2 odst. 1 písm. c) (Obecné požadavky na původní produkty).
2. Pro účely této přílohy a přílohy 3-B (Specifická pravidla původu produktu) se požadavky na status původu produktu v souladu s čl. 3.2 odst. 1 písm. c) (Obecné požadavky na původní produkty) rozumí změna sazebního zařazení, výrobní proces, maximální hodnota nebo hmotnost nepůvodních materiálů či jakékoli další požadavky uvedené v této příloze a v příloze 3-B (Specifická pravidla původu produktu).
3. Odkazem na hmotnost se ve specifickém pravidle původu produktu rozumí čistá hmotnost, tj. hmotnost materiálu nebo produktu, bez hmotnosti obalu.
4. Tato příloha a příloha 3-B (Specifická pravidla původu produktu) vycházejí z harmonizovaného systému ve znění ze dne 1. ledna 2022.

POZNÁMKA 2

Struktura seznamu specifických pravidel původu produktu

1. Poznámky k třídám nebo kapitolám se v příslušných případech vykládají ve spojení se specifickými pravidly původu produktu pro příslušnou třídu, kapitolu, číslo nebo položku.
2. Každé specifické pravidlo původu produktu stanovené ve sloupci 2 přílohy 3-B (Specifická pravidla původu produktu) se vztahuje na odpovídající produkt uvedený ve sloupci 1 přílohy 3-B (Specifická pravidla původu produktu).
3. Vztahují-li se na produkt alternativní specifická pravidla původu, je daný produkt považován za pocházející ze strany, jestliže splňuje jednu z alternativ. V takových případech jsou alternativní specifická pravidla oddělena středníkem („;“), přičemž po posledním středníku následuje slovo „nebo“.
4. Vztahuje-li se na produkt specifické pravidlo původu, které obsahuje více požadavků, je daný produkt považován za pocházející ze strany, pouze pokud splňuje všechny požadavky. V takových případech jsou kumulativní specifická pravidla s více požadavky oddělena středníkem („;“), přičemž po posledním středníku následuje slovo „a“.
5. Pro účely této přílohy a přílohy 3-B (Specifická pravidla původu produktu) se rozumí:
 - a) „třídou“ třída harmonizovaného systému;

- b) „kapitolou“ první dvě číslice v kódu sazebního zařazení zboží v rámci harmonizovaného systému;
- c) „číslem“ první čtyři číslice v kódu sazebního zařazení zboží v rámci harmonizovaného systému a
- d) „položkou“ prvních šest číslic v kódu sazebního zařazení zboží v rámci harmonizovaného systému.

6. Pro účely specifických pravidel původu produktu na základě změny sazebního zařazení¹ se použijí tyto zkratky:

- a) „CC“ se rozumí výroba z nepůvodních materiálů kterékoli kapitoly, kromě kapitoly produktu; to znamená, že u všech nepůvodních materiálů použitých při výrobě produktu se musí změnit sazební zařazení na úrovni dvou číslic (tj. změna kapitoly) harmonizovaného systému;
- b) „CTH“ se rozumí výroba z nepůvodních materiálů kteréhokoli čísla, kromě čísla produktu; to znamená, že u všech nepůvodních materiálů použitých při výrobě produktu se musí změnit sazební zařazení na úrovni čtyř číslic (tj. změna čísla) harmonizovaného systému, a
- c) „CTSH“ se rozumí výroba z nepůvodních materiálů kterékoli položky, kromě položky produktu; to znamená, že u všech nepůvodních materiálů použitých při výrobě produktu se musí změnit sazební zařazení na úrovni šesti číslic (tj. změna položky) harmonizovaného systému.

¹ Pro upřesnění je třeba uvést, že pokud se jedno specifické pravidlo původu produktu vztahuje na skupinu čísel nebo položek a toto pravidlo původu specifikuje změnu čísla nebo položky, rozumí se tím, že ke změně čísla nebo položky může dojít z kteréhokoli jiného čísla nebo položky, případně i z kteréhokoli jiného čísla nebo položky v rámci skupiny.

POZNÁMKA 3

Uplatňování specifických pravidel původu produktu

1. Ustanovení čl. 3.2 odst. 2 (Obecné požadavky na původní produkty) týkající se produktu, který získal status původu a který se používá při výrobě jiného produktu, se použije bez ohledu na to, zda byl status původu získán ve stejném závodě ve straně, kde je tento produkt používán.
2. Pokud specifické pravidlo původu produktu výslovně vylučuje určité nepůvodní materiály nebo stanoví, že hodnota nebo hmotnost specifikovaného nepůvodního materiálu nepřekročí zvláštní prahovou hodnotu, nevztahují se tyto podmínky na nepůvodní materiály zařazené jinde v harmonizovaném systému.

Příklad 1: pokud pravidlo pro buldozery (položka 8429.11) vyžaduje: „CTH, vyjma nepůvodních materiálů čísla 84.31“, není omezeno použití nepůvodních materiálů zařazených jinde než do čísel 84.29 a 84.31, jako jsou šrouby (číslo HS 73.18), izolované dráty a elektrické vodiče (číslo 85.44) a různá elektronika (kapitola 85).

Příklad 2: Pokud pravidlo pro kapitulu 19 stanoví, že „celková hmotnost použitých nepůvodních materiálů čísel 10.06, 11.01 až 11.08 nesmí přesáhnout 20 % hmotnosti produktu“, není omezeno použití nepůvodních obilovin uvedených v kapitole 10, jiných než rýže čísla 10.06.

3. Pokud specifické pravidlo původu produktu používá výraz „výroba z konkrétního (nepůvodního) materiálu (konkrétních nepůvodních materiálů)“ (například pravidlo pro číslo 71.06 „výroba z nepůvodních netepaných drahých kovů“), je použití tohoto nepůvodního materiálu (nepůvodních materiálů) povoleno. Použití těchto nepůvodních materiálů v dřívější fázi zpracování (například rudy) je povoleno, ale použití těchto nepůvodních materiálů, které byly dále zpracovány (například plechy/polotovary), povoleno není. To však nebrání použití jiných materiálů, které nejsou vzhledem ke své přirozené povaze schopny tomuto pravidlu vyhovět.

4. Pokud specifické pravidlo původu produktu používá výraz „výroba z nepůvodních materiálů kteréhokoli čísla“, rozumí se tím, že použití nepůvodních materiálů zařazených rovněž do stejného čísla je povoleno za předpokladu, že výroba překračuje rámec výroby v nedostatečném rozsahu podle článku 3.6 (Nedostatečné opracování nebo zpracování).

Příklad: Pravidlo pro číslo 09.01 (káva) je „výroba z nepůvodních materiálů kteréhokoli čísla“ a znamená, že postupy, jako je dekoфеinizace nebo pražení, prováděné buď samostatně, nebo v kombinaci na nepůvodních kávových zrnech, udělují status původu. Proces, jako je jednoduché mísení, by však k udělení statusu původu nestačil, neboť se v článku 3.6 (Nedostatečné opracování nebo zpracování) považuje za výrobu v nedostatečném rozsahu.

5. Pro účely specifických pravidel původu produktu pro produkt kapitol 1 až 24 a v souladu s článkem 3.3 (Kumulace původu) lze zcela získané materiály z jedné nebo obou stran kombinovat za účelem splnění pravidla na základě požadavku na „zcela získané“.

Příklad: Balení sušeného ovoce a ořechů zařazených do čísla 08.13 je vyrobeno z kombinace ovoce a ořechů vypěstovaných v Unii a na Novém Zélandu, a splňuje tak specifické pravidlo pro daný produkt „výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 8 musí být zcela získány“.

6. Pro účely specifických pravidel původu produktu pro produkt kapitol 1 až 24 se produkt splňující pravidlo „výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly [X] musí být zcela získány“, považuje za zcela získaný, je-li použit jako materiál při další výrobě.

Příklad: Mléko v prášku se vyrábí použitím 9 % nepůvodního mléčného permeátu (0404.90) z hlediska hodnoty, a splňuje tak specifické pravidlo pro produkt „výroba ze zcela získaných materiálů kapitoly 4“ s použitím pravidla týkajícího se odchylek podle článku 3.5 (Odchytky). Pokud se toto mléko v prášku používá jako materiál při výrobě výživy v prášku položky 1901.10, považuje se pro účely specifického pravidla pro produkt čísla 19.01 za zcela získané.

POZNÁMKA 4

Uplatňování pravidel na základě maximální hodnoty nepůvodních materiálů

1. Pro účely specifických pravidel původu produktu se rozumí:

a) „celní hodnotou“ hodnota určená v souladu s Dohodou o celní hodnotě;

b) „EXW“ nebo „cenou ze závodu“:

- i) cena produktu, která byla nebo má být zaplacená výrobcí, v jehož podniku došlo k poslednímu opracování nebo zpracování, pokud tato cena zahrnuje hodnotu všech použitých materiálů a všechny ostatní náklady vzniklé při výrobě produktu po odečtení případných vnitřních daní, které se vracejí nebo mohou být vráceny při vývozu získaného produktu, nebo
- ii) pokud neexistuje cena, která byla nebo má být zaplacená, nebo pokud skutečná zaplacená cena neodráží veškeré náklady spojené s výrobou produktu, které při výrobě produktu skutečně vznikly, hodnota všech použitých materiálů a všech ostatních nákladů vzniklých při výrobě produktu ve vyvážející straně:
 - A) včetně prodejních, režijních a správních nákladů, jakož i zisku, které lze přiměřeně přiřadit k produktu, a
 - B) s výjimkou nákladů na přepravu, pojištění, všech ostatních nákladů vzniklých při přepravě produktu a případných vnitřních daní vyvážející strany, které se vracejí nebo mohou být vráceny při vývozu získaného produktu;
- iii) pro účely bodu i), pokud byla poslední fáze výroby zadána určitému výrobcí, rozumí se „výrobcem“ uvedeným v bodě i) osoba, která zaměstnala subdodavatele;

- c) „VNM“ hodnota nepůvodních materiálů použitých při výrobě produktu, čímž se rozumí jejich celní hodnota v okamžiku dovozu, včetně nákladů na přepravu, případně pojištění, balení a všech ostatních nákladů vzniklých při přepravě materiálů do přístavu dovozu na území strany, v níž se nachází výrobce produktu. Není-li hodnota nepůvodních materiálů známa a nelze ji určit, použije se první ověřitelná cena zaplacená za nepůvodní materiály v Unii nebo na Novém Zélandu. Hodnotu nepůvodních materiálů použitých při výrobě produktu lze vypočítat na základě vzorce vážených průměrných nákladů nebo jiné metody oceňování zásob podle účetních zásad, které jsou v dané straně obecně uznávány, a
- d) „MaxNOM“ maximální hodnota nepůvodních materiálů, které lze použít při výrobě produktu, vyjádřená jako procentní podíl ceny konečného produktu ze závodu.

2. Produkt splňuje pravidlo na základě maximální hodnoty nepůvodních materiálů, je-li VNM vyjádřená jako procentní podíl ceny produktu ze závodu (EXW) nižší nebo rovna hodnotě MaxNOM (%) specifikované pro daný produkt v příloze 3-B (Specifická pravidla původu produktu) podle tohoto vzorce:

$$\frac{\text{VNM}}{\text{EXW}} * 100 \leq \text{MaxNOM (\%)}$$

POZNÁMKA 5

Definice postupů uvedených ve třídách V až VII
v příloze 3-B (Specifická pravidla původu produktu)

Pro účely specifických pravidel původu produktu se rozumí:

- a) „biotechnologickým zpracováním“:
 - i) biologická nebo biotechnologická kultivace (včetně buněčné kultury), hybridizace nebo genetická modifikace mikroorganismů (bakterií, virů (včetně bakteriofágů) atd.) nebo lidských, zvířecích nebo rostlinných buněk, a
 - ii) výroba, izolace nebo purifikace buněčných nebo mezibuněčných struktur (jako jsou izolované geny, fragmenty genů a plasmidy) nebo fermentace;
- b) „změnou velikosti částic“ záměrná a kontrolovaná úprava velikosti částic produktu, jiná než pouhým drcením nebo lisováním, jejímž výsledkem je produkt se stanovenou velikostí částic, stanoveným rozložením velikosti částic nebo stanovenou plochou povrchu, důležitými pro účely výsledného produktu, a s fyzikálními nebo chemickými vlastnostmi odlišnými od výchozích materiálů;

- c) „chemickou reakcí“ proces (včetně biochemického zpracování), jehož výsledkem je molekula s novou strukturou vzniklou rozbitím intramolekulárních vazeb a vytvořením nových intramolekulárních vazeb nebo změnou prostorového uspořádání atomů v molekule, s výjimkou následujících procesů, které se pro účely této definice nepovažují za chemické reakce:
- i) rozpuštění ve vodě nebo v jiných rozpouštědlech;
 - ii) odstranění rozpouštědel včetně vody jako rozpouštědla nebo
 - iii) přidání nebo odstranění krystalicky vázané vody;
- d) „destilací“
- i) atmosférická destilace: proces separace, v němž dojde k přechodu minerálních olejů v destilační koloně do jednotlivých frakcí podle bodu varu a následné kondenzaci páry do různých zkapalněných frakcí; produkty vyrobené destilací ropy mohou zahrnovat zkapalněný ropný plyn, naftu, benzín, petrolej, motorovou naftu či topný olej, lehké plynové oleje a mazací oleje a
 - ii) vakuová destilace: destilace při nižším než atmosférickém tlaku, avšak nikoli tak nízkém, aby se jednalo o molekulární destilaci; vakuová destilace se používá k destilování vysokovroucích a na teplo citlivých materiálů, jako jsou těžké destiláty v minerálních olejích, za účelem výroby lehkých až těžkých vakuových plynových olejů a zbytku;

- e) „oddělením izomerů“ izolace nebo oddělení izomerů ze směsi izomerů;
- f) „míšením a směřováním“ úmyslné míšení nebo směšování (včetně disperze) materiálů v kontrolovaném poměru, kromě přidání ředidel, pouze s cílem splnit předem stanovené specifikace, vedoucí k výrobě produktu s fyzikálními nebo chemickými vlastnostmi, jež jsou důležité pro účely nebo použití produktu a liší se od vstupních materiálů;
- g) „výrobou standardních materiálů“ (včetně standardních roztoků) výroba přípravku vhodného pro analytické, kalibrační nebo referenční použití s přesným stupněm čistoty nebo podíly osvědčenými výrobcem a
- h) „purifikací“ proces, jenž vede k odstranění nejméně 80 % obsahu stávajících nečistot nebo snížení podílu nečistot nebo jejich odstranění, přičemž výsledkem je produkt vhodný pro jedno nebo více z těchto použití:
 - i) farmaceutické, léčebné, kosmetické a veterinární použití nebo látky potravinářské jakosti;
 - ii) chemické produkty a činidla pro analytická, diagnostická nebo laboratorní použití;
 - iii) prvky a součásti pro použití v mikroelektronice;
 - iv) specializovaná optická použití;

- v) biotechnické použití, například při pěstování buněčných kultur, v genetické technologii nebo jako katalyzátor;
- vi) nosiče používané v procesu separace nebo
- vii) nukleární použití.

POZNÁMKA 6

Definice pojmů použitých v třídě XI přílohy 3-B (Specifická pravidla původu produktu)

Pro účely specifických pravidel původu produktu se rozumí:

- a) „chemickými střížovými vlákny“ kabely ze syntetických nebo umělých nekonečných vláken, střížových vláken nebo odpadu čísel 55.01 až 55.07;
- b) „přírodními vlákny“ vlákna jiná než syntetická nebo umělá, jejichž použití je omezeno na fáze zpracování před spřádáním, včetně odpadu, a není-li uvedeno jinak, tento pojem zahrnuje vlákna mykaná, česaná nebo jinak zpracovaná, avšak nespředená; „přírodní vlákna“ zahrnují žíně čísla 05.11, hedvábí čísel 50.02 a 50.03, vlnu a jemné nebo hrubé zvířecí chlupy čísel 51.01 až 51.05, bavlněná vlákna čísel 52.01 až 52.03 a jiná rostlinná vlákna čísel 53.01 až 53.05;

- c) „potiskem“ technika, kterou textilní podklad získá objektivně posouditelnou vlastnost trvalé povahy, jako je barva, vzor nebo technická účinnost, s použitím válcové, filmové, digitální nebo transferové techniky, a
- d) „potiskem (jako samostatnou operací)“ technika, kterou textilní podklad získá objektivně posouditelnou vlastnost trvalé povahy, jako je barva, vzor nebo technická účinnost, s použitím válcové, filmové, digitální nebo transferové techniky ve spojení s nejméně dvěma přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je praní, bělení, mercerování, tepelná úprava, počesávání, kalandrování, úprava proti srážlivosti, trvalá konečná úprava, dekatování, impregnování, zašívání a nopování, požehování, proces sušení, proces napínání, valchování, napařování a vysrážení a mokré dekatování), pokud hodnota všech použitých nepůvodních materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu.

POZNÁMKA 7

Odchyly pro produkty obsahující dva nebo více základních textilních materiálů

- 1. Pro účely této poznámky se základními textilními materiály rozumí:
 - a) hedvábí;
 - b) vlna;

- c) hrubé zvířecí chlupy;
- d) jemné zvířecí chlupy;
- e) žíně;
- f) bavlna;
- g) papírenské materiály a papír;
- h) len;
- i) pravé konopí;
- j) juta a jiná textilní lýková vlákna;
- k) sisal a jiná textilní vlákna rodu *Agave*;
- l) kokosová, abaková, ramiová a ostatní rostlinná textilní vlákna;
- m) syntetická nekonečná vlákna;
- n) umělá nekonečná vlákna;

- o) elektricky vodivá vlákna;
- p) syntetická střížová vlákna z polypropylenu;
- q) syntetická střížová vlákna z polyesteru;
- r) syntetická střížová vlákna z polyamidu;
- s) syntetická střížová vlákna z polyakrylonitrilu;
- t) syntetická střížová vlákna z polyimidu;
- u) syntetická střížová vlákna z polytetrafluorethylenu;
- v) syntetická střížová vlákna z polyfenylensulfidu;
- w) syntetická střížová vlákna z polyvinylchloridu;
- x) jiná syntetická střížová vlákna;
- y) viskózová umělá střížová vlákna;
- z) jiná umělá střížová vlákna;

- aa) polyuretanová příze s pružnými polyetherovými součástmi, též opředená;
- bb) polyuretanová příze s pružnými polyesterovými součástmi, též opředená;
- cc) výrobky čísla 56.05 (metalizované nitě) s páskem, jehož jádro je z hliníkové fólie nebo z plastové fólie, též potažené hliníkovým práškem, o šířce nepřesahující 5 mm, obložené z obou stran přilepenou průsvitnou nebo barevnou plastovou fólií;
- dd) ostatní produkty čísla 56.05;
- ee) skleněná vlákna a
- ff) kovová vlákna.

2. Pokud se v příloze 3-B (Specifická pravidla původu produktu) odkazuje na tuto poznámku, požadavky stanovené ve sloupci 2 přílohy 3-B (Specifická pravidla původu produktu) se neuplatní jako odchylka na nepůvodní základní textilní materiály používané při výrobě produktu, jestliže:

- a) produkt obsahuje dva nebo více základních textilních materiálů a

- b) souhrnná hmotnost nepůvodních základních textilních materiálů nepřesahuje 10 % celkové hmotnosti všech použitých základních textilních materiálů.

Příklad: Pro vlněnou tkaninu čísla 51.12 obsahující vlněnou přízi čísla 51.07 a bavlněné nitě čísla 52.05 lze použít nepůvodní vlněnou přízi, která nesplňuje požadavek stanovený v příloze 3-B (Specifická pravidla původu produktu), nebo nepůvodní bavlněné nitě, které nesplňují požadavek stanovený v příloze 3-B (Specifická pravidla původu produktu), nebo kombinaci obou těchto materiálů za předpokladu, že jejich celková hmotnost nepřesahuje 10 % hmotnosti všech základních textilních materiálů.

Poznámka: Aby bylo možné použít toto pravidlo týkající se odchylek, musí tkanina obsahovat dva nebo více základních textilních materiálů.

3. Bez ohledu na odst. 2 písm. b) je v případě produktů obsahujících „polyuretanovou přízi s pružnými polyetherovými součástmi, též opředenou“ maximální odchylka 20 %. Podíl ostatních nepůvodních základních textilních materiálů však nesmí překročit 10 %.

4. Bez ohledu na odst. 2 písm. b) je v případě produktů obsahujících „pásek, jehož jádro je z hliníkové fólie nebo z plastové fólie, též potažené hliníkovým práškem, o šířce nepřesahující 5 mm, obložené z obou stran přilepenou průsvitnou nebo barevnou plastovou fólií“ maximální odchylka 30 %. Podíl ostatních nepůvodních základních textilních materiálů však nesmí překročit 10 %.

POZNÁMKA 8

Ostatní odchylky pro některé textilní produkty

1. Pokud se v příloze 3-B (Specifická pravidla původu produktu) odkazuje na tuto poznámku, lze použít nepůvodní textilní materiály (s výjimkou podšívek a mezipodšívek), které nesplňují požadavky stanovené ve sloupci 2 přílohy 3-B (Specifická pravidla původu produktu) pro zhotovený textilní produkt, za předpokladu, že jsou zařazeny do jiného čísla, než je číslo produktu, a jejich hodnota nepřesahuje 8 % ceny produktu ze závodu.
2. Pokud požadavek stanovený ve sloupci 2 přílohy 3-B (Specifická pravidla původu produktu) specifikuje určitý postup, nepůvodní materiály nezařazené v kapitolách 50 až 63 lze bez omezení použít při výrobě textilních produktů zařazených do kapitol 50 až 63 bez ohledu na to, zda obsahují textilie.

Příklad: Pokud požadavek v příloze 3-B (Specifická pravidla původu produktu) stanoví, že pro určitý textilní výrobek (například kalhoty) musí být použita příze, nebrání to použití nepůvodních kovových součástí (například knoflíků), protože kovové součásti nejsou zařazeny v kapitolách 50 až 63. Z týchž důvodů se mohou používat i nepůvodní zdrhovadla, přestože zdrhovadla obvykle obsahují textilie.

3. Pokud je v příloze 3-B (Specifická pravidla původu produktu) stanoven požadavek na maximální hodnotu nepůvodních materiálů, zohlední se při výpočtu hodnoty nepůvodních materiálů hodnota nepůvodních materiálů nezařazených v kapitolách 50 až 63.

POZNÁMKA 9

Zemědělské produkty

Se zemědělskými produkty spadajícími do kapitol 6, 7, 8, 9, 10, 12 a čísla 24.01, které jsou vypěstovány nebo sklizeny na území strany, se zachází jako s produkty pocházejícími z území této strany, i když jsou vypěstovány ze semen, cibulí, oddenků, podnoží, řízků, odnoží, roubů, výhonů, pupenů nebo jiných živých částí rostlin dovezených ze třetí země.

SPECIFICKÁ PRAVIDLA PŮVODU PRODUKTU

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
TŘÍDA I	ŽIVÁ ZVÍŘATA; ŽIVOČIŠNÉ PRODUKTY
Kapitola 1	Živá zvířata
01.01–01.06	Všechna zvířata kapitoly 1 musí být zcela získána
Kapitola 2	Maso a jedlé droby
02.01–02.10	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitol 1 a 2 musí být zcela získány
Kapitola 3	Ryby a korýši, měkkýši a jiní vodní bezobratlí
03.01–03.09	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 3 musí být zcela získány ¹ .
Kapitola 4	Mléko a mléčné výrobky; ptačí vejce; přírodní med; jedlé produkty živočišného původu, jinde neuvedené ani nezahrnuté
04.01–04.10	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 4 musí být zcela získány
Kapitola 5	Výrobky živočišného původu, jinde neuvedené ani nezahrnuté
05.01–05.11	Výroba z nepůvodních materiálů kteréhokoli čísla

¹ Produkty zařazené do položek 0303.54, 0303.55, 0303.66, 0303.68, 0303.69, 0303.89 a 0307.43 mohou získat status původu podle alternativních specifických pravidel původu produktu v rámci ročních kvót, jak je uvedeno v dodatku 3-B-1 (Kvóty původu a alternativy ke specifickým pravidlům původu produktů v příloze 3-B (Specifická pravidla původu produktu)).

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
TŘÍDA II	ROSTLINNÉ PRODUKTY
Kapitola 6	Živé dřeviny a jiné rostliny; cibule, kořeny a podobné; řezané květiny a okrasná zeleň
06.01–06.04	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 6 musí být zcela získány
Kapitola 7	Jedlá zelenina a některé kořeny a hlízy
0701.10–0712.39	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 7 musí být zcela získány
0712.90	CTSH, pokud nepůvodní zelenina kapitoly 7 nepřesahuje 30 % čisté hmotnosti produktu
07.13–07.14	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 7 musí být zcela získány
Kapitola 8	Jedlé ovoce a ořechy; kůra citrusových plodů nebo melounů
08.01–08.14	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 8 musí být zcela získány
Kapitola 9	Káva, čaj, maté a koření
09.01–09.10	Výroba z nepůvodních materiálů kteréhokoli čísla
Kapitola 10	Obiloviny
10.01–10.08	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 10 musí být zcela získány

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
Kapitola 11	Mlýnské výrobky; slad; škroby; inulin; pšeničný lepek
11.01–11.09	Výroba, v níž všechny nepůvodní materiály kapitol 10 a 11, čísel 07.01, 07.14, 23.02 až 23.03 nebo položky 0710.10 musí být zcela získány
Kapitola 12	Olejnata semena a olejnaté plody; různá zrna, semena a plody; průmyslové nebo léčivé rostliny; sláma a píce
12.01–12.14	CTH
Kapitola 13	Šelak; gumy, pryskyřice a jiné rostlinné šťávy a výtažky
1301.20–1302.39	Výroba z nepůvodních materiálů kteréhokoli čísla
Kapitola 14	Rostlinné pletací materiály; rostlinné produkty, jinde neuvedené ani nezahrnuté
14.01–14.04	Výroba z nepůvodních materiálů kteréhokoli čísla
TŘÍDA III	ŽIVOČIŠNÉ, ROSTLINNÉ NEBO MIKROBIÁLNÍ TUKY A OLEJE A VÝROBKY VZNIKLÉ JEJICH ŠTĚPENÍM; UPRAVENÉ JEDLÉ TUKY; ŽIVOČIŠNÉ NEBO ROSTLINNÉ VOSKY
Kapitola 15	Živočišné, rostlinné nebo mikrobiální tuky a oleje a výrobky vzniklé jejich štěpením; upravené jedlé tuky; živočišné nebo rostlinné vosky
15.01–15.04	CTH
15.05–15.06	Výroba z nepůvodních materiálů kteréhokoli čísla
15.07–15.08	CTSH
15.09–15.10	Výroba, v níž všechny použité rostlinné materiály musí být zcela získány

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
1511.10–1515.11	CTSH
1515.19	Výroba z nepůvodních materiálů kteréhokoli čísla
1515.21–1515.50	CTSH
1515.60–1515.90	Výroba z nepůvodních materiálů kteréhokoli čísla
15.16–15.17	CTH
15.18–15.19	CTSH
15.20	Výroba z nepůvodních materiálů kteréhokoli čísla
15.21–15.22	CTSH
TŘÍDA IV	VÝROBKY POTRAVINÁŘSKÉHO PRŮMYSLU; NÁPOJE, LIHOVINY A OCET; TABÁK A VYROBENÉ TABÁKOVÉ NÁHRAŽKY; VÝROBKY, TÉŽ OBSAHUJÍCÍ NIKOTIN, URČENÉ K VDECHOVÁNÍ BEZ SPALOVÁNÍ; JINÉ VÝROBKY OBSAHUJÍCÍ NIKOTIN URČENÉ K DODÁVÁNÍ NIKOTINU DO LIDSKÉHO TĚLA
Kapitola 16	Přípravky z masa, ryb, korýšů, měkkýšů nebo jiných vodních bezobratlých nebo hmyzu
16.01–16.05	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitol 2, 3 a 16 musí být zcela získány
Kapitola 17	Cukr a cukrovinky
17.01	CTH
17.02	CTH, pokud celková váha nepůvodních použitých materiálů čísel 11.01 až 11.08, 17.01 a 17.03 nepřesahuje 20 % hmotnosti konečného produktu

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
17.03	CTH
17.04	CTH, pokud: – všechny použité materiály kapitoly 4 jsou zcela získány a – celková váha nepůvodních použitých materiálů čísel 17.01 a 17.02 nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu
Kapitola 18	Kakao a kakaové přípravky
18.01–18.05	CTH
18.06	CTH, pokud: – všechny použité materiály kapitoly 4 jsou zcela získány a – celková váha nepůvodních použitých materiálů čísel 17.01 a 17.02 nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu
Kapitola 19	Přípravky z obilovin, mouky, škrobu nebo mléka; jemné pečivo
19.01	CTH, pokud: – všechny použité materiály kapitoly 4 jsou zcela získány – celková váha nepůvodních použitých materiálů čísel 10.06, 11.01 až 11.08 nepřesahuje 20 % hmotnosti konečného produktu a – celková váha nepůvodních použitých materiálů čísel 17.01 a 17.02 nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
19.02-19.03	CTH, pokud: – všechny použité materiály kapitoly 4 jsou zcela získány – celková váha nepůvodních použitých materiálů kapitol 2, 3 a 16 nepřesahuje 20 % hmotnosti konečného produktu a – celková váha nepůvodních použitých materiálů čísel 10.06, 11.01 až 11.08 nepřesahuje 20 % hmotnosti konečného produktu
19.04–19.05	CTH, pokud: – všechny použité materiály kapitoly 4 jsou zcela získány – celková váha nepůvodních použitých materiálů čísel 10.06, 11.01 až 11.08 nepřesahuje 30 % hmotnosti konečného produktu a – celková váha nepůvodních použitých materiálů čísel 17.01 a 17.02 nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu
Kapitola 20	Přípravky ze zeleniny, ovoce, ořechů nebo jiných částí rostlin
20.01	CTH
20.02–20.03	Výroba, v níž všechny použité materiály kapitoly 7 musí být zcela získány
20.04–20.05	CTH
20.06–20.09	CTH, pokud celková váha nepůvodních použitých materiálů čísel 17.01 a 17.02 nepřesahuje 40 % hmotnosti konečného produktu

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
Kapitola 21	Různé jedlé přípravky
21.01	CTH, pokud: – všechny použité materiály kapitoly 4 jsou zcela získány – celková váha nepůvodních použitých materiálů čísel 17.01 a 17.02 nepřesahuje 20 % hmotnosti konečného produktu
2102.10–2103.20	CTH
2103.30	Výroba z nepůvodních materiálů kteréhokoli čísla
2103.90	CTSH
21.04	CTH, pokud: – všechny použité materiály kapitoly 4 jsou zcela získány a – celková váha nepůvodních použitých materiálů čísel 17.01 a 17.02 nepřesahuje 30 % hmotnosti konečného produktu
2105.00–2106.10	CTH, pokud: – všechny použité materiály kapitoly 4 jsou zcela získány a – celková váha nepůvodních použitých materiálů čísel 17.01 a 17.02 nepřesahuje 20 % hmotnosti konečného produktu
2106.90	CTH, pokud: – všechny použité materiály kapitoly 4 jsou zcela získány a – celková váha nepůvodních použitých materiálů čísel 17.01 a 17.02 nepřesahuje 30 % hmotnosti konečného produktu

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
Kapitola 22	Nápoje, lihoviny a ocet
22.01	CTH
22.02	CTH, pokud: – všechny použité materiály kapitoly 4 jsou zcela získány a – celková váha nepůvodních použitých materiálů čísel 17.01 a 17.02 nepřesahuje 20 % hmotnosti konečného produktu
22.03	CTH
22.04–22.06	CTH, kromě nepůvodních materiálů čísel 22.07 a 22.08, pokud všechny použité materiály položek 0806.10, 2009.61 a 2009.69 jsou zcela získány
22.07	CTH, kromě nepůvodních materiálů čísla 22.08, pokud všechny použité materiály kapitoly 10, položek 0806.10, 2009.61 a 2009.69 jsou zcela získány
22.08–22.09	CTH, kromě nepůvodních materiálů čísel 22.07 a 22.08, pokud všechny použité materiály položek 0806.10, 2009.61 a 2009.69 jsou zcela získány
Kapitola 23	Zbytky a odpady z potravinářského průmyslu; připravené krmivo
23.01	CTH
23.02.10–2303.10	CTH, pokud váha nepůvodních použitých materiálů kapitoly 10 nepřesahuje 20 % hmotnosti konečného produktu
2303.20–23.08	CTH

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
23.09	CTH, pokud: – všechny použité materiály kapitol 2, 3 a 4 jsou zcela získány, – celková váha nepůvodních použitých materiálů kapitol 10 a 11 a čísel 23.02 a 23.03 nepřesahuje 20 % hmotnosti konečného produktu a – celková váha nepůvodních použitých materiálů čísel 17.01 a 17.02 nepřesahuje 30 % hmotnosti konečného produktu
Kapitola 24	Tabák a vyrobené tabákové náhražky; výrobky, též obsahující nikotin, určené k vdechování bez spalování; jiné výrobky obsahující nikotin určené k dodávání nikotinu do lidského těla
24.01	Výroba, v níž všechny použité materiály čísla 24.01 musí být zcela získány
2402.10–2402.20	Výroba z nepůvodních materiálů kteréhokoli čísla, kromě čísla daného produktu a z tabáku ke kouření položky 2403.19, a ve kterém nejméně 10 % hmotnostních všech použitých materiálů čísla 24.01 musí být zcela získáno
2402.90	Výroba z nepůvodních materiálů kteréhokoli čísla, pokud váha nepůvodních použitých materiálů čísla 24.01 nepřesahuje 30 % hmotnosti použitých materiálů kapitoly 24
2403.11–2404.19	CTH, ve kterém nejméně 10 % hmotnostních všech použitých materiálů čísla 24.01 musí být zcela získáno
2404.91–2404.99	CTH

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
TŘÍDA V	NEROSTNÉ PRODUKTY
Kapitola 25	Sůl; síra; zeminy a kameny; sádrovcové materiály, vápno a cement
25.01–25.30	CTH nebo MaxNOM 70 % (EXW).
Kapitola 26	Rudy kovů, strusky a popely
26.01–26.21	CTH
Kapitola 27	Nerostná paliva, minerální oleje a produkty jejich destilace; živičné látky; minerální vosky Poznámka ke kapitole: definice horizontálních pravidel zpracování pro kapitolu 3 (Pravidla původu a postupy stanovení původu) jsou uvedeny v poznámce 5 v příloze 3-A (Úvodní poznámky ke specifickým pravidlům původu produktu)
27.01–27.09	Výroba z nepůvodních materiálů kteréhokoli čísla
27.10	CTH, vyjma nepůvodní bionafty položek 3824.99 nebo 3826.00, nebo je provedena destilace nebo chemická reakce, pokud použitá bionafta (včetně hydrogenovaného rostlinného oleje) čísla 27.10 a položek 3824.99 a 3826.00 je získána esterifikací, transesterifikací nebo hydrorafinací
27.11–27.16	Výroba z nepůvodních materiálů kteréhokoli čísla

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
TŘÍDA VI	VÝROBKY CHEMICKÉHO PRŮMYSLU NEBO PŘÍBUZNÝCH PRŮMYSLOVÝCH ODVĚTVÍ Poznámka k třídě: definice horizontálních pravidel zpracování pro tuto třídu jsou uvedeny v poznámce 5 v příloze 3-A (Úvodní poznámky ke specifickým pravidlům původu produktu)
Kapitola 28	Anorganické chemikálie; anorganické nebo organické sloučeniny drahých kovů, kovů vzácných zemin, radioaktivních prvků nebo izotopů
28.01–28.53	CTSH; Je provedena chemická reakce, purifikace, míšení a směšování, výroba standardních materiálů, změna velikosti částic, oddělení izomerů nebo biotechnologické zpracování nebo MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitola 29	Organické chemikálie
2901.10–2905.42	CTSH; Je provedena chemická reakce, purifikace, míšení a směšování, výroba standardních materiálů, změna velikosti částic, oddělení izomerů nebo biotechnologické zpracování nebo MaxNOM 50 % (EXW)
2905.43–2905.44	CTH, vyjma nepůvodních materiálů položky 3824.60, nebo MaxNOM 40 % (EXW)
2905.45	CTSH; lze však použít nepůvodní materiály téže položky jako výrobek za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu, nebo MaxNOM 50 % (EXW)

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
2905.49–2942.00	CTSH; Je provedena chemická reakce, purifikace, míšení a směšování, výroba standardních materiálů, změna velikosti částic, oddělení izomerů nebo biotechnologické zpracování nebo MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitola 30	Farmaceutické výrobky
30.01–30.06	CTSH; Je provedena chemická reakce, purifikace, míšení a směšování, výroba standardních materiálů, změna velikosti částic, oddělení izomerů nebo biotechnologické zpracování nebo MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitola 31	Hnojiva
31.01–31.04	CTH lze však použít nepůvodní materiály téhož čísla jako výrobek za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu, nebo MaxNOM 40 % (EXW)
31.05	
– Dusičnan sodný – Dusíkaté vápno (kyanamid vápenatý) – Síran draselný – Síran draselný- hořečnatý	CTH lze však použít nepůvodní materiály téhož čísla jako výrobek za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu, nebo MaxNOM 40 % (EXW)

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
– Ostatní	CTH lze však použít nepůvodní materiály téhož čísla jako výrobek za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu, a u nichž celková hodnota nepůvodních materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu, nebo MaxNOM 40 % (EXW)
Kapitola 32	Tříselné nebo barviřské výtažky; taniny a jejich deriváty; barviva, pigmenty a jiné barvicí látky; nátěrové barvy a laky; tmely a jiné nátěrové hmoty; inkousty
32.01–32.15	CTSH; Je provedena chemická reakce, purifikace, míšení a směšování, výroba standardních materiálů, změna velikosti částic, oddělení izomerů nebo biotechnologické zpracování nebo MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitola 33	Vonné silice a pryskyřice; voňavkářské, kosmetické nebo toaletní přípravky
3301.12–3301.90	CTSH; Je provedena chemická reakce, purifikace, míšení a směšování, výroba standardních materiálů, změna velikosti částic, oddělení izomerů nebo biotechnologické zpracování nebo MaxNOM 50 % (EXW)

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
3302.10	CTH lze však použít nepůvodní materiály položky 3302.10 za předpokladu, že jejich hodnota nepřesahuje 20 % ceny produktu ze závodu, nebo MaxNOM 50 % (EXW)
3302.90	CTSH; Je provedena chemická reakce, purifikace, míšení a směšování, výroba standardních materiálů, změna velikosti částic, oddělení izomerů nebo biotechnologické zpracování nebo MaxNOM 50 % (EXW)
3303	Výroba z nepůvodních materiálů kteréhokoli čísla
3304–33.07	CTSH; Je provedena chemická reakce, purifikace, míšení a směšování, výroba standardních materiálů, změna velikosti částic, oddělení izomerů nebo biotechnologické zpracování nebo MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitola 34	Mýdlo, organické povrchově aktivní prostředky, prací prostředky, mazací prostředky, umělé vosky, připravené vosky, lešticí nebo cídicí přípravky, svíčky a podobné výrobky, modelovací pasty, „dentální vosky“ a dentální přípravky na bázi sádry
34.01–34.07	CTSH; Je provedena chemická reakce, purifikace, míšení a směšování, výroba standardních materiálů, změna velikosti částic, oddělení izomerů nebo biotechnologické zpracování nebo MaxNOM 50 % (EXW)

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
Kapitola 35	Albuminoidní látky; modifikované škroby; klišy; enzymy
35.01	CTH, vyjma nepůvodních materiálů kapitoly 4
3502.11–3502.19	CTH
3502.20	CTH, vyjma nepůvodních materiálů kapitoly 4
3502.90–3504.00	CTH
35.05	CTH vyjma nepůvodních materiálů čísla 11.08
35.06–35.07	CTSH; Je provedena chemická reakce, purifikace, míšení a směšování, výroba standardních materiálů, změna velikosti částic, oddělení izomerů nebo biotechnologické zpracování nebo MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitola 36	Výbušniny; pyrotechnické výrobky; zápalky; pyroforické slitiny; některé hořlavé přípravky
36.01–36.06	CTSH; Je provedena chemická reakce, purifikace, míšení a směšování, výroba standardních materiálů, změna velikosti částic, oddělení izomerů nebo biotechnologické zpracování nebo MaxNOM 50 % (EXW)

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
Kapitola 37	Fotografické nebo kinematografické zboží
37.01–37.07	CTSH; Je provedena chemická reakce, purifikace, míšení a směšování, výroba standardních materiálů, změna velikosti částic, oddělení izomerů nebo biotechnologické zpracování nebo MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitola 38	Různé chemické výrobky
38.01–38.08	CTSH; Je provedena chemická reakce, purifikace, míšení a směšování, výroba standardních materiálů, změna velikosti částic, oddělení izomerů nebo biotechnologické zpracování nebo MaxNOM 50 % (EXW)
3809.10	CTH, vyjma nepůvodních materiálů čísel 11.08 a 35.05
3809.91–3822.00	CTSH; Je provedena chemická reakce, purifikace, míšení a směšování, výroba standardních materiálů, změna velikosti částic, oddělení izomerů nebo biotechnologické zpracování nebo MaxNOM 50 % (EXW)
38.23	Výroba z nepůvodních materiálů kteréhokoli čísla
3824.10–3824.50	CTSH; Je provedena chemická reakce, purifikace, míšení a směšování, výroba standardních materiálů, změna velikosti částic, oddělení izomerů nebo biotechnologické zpracování nebo MaxNOM 50 % (EXW)

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
3824.60	CTH, vyjma nepůvodních materiálů položek 2905.43 a 2905.44
3824.81–3825.90	CTSH; Je provedena chemická reakce, purifikace, míšení a směšování, výroba standardních materiálů, změna velikosti částic, oddělení izomerů nebo biotechnologické zpracování nebo MaxNOM 50 % (EXW)
38.26	Výroba, v níž se bionafta získává prostřednictvím transesterifikace, esterifikace nebo hydrorafinace
38.27	CTSH; Je provedena chemická reakce, purifikace, míšení a směšování, výroba standardních materiálů, změna velikosti částic, oddělení izomerů nebo biotechnologické zpracování nebo MaxNOM 50 % (EXW)
TŘÍDA VII	PLASTY A VÝROBKY Z NICH; KAUKČUK A VÝROBKY Z NĚJ Poznámka k třídě: definice horizontálních pravidel zpracování pro tuto třídu jsou uvedeny v poznámce 5 v příloze 3-A (Úvodní poznámky ke specifickým pravidlům původu produktu)

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
Kapitola 39	Plasty a výrobky z nich
39.01–39.15	CTSH; Je provedena chemická reakce, purifikace, míšení a směšování, výroba standardních materiálů, změna velikosti částic, oddělení izomerů nebo biotechnologické zpracování nebo MaxNOM 50 % (EXW)
39.16–39.26	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitola 40	Kaučuk a výrobky z něj
40.01–40.11	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
4012.11–4012.19	CTSH nebo Protektorování použitých pneumatik
4012.20–4017.00	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
TŘÍDA VIII	SUROVÉ KŮŽE A KOŽKY, USNĚ, KOŽEŠINY A VÝROBKY Z NICH; SEDLÁŘSKÉ A ŘEMENÁŘSKÉ VÝROBKY; CESTOVNÍ POTŘEBY, KABELKY A PODOBNÉ SCHRÁNKY; VÝROBKY ZE STŘEV (JINÉ NEŽ Z HOUSENEK BOURCE MORUŠOVÉHO)
Kapitola 41	Surové kůže a kožky (jiné než kožešiny) a usně
41.01–4104.19	CTH
4104.41–4104.49	CTSH, vyjma nepůvodních materiálů položek 4104.41 až 4104.49
4105.10	CTH
4105.30	CTSH
4106.21	CTH
4106.22	CTSH
4106.31	CTH
4106.32–4106.40	CTSH
4106.91	CTH
4106.92	CTSH
41.07–41.13	CTH, pokud u použitých nepůvodních materiálů položek 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32 a 4106.92 dojde k přečinění
4114.10	CTH
4114.20	CTH, pokud u použitých nepůvodních materiálů položek 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32, 4106.92 a čísla 4107 dojde k přečinění

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
41.15	CTH
Kapitola 42	Kožené zboží; sedlářské a řemenářské výrobky; cestovní potřeby, kabelky a podobné schránky; výrobky ze stěv (jiné než z housenek bource morušového)
42.01–42.06	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitola 43	Kožešiny a umělé kožešiny; výrobky z nich
43.01–4302.20	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
4302.30	CTSH
43.03–43.04	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
TŘÍDA IX	DŘEVO A DŘEVĚNÉ VÝROBKY; DŘEVĚNÉ UHLÍ; KOREK A KORKOVÉ VÝROBKY; VÝROBKY ZE SLÁMY, ESPARTA NEBO JINÝCH PLETACÍCH MATERIÁLŮ; KOŠÍKÁŘSKÉ A PROUTĚNÉ VÝROBKY
Kapitola 44	Dřevo a dřevěné výrobky; dřevěné uhlí
44.01–44.21	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitola 45	Korek a korkové výrobky
45.01–45.04	CTH
Kapitola 46	Výrobky ze slámy, esparta nebo jiných pletacích materiálů; košíkářské a proutěné výrobky
46.01–46.02	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
TŘÍDA X	BUNIČINA ZE DŘEVA NEBO Z JINÝCH CELULÓZOVÝCH VLÁKNOVIN; SBĚROVÝ PAPIR, KARTÓN NEBO LEPENKA (ODPAD A VÝMĚT); PAPIR, KARTÓN A LEPENKA A VÝROBKY Z NICH
Kapitola 47	Buničina ze dřeva nebo z jiných celulózových vláknovin; sběrový papír, kartón nebo lepenka (odpad a výmět)
47.01–47.07	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitola 48	Papír, kartón a lepenka; výrobky z papíroviny, papíru, kartónu nebo lepenky
48.01–48.23	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitola 49	Tištěné knihy, noviny, obrazy a jiné výrobky polygrafického průmyslu; rukopisy, strojopisy a plány
49.01–49.11	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
TŘÍDA XI	TEXTILIE A TEXTILNÍ VÝROBKY Poznámka k třídě: definice a pravidla týkající se odchylek pro tuto třídu jsou uvedeny v poznámkách 6–8 v příloze 3-A (Úvodní poznámky ke specifickým pravidlům původu produktu)

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
Kapitola 50	Hedvábí
50.01–50.02	CTH
50.03	
– Mykané nebo česané:	Mykání nebo česání hedvábného odpadu
– Ostatní:	CTH
50.04–50.05	Spřádání přírodních vláken; Vytlačování chemických nekonečných vláken spojené se spřádáním; Vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s kroucením nebo Kroucení spojené s jakoukoli mechanickou operací
50.06	
– Hedvábné nitě a příze spředené z hedvábného odpadu:	Spřádání přírodních vláken; Vytlačování chemických nekonečných vláken spojené se spřádáním; Vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s kroucením nebo Kroucení spojené s jakoukoli mechanickou operací
– Z housenek bource morušového:	CTH
50.07	Spřádání přírodních nebo syntetických střížových vláken spojené s tkaním; Vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s kroucením; Kroucení nebo jiná mechanická operace spojené s tkaním; Tkaní spojené s barvením; Barvení příze spojené s tkaním; Tkaní spojené s potiskem nebo Potisk (jako samostatná operace)

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
Kapitola 51	Vlna, jemné nebo hrubé zvířecí chlupy; žíněné nitě a tkaniny
51.01–51.05	CTH
51.06–51.10	Spřádání přírodních vláken; Vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo Kroucení spojené s jakoukoli mechanickou operací
51.11–51.13	Spřádání přírodních nebo syntetických střížových vláken spojené s tkaním; Vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s kroucením; Tkaní spojené s barvením; Barvení příze spojené s tkaním; Tkaní spojené s potiskem nebo Potisk (jako samostatná operace)
Kapitola 52	Bavlna
52.01–52.03	CTH
52.04–52.07	Spřádání přírodních vláken; Vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo Kroucení spojené s jakoukoli mechanickou operací

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
52.08–52.12	Spřádání přírodních nebo syntetických střížových vláken spojené s tkaním; Vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s kroucením; Kroucení nebo jiná mechanická operace spojené s tkaním; Tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním nebo s laminováním; Barvení příze spojené s tkaním; Tkaní spojené s potiskem nebo Potisk (jako samostatná operace)
Kapitola 53	Ostatní rostlinná textilní vlákna; papírové nitě a tkaniny z papírových nití
53.01–53.05	CTH
53.06–53.08	Spřádání přírodních vláken; Vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo Kroucení spojené s jakoukoli mechanickou operací
53.09–53.11	Spřádání přírodních nebo syntetických střížových vláken spojené s tkaním; Vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s kroucením; Tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním nebo s laminováním; Barvení příze spojené s tkaním; Tkaní spojené s potiskem nebo Potisk (jako samostatná operace)

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
Kapitola 54	Chemická nekonečná vlákna; pásy a podobné tvary z chemických textilních materiálů
54.01–54.06	Spřádání přírodních vláken; Vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo Kroucení spojené s jakoukoli mechanickou operací
54.07–54.08	Spřádání přírodních nebo syntetických střížových vláken spojené s tkaním; Vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s kroucením; Barvení příze spojené s tkaním; Tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním nebo s laminováním; Kroucení nebo jiná mechanická operace spojené s tkaním; Tkaní spojené s potiskem nebo Potisk (jako samostatná operace)
Kapitola 55	Chemická střížová vlákna
55.01–55.07	Vytlačování chemických vláken
55.08–55.11	Spřádání přírodních vláken; Vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo Kroucení spojené s jakoukoli mechanickou operací

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
55.12–55.16	Spřádání přírodních nebo syntetických střížových vláken spojené s tkaním; Vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s kroucením; Kroucení nebo jiná mechanická operace spojené s tkaním; Tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním nebo s laminováním; Barvení příze spojené s tkaním; Tkaní spojené s potiskem nebo Potisk (jako samostatná operace)
Kapitola 56	Vata, plst' a netkané textilie; speciální nitě; motouzy, šňůry, provazy a lana a výrobky z nich
56.01	Tvarování vaty nebo Spojování, povrstvování, vločkování, laminování či pokovování ve spojení s nejméně dvěma dalšími hlavními přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je kalandrování, úprava proti srážlivosti, tepelná úprava, trvalá konečná úprava), pokud hodnota všech použitých materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
56.02	
– Vpichovaná plst':	Vytlačování chemických vláken spojené s tvarováním tkanin, avšak: – nepůvodní nitě z nekonečných vláken z polypropylenu čísla 54.02, – nepůvodní polypropylenová vlákna čísel 55.03 nebo 55.06 nebo – nepůvodní kabel z polypropylenového nekonečného vlákna čísla 55.01, jejichž délková hmotnost pro každé nekonečné vlákno nebo vlákno je nižší než 9 decitex, mohou být použita za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu, nebo Pouhé tvarování netkaných textilií v případě plsti vyrobené z přírodních vláken

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
– Ostatní:	Vytlačování chemických vláken spojené s tvarováním tkanin nebo Pouhé tvarování netkaných textilií v případě plsti vyrobené z přírodních vláken
5603.11–5603.14	Výroba z: – jednosměrně nebo náhodně orientovaných nekonečných vláken nebo – látek nebo polymerů přírodního nebo chemického původu následovaná v obou případech spojováním do netkaných textilií
5603.91–5603.94	Výroba z: – jednosměrně nebo náhodně orientovaných střížových vláken nebo – sekaného vlákna přírodního nebo chemického původu; následovaná v obou případech spojováním do netkaných textilií
5604.10	Výroba z kaučukových nití nebo šňůr, nepotažených textilem
5604.90	Spřádání přírodních vláken; Vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo Kroucení spojené s jakoukoli mechanickou operací
56.05	Spřádání přírodních nebo syntetických střížových vláken; Vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním nebo Kroucení spojené s jakoukoli mechanickou operací

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
56.06	Vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním; Kroucení spojené s opřádáním; Spřádání přírodních nebo syntetických střížových vláken nebo Vločkování spojené s barvením
56.07–56.09	Spřádání přírodních vláken nebo Vytlačování chemických vláken spojené se spřádáním
Kapitola 57	Koberce a jiné textilní podlahové krytiny Poznámka ke kapitole: v případě produktů této kapitoly lze jako podložku použít nepůvodní jutovou tkaninu
57.01–57.05	Spřádání přírodních nebo syntetických střížových vláken spojené s tkaním nebo všíváním; Vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s tkaním nebo všíváním; Výroba z kokosových, sisalových nebo jutových vláken nebo klasicky skané viskóзовé příze; Všívání nebo tkaní chemických nekonečných vláken spojené s povrstvováním nebo s laminováním; Všívání spojené s barvením nebo potiskem; Vločkování spojené s barvením nebo potiskem nebo Vytlačování chemických vláken spojené s netkanými metodami včetně propichování

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
Kapitola 58	Speciální tkaniny; všívané textilie; krajky; tapiserie; prýmkařské výrobky; výšivky
58.01–58.04	Spřádání přírodních nebo syntetických střížových vláken spojené s tkaním nebo všíváním; Vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s tkaním nebo všíváním; Tkaní spojené s barvením nebo vložkováním nebo povrstvováním nebo s laminováním nebo s pokovováním; Všívání spojené s barvením nebo potiskem; Vložkování spojené s barvením nebo potiskem; Barvení příze spojené s tkaním; Tkaní spojené s potiskem nebo Potisk (jako samostatná operace)
58.05	CTH
58.06–58.09	Spřádání přírodních nebo syntetických střížových vláken spojené s tkaním nebo všíváním; Vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s tkaním nebo všíváním; Tkaní spojené s barvením nebo vložkováním nebo povrstvováním nebo s laminováním nebo s pokovováním; Všívání spojené s barvením nebo potiskem; Vložkování spojené s barvením nebo potiskem; Barvení příze spojené s tkaním; Tkaní spojené s potiskem nebo Potisk (jako samostatná operace)

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
58.10	Výšivky, v nichž hodnota nepůvodních materiálů kteréhokoli čísla, kromě čísla produktu, nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
58.11	Spřádání přírodních nebo syntetických střížových vláken spojené s tkaním nebo všíváním; Vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s tkaním nebo všíváním; Tkaní spojené s barvením nebo vložkováním nebo povrstvováním nebo s laminováním nebo s pokovováním; Všívání spojené s barvením nebo potiskem; Vložkování spojené s barvením nebo potiskem; Barvení příze spojené s tkaním; Tkaní spojené s potiskem nebo Potisk (jako samostatná operace)
Kapitola 59	Textilie impregnované, povrstvené, potažené nebo laminované; textilní výrobky vhodné pro průmyslové použití
59.01	Tkaní spojené s barvením nebo vložkováním nebo povrstvováním nebo s laminováním nebo s pokovováním nebo Vložkování spojené s barvením nebo potiskem

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
59.02	
– Obsahující nejvýše 90 % hmotnostních textilních materiálů:	Tkaní
– Ostatní:	Vytlačování chemických vláken spojené s tkaním
59.03	Tkaní, pletení nebo háčkování spojené s impregnováním nebo povrstvováním nebo potahováním nebo laminováním nebo s pokovováním; Pletení nebo háčkování spojené s pogumováním nebo Potisk (jako samostatná operace) ¹
59.04	Kalandrování spojené s barvením, povrstvováním, laminováním nebo pokovováním. Jako podložku lze použít nepůvodní jutovou tkaninu nebo Tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním nebo s laminováním nebo s pokovováním. Jako podložku lze použít nepůvodní jutovou tkaninu

¹ Produkty zařazené do čísla 59.03 mohou získat status původu podle alternativních specifických pravidel původu produktu v rámci ročních kvót, jak je uvedeno v dodatku 3-B-1 (Kvóty původu a alternativy ke specifickým pravidlům původu produktu v příloze 3-B (Specifická pravidla původu produktu)).

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
59.05	
– Impregnované, povrstvené, potažené nebo laminované kaučukem, plasty nebo jinými materiály:	Tkaní, pletení nebo tvarování netkaných textilií spojené s impregnováním nebo povrstvováním nebo potahováním nebo laminováním nebo pokovováním
– Ostatní:	Spřádání přírodních nebo syntetických střížových vláken spojené s tkaním; Vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s kroucením; Tkaní, pletení nebo tvarování netkaných textilií spojené s barvením nebo povrstvováním nebo s laminováním; Tkaní spojené s potiskem nebo Potisk (jako samostatná operace)
59.06	
– Pletené nebo háčkové textilie:	Spřádání přírodních nebo syntetických střížových vláken spojené s pletením nebo háčkováním; Vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s pletením nebo háčkováním; Pletení nebo háčkování spojené s pogumováním nebo Pogumování ve spojení s nejméně dvěma dalšími hlavními přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je kalandrování, úprava proti srážlivosti, tepelná úprava, trvalá konečná úprava), pokud hodnota nepůvodních materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
– Ostatní textilie vyrobené ze syntetické příze, obsahující více než 90 % hmotnostních textilních materiálů:	Vytlačování chemických vláken spojené s tkaním
– Ostatní:	Tkaní, pletení nebo netkaný proces spojené s barvením nebo povrstvováním nebo s pogumováním; barvení příze spojené s tkaním, pletením nebo netkaným procesem nebo Pogumování ve spojení s nejméně dvěma dalšími hlavními přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je kalandrování, úprava proti srážlivosti, tepelná úprava, trvalá konečná úprava), pokud hodnota nepůvodních materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
59.07	Tkaní, pletení nebo tvarování netkaných textilií spojené s barvením nebo potiskem nebo povrstvováním nebo impregnováním nebo s potahováním; Vločkování spojené s barvením nebo potiskem nebo Potisk (jako samostatná operace)
59.08	
– Žárové punčošky, impregnované:	Výroba z dutých úpletů, i háčkovaných, sloužících k výrobě žárových punčošek
– Ostatní:	CTH

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
59.09–59.11	Spřádání přírodních nebo syntetických střížových vláken spojené s tkaním; vytlačování chemických vláken spojené s tkaním; Tkaní spojené s barvením nebo povrstvováním nebo s laminováním nebo povrstvování, vločkování, laminování či pokovování ve spojení s nejméně dvěma dalšími hlavními přípravnými nebo dokončovacími pracovními operacemi (jako je kalandrování, úprava proti srážlivosti, tepelná úprava, trvalá konečná úprava), pokud hodnota nepůvodních materiálů nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
Kapitola 60	Pletené nebo háčkové textilie
60.01–60.06	Spřádání přírodních nebo syntetických střížových vláken spojené s pletením nebo háčkováním; Vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s pletením nebo háčkováním; pletení nebo háčkování spojené s barvením nebo vločkováním nebo povrstvováním nebo s laminováním nebo s potiskem; Vločkování spojené s barvením nebo potiskem; barvení příze spojené s pletením nebo háčkováním nebo kroucení nebo tvarování spojené s pletením nebo háčkováním za předpokladu, že hodnota použitých nepůvodních nekroucených nebo netvarovaných vláken nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
Kapitola 61	Oděvy a oděvní doplňky, pletené nebo háčkové ¹
61.01–61.17	
– Získané sešitím nebo jiným spojením dvou nebo více kusů pletené nebo háčkové textilie, které byly buď nastříhány do tvaru, nebo jejichž tvar byl získán přímo:	Pletení nebo háčkování spojené se zhotovováním (včetně stříhání textilií)
– Ostatní:	Spřádání přírodních nebo syntetických střížových vláken spojené s pletením nebo háčkováním; Vytlačování chemických nekonečných vláken spojené s pletením nebo háčkováním nebo pletení a zhotovování v jedné pracovní operaci
Kapitola 62	Oděvy a oděvní doplňky, jiné než pletené nebo háčkové ²
62.01	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně stříhání textilií) nebo zhotovování (včetně stříhání textilií), jemuž předchází potisk (jako samostatná operace)

¹ Produkty zařazené do kapitoly 61 mohou získat status původu podle alternativních specifických pravidel původu produktu v rámci ročních kvót, jak je uvedeno v dodatku 3-B-1 (Kvóty původu a alternativy ke specifickým pravidlům původu produktu v příloze 3-B (Specifická pravidla původu produktu)).

² Produkty zařazené do kapitoly 62 mohou získat status původu podle alternativních specifických pravidel původu produktu v rámci ročních kvót, jak je uvedeno v dodatku 3-B-1 (Kvóty původu a alternativy ke specifickým pravidlům původu produktu v příloze 3-B (Specifická pravidla původu produktu)).

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
62.02	
– Vyšívané:	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií) nebo výroba z nevyšívané textilie, pokud hodnota použité nepůvodní nevyšívané textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
– Ostatní:	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií) nebo zhotovování (včetně střihání textilií), jemuž předchází potisk (jako samostatná operace)
62.03	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií) nebo zhotovování (včetně střihání textilií), jemuž předchází potisk (jako samostatná operace)
62.04	
– Vyšívané:	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií) nebo výroba z nevyšívané textilie, pokud hodnota použité nepůvodní nevyšívané textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
– Ostatní:	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií) nebo zhotovování (včetně střihání textilií), jemuž předchází potisk (jako samostatná operace)
62.05	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií) nebo zhotovování (včetně střihání textilií), jemuž předchází potisk (jako samostatná operace)

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
62.06	
– Vyšívané:	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií) nebo výroba z nevyšívané textilie, pokud hodnota použité nepůvodní nevyšívané textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
– Ostatní:	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií) nebo zhotovování (včetně střihání textilií), jemuž předchází potisk (jako samostatná operace)
62.07–62.08	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií) nebo zhotovování (včetně střihání textilií), jemuž předchází potisk (jako samostatná operace)
62.09	
– Vyšívané:	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií) nebo výroba z nevyšívané textilie, pokud hodnota použité nepůvodní nevyšívané textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
– Ostatní:	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií) nebo zhotovování (včetně střihání textilií), jemuž předchází potisk (jako samostatná operace)

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
62.10	
– Ohnivzdorné vybavení z textilií pokrytých fólií z hliníkového polyesteru:	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií) nebo povrstvování nebo laminování spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií), pokud hodnota použité nepůvodní nepovrstvené nebo nelaminované textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
– Ostatní:	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií) nebo zhotovování (včetně střihání textilií), jemuž předchází potisk (jako samostatná operace)
62.11	
– Dámské nebo dívčí oděvy, vyšíváné:	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií) nebo výroba z nevyšíváné textilie, pokud hodnota použité nepůvodní nevyšíváné textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
– Ostatní:	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií) nebo zhotovování (včetně střihání textilií), jemuž předchází potisk (jako samostatná operace)

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
62.12	
– Pletené nebo háčkové zísané sešitím nebo jiným spojením dvou nebo více kusů pletené nebo háčkové textilie, které byly buď nastříhány do tvaru, nebo jejichž tvar byl získán přímo:	Pletení spojené se zhotovováním (včetně stříhání textilií) nebo zhotovování (včetně stříhání textilií), jemuž předchází potisk (jako samostatná operace)
– Ostatní:	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně stříhání textilií) nebo zhotovování (včetně stříhání textilií), jemuž předchází potisk (jako samostatná operace)
62.13–62.14	
– Vyšívání:	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně stříhání textilií), výroba z nevyšívané textilie, pokud hodnota použité nepůvodní nevyšívané textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu, nebo zhotovování (včetně stříhání textilií), jemuž předchází potisk (jako samostatná operace)
– Ostatní:	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně stříhání textilií) nebo zhotovování (včetně stříhání textilií), jemuž předchází potisk (jako samostatná operace)

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
62.15	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií) nebo zhotovování (včetně střihání textilií), jemuž předchází potisk (jako samostatná operace)
62.16	
– Ohnivzdorné vybavení z textilií pokrytých fólií z hliníkového polyesteru:	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií) nebo povrstvování nebo laminování spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií), pokud hodnota použité nepůvodní nepovrstvené nebo nelaminované textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
– Ostatní:	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií) nebo zhotovování (včetně střihání textilií), jemuž předchází potisk (jako samostatná operace)
62.17	
– Vyšívané:	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně střihání textilií), výroba z nevyšívané textilie, pokud hodnota použité nepůvodní nevyšívané textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu, nebo zhotovování (včetně střihání textilií), jemuž předchází potisk (jako samostatná operace)

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
– Ohnivzdorné vybavení z textilií pokrytých fólií z hliníkového polyesteru:	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně stříhání textilií) nebo povrstvování nebo laminování spojené se zhotovováním (včetně stříhání textilií), pokud hodnota použité nepůvodní nepovrstvené nebo nelaminované textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
– Podšívky pro límce a manžety, vystřižené:	CTH, pokud hodnota všech použitých nepůvodních nevyšívaných textilií nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
– Ostatní:	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně stříhání textilií)
Kapitola 63	Ostatní zcela zhotovené textilní výrobky; soupravy; obnošené oděvy a použité textilní výrobky; hadry
63.01–63.04	
– Z plsti, z netkaných textilií:	Tvarování netkaných textilií spojené se zhotovováním (včetně stříhání textilií)
– Ostatní: – Vyšívané:	Tkaní nebo pletení nebo háčkování spojené se zhotovováním (včetně stříhání textilií) nebo Výroba z nevyšívané textilie (jiné než pletené nebo háčkované), pokud hodnota použité nepůvodní nevyšívané textilie nepřesahuje 40 % ceny produktu ze závodu
– Ostatní:	Tkaní, pletení nebo háčkování spojené se zhotovováním (včetně stříhání textilií)
63.05	Vytlačování chemických vláken nebo spřádání přírodních nebo chemických střížových vláken spojené s tkaním nebo pletením a zhotovováním (včetně stříhání textilií)

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
63.06	
– Z netkaných textilií:	Tvarování netkaných textilií spojené se zhotovováním (včetně stříhání textilií)
– Ostatní:	Tkaní spojené se zhotovováním (včetně stříhání textilií)
63.07	MaxNOM 40 % (EXW)
63.08	Každá položka soupravy musí splňovat pravidlo, které by pro ni platilo, kdyby nebyla součástí soupravy; lze však použít nepůvodní předměty za předpokladu, že jejich souhrnná hodnota nepřesahuje 15 % ceny soupravy ze závodu
63.09–63.10	CTH
TŘÍDA XII	OBUV, POKRÝVKY HLAVY, DEŠTNÍKY, SLUNEČNÍKY, VYCHÁZKOVÉ HOLE, SEDACÍ HOLE, BIČE, JEZDECKÉ BIČÍKY A JEJICH ČÁSTI A SOUČÁSTI; UPRAVENÁ PÉRA A VÝROBKY Z NICH; UMĚLÉ KVĚTINY; VÝROBKY Z VLASŮ
Kapitola 64	Obuv, kamaše a podobné výrobky; části a součásti těchto výrobků
64.01–64.05	Výroba z nepůvodních materiálů kteréhokoli čísla, kromě nepůvodních svršků spojených s vnitřní podešví nebo s jinou částí podešve čísla 64.06
64.06	CTH

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
Kapitola 65	Pokrývky hlavy a jejich části a součásti
65.01–65.07	CTH
Kapitola 66	Deštníky, slunečníky, vycházkové hole, sedací hole, biče, jezdecké bičíky a jejich části a součásti
66.01–66.03	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitola 67	Upravená péra a prachové peří a výrobky z nich; umělé květiny; výrobky z vlasů
67.01–67.04	CTH
TŘÍDA XIII	VÝROBKY Z KAMENE, SÁDRY, CEMENTU, OSINKU (AZBESTU), SLÍDY NEBO PODOBNÝCH MATERIÁLŮ; KERAMICKÉ VÝROBKY; SKLO A SKLENĚNÉ VÝROBKY
Kapitola 68	Výrobky z kamene, sádry, cementu, osinku (azbestu), slídy nebo podobných materiálů
68.01–68.15	CTH nebo MaxNOM 70 % (EXW)
Kapitola 69	Keramické výrobky
69.01–69.14	CTH

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
Kapitola 70	Sklo a skleněné výrobky
70.01–70.09	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
70.10	CTH
70.11	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
70.13	CTH vyjma nepůvodních materiálů čísla 70.10
70.14–70.20	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
TŘÍDA XIV	PŘÍRODNÍ NEBO UMĚLE PĚSTOVANÉ PERLY, DRAHOKAMY NEBO POLODRAHOKAMY, DRAHÉ KOVY, KOVY PLÁTOVANÉ DRAHÝMI KOVY A VÝROBKY Z NICH; BIŽUTERIE; MINCE
Kapitola 71	Přírodní nebo uměle pěstované perly, drahokamy nebo polodrahokamy, drahé kovy, kovy plátované drahými kovy a výrobky z nich; bižuterie; mince
71.01–71.05	Výroba z nepůvodních materiálů kteréhokoli čísla

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
71.06	
– Netepané:	CTH, vyjma nepůvodních materiálů čísel 71.06, 71.08 a 71.10; Elektrolytická, teplotní nebo chemická separace nepůvodních drahých kovů čísel 71.06, 71.08 a 71.10 nebo Tavení nebo slévání nepůvodních drahých kovů čísel 71.06, 71.08 a 71.10 navzájem nebo s obecnými kovy, nebo purifikace
– Ve formě polotovarů nebo ve formě prachu:	Výroba z nepůvodních netepaných drahých kovů
71.07	Výroba z nepůvodních materiálů kteréhokoli čísla
71.08	
– Netepané:	CTH, vyjma nepůvodních materiálů čísel 71.06, 71.08 a 71.10; Elektrolytická, teplotní nebo chemická separace nepůvodních drahých kovů čísel 71.06, 71.08 a 71.10 nebo Tavení nebo slévání nepůvodních drahých kovů čísel 71.06, 71.08 a 71.10 navzájem nebo s obecnými kovy, nebo purifikace
– Ve formě polotovarů nebo ve formě prachu:	Výroba z nepůvodních netepaných drahých kovů
71.09	Výroba z nepůvodních materiálů kteréhokoli čísla

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
71.10	
– Netepané:	CTH, vyjma nepůvodních materiálů čísel 71.06, 71.08 a 71.10; Elektrolytická, teplotní nebo chemická separace nepůvodních drahých kovů čísel 71.06, 71.08 a 71.10 nebo Tavení nebo slévání nepůvodních drahých kovů čísel 71.06, 71.08 a 71.10 navzájem nebo s obecnými kovy, nebo purifikace
– Ve formě polotovarů nebo ve formě prachu:	Výroba z nepůvodních netepaných drahých kovů
71.11	Výroba z nepůvodních materiálů kteréhokoli čísla
71.12–71.18	CTH
TŘÍDA XV	OBEČNÉ KOVY A VÝROBKY Z OBEČNÝCH KOVŮ
Kapitola 72	Železo a ocel
72.01–72.06	CTH
72.07	CTH vyjma nepůvodních materiálů čísla 72.06
72.08–72.17	CTH, vyjma nepůvodních materiálů čísel 72.08 až 72.17
72.18	CTH
72.19–72.23	CTH, vyjma nepůvodních materiálů čísel 72.19 až 72.23
72.24	CTH
72.25–72.29	CTH, vyjma nepůvodních materiálů čísel 72.25 až 72.29

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
Kapitola 73	Výrobky ze železa nebo oceli
7301.10	CC, vyjma nepůvodních materiálů čísel 72.08 až 72.17
7301.20	CTH
73.02	CC, vyjma nepůvodních materiálů čísel 72.08 až 72.17
73.03	CTH
73.04–73.06	CTH, vyjma nepůvodních materiálů čísel 72.13 až 72.17, 72.21 až 72.23 a 72.25 až 72.29
73.07	
– Příslušenství (fitinky) pro trouby nebo trubky, z nerezavějící oceli:	CTH, vyjma nepůvodních kovaných polotovarů; lze však použít nepůvodní kované polotovary za předpokladu, že jejich celková hodnota nepřesahuje 50 % ceny produktu ze závodu
– Ostatní:	CTH
73.08	CTH, vyjma nepůvodních materiálů položky 7301.20
73.09–73.14	CTH
73.15–73.26	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitola 74	Měď a výrobky z ní
74.01–74.02	CTH
74.03	Výroba z nepůvodních materiálů kteréhokoli čísla
74.04–74.07	CTH
74.08	CTH a MaxNOM 50 % (EXW)
74.09–74.19	CTH

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
Kapitola 75	Nikl a výrobky z něho
75.01	CTH
75.02	Výroba z nepůvodních materiálů kteréhokoli čísla
75.03–75.08	CTH
Kapitola 76	Hliník a výrobky z něho
76.01	CTH a MaxNOM 50 % (EXW) nebo Výroba tepelným nebo elektrolytickým zpracováním z nelegovaného hliníku nebo z hliníkového odpadu a šrotu
76.02–76.03	CTH
76.04–76.16	CTH a MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitola 78	Olovo a výrobky z něho
7801.10	Výroba z nepůvodních materiálů kteréhokoli čísla
7801.91–7806.00	CTH
Kapitola 79	Zinek a výrobky z něho
79.01–79.07	CTH
Kapitola 80	Cín a výrobky z něho
80.01–80.07	CTH
Kapitola 81	Ostatní obecné kovy; cermety; výrobky z nich
81.01–81.13	Výroba z nepůvodních materiálů kteréhokoli čísla

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
Kapitola 82	Nástroje, nářadí, náčiní, nožířské výrobky a přístroje, z obecných kovů; jejich části a součásti z obecných kovů
8201.10–8205.70	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
8205.90	CTH do soupravy (sady) však mohou být zařazeny nepůvodní nástroje a nářadí čísla 82.05, pokud jejich celková hodnota nepřesahuje 15 % ceny soupravy (sady) ze závodu
82.06	CTH, vyjma nepůvodních materiálů čísel 82.02 až 82.05; do soupravy (sady) však mohou být zařazeny nepůvodní nástroje a nářadí čísel 82.02 až 82.05, pokud jejich celková hodnota nepřesahuje 15 % ceny soupravy (sady) ze závodu
82.07–82.15	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitola 83	Různé výrobky z obecných kovů
83.01–83.11	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
TŘÍDA XVI	STROJE A MECHANICKÁ ZAŘÍZENÍ; ELEKTRICKÁ ZAŘÍZENÍ; JEJICH ČÁSTI A SOUČÁSTI; PŘÍSTROJE PRO ZÁZNAM A REPRODUKCI ZVUKU, PŘÍSTROJE PRO ZÁZNAM A REPRODUKCI TELEVIZNÍHO OBRAZU A ZVUKU A ČÁSTI, SOUČÁSTI A PŘÍSLUŠENSTVÍ TĚCHTO PŘÍSTROJŮ
Kapitola 84	Jaderné reaktory, kotle, stroje a mechanická zařízení; jejich části a součásti
84.01–84.06	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
84.07–84.08	MaxNOM 50 % (EXW)
8409.10–8411.11	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
8411.12	CTSH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
8411.21–8412.21	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
8412.29	CTSH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
8412.31–8413.70	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
8413.81	CTSH nebo MaxNOM 50 % (EXW)

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
8413.82–8422.20	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
8422.30–8422.40	CTSH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
8422.90–8423.81	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
8423.82–8423.89	CTSH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
8423.90–8424.82	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
8424.89	CTSH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
8424.90	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
84.25–84.30	CTH, vyjma nepůvodních materiálů čísla 84.31, nebo MaxNOM 50 % (EXW)
84.31–84.43	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
8444.00–8446.21	CTH, vyjma nepůvodních materiálů čísla 84.48, nebo MaxNOM 50 % (EXW)
8446.29	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
8446.30–8447.90	CTH, vyjma nepůvodních materiálů čísla 84.48, nebo MaxNOM 50 % (EXW)
84.48–84.55	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
8456.11–8462.19	CTH, vyjma nepůvodních materiálů čísla 84.66, nebo MaxNOM 50 % (EXW)
8462.22–8462.29	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
8462.32–8462.39	CTH, vyjma nepůvodních materiálů čísla 84.66, nebo MaxNOM 50 % (EXW)
8462.42–8462.90	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
84.63–84.65	CTH, vyjma nepůvodních materiálů čísla 84.66, nebo MaxNOM 50 % (EXW)
84.66–84.68	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
84.70–84.72	CTH, vyjma nepůvodních materiálů čísla 84.73, nebo MaxNOM 50 % (EXW)
8473.21–8481.40	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
8481.80	CTSH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
8481.90–8487.90	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitola 85	Elektrické stroje, přístroje a zařízení a jejich části a součásti; přístroje pro záznam a reprodukci zvuku, přístroje pro záznam a reprodukci televizního obrazu a zvuku a části, součásti a příslušenství těchto přístrojů
85.01–85.02	CTH, vyjma nepůvodních materiálů čísla 85.03, nebo MaxNOM 50 % (EXW)
8503.00–8512.10	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
8512.20	CTSH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
8512.30–8518.90	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
85.19–85.21	CTH, vyjma nepůvodních materiálů čísla 85.22, nebo MaxNOM 50 % (EXW)
85.22–85.24	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
85.25–85.28	CTH, vyjma nepůvodních materiálů čísla 85.29, nebo MaxNOM 50 % (EXW)

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
85.29–85.34	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
8535.10–8535.40	CTH, vyjma nepůvodních materiálů čísla 85.38, nebo MaxNOM 50 % (EXW)
8535.90	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
8536.10–8536.20	CTH, vyjma nepůvodních materiálů čísla 85.38, nebo MaxNOM 50 % (EXW)
8536.30	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
8536.41–8536.49	CTH, vyjma nepůvodních materiálů čísla 85.38, nebo MaxNOM 50 % (EXW)
8536.50	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
8536.61–8536.70	CTH, vyjma nepůvodních materiálů čísla 85.38 nebo MaxNOM 50 % (EXW)
8536.90	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
85.37	CTH, vyjma nepůvodních materiálů čísla 85.38, nebo MaxNOM 50 % (EXW)

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
8538.10–8539.49	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
8539.51	CTSH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
8539.52–85.43	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
85.44–85.48	MaxNOM 50 % (EXW)
85.49	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
TŘÍDA XVII	VOZIDLA, LETADLA, PLAVIDLA A DOPRAVNÍ ZAŘÍZENÍ
Kapitola 86	Železniční nebo tramvajové lokomotivy, kolejová vozidla a jejich části a součásti; kolejový svrškový upevňovací materiál a upevňovací zařízení a jejich části a součásti; mechanická (včetně elektromechanických) dopravní signalizační zařízení všeho druhu
86.01–86.09	CTH, vyjma nepůvodních materiálů čísla 86.07, nebo MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitola 87	Vozidla, jiná než kolejová, jejich části, součásti a příslušenství
87.01–87.07	MaxNOM 45 % (EXW)
87.08–87.11	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
87.12	MaxNOM 45 % (EXW)
87.13–87.16	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitola 88	Letadla, kosmické lodě a jejich části a součásti
88.01–88.07	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitola 89	Lodě, čluny a plovoucí konstrukce
89.01–89.08	CC nebo MaxNOM 40 % (EXW)
TŘÍDA XVIII	OPTICKÉ, FOTOGRAFICKÉ, KINEMATOGRAPHICKÉ, MĚŘICÍ, KONTROLNÍ, PŘESNÉ, LÉKAŘSKÉ NEBO CHIRURGICKÉ NÁSTROJE A PŘÍSTROJE; HODINY A HODINKY; HUDEBNÍ NÁSTROJE; JEJICH ČÁSTI, SOUČÁSTI A PŘÍSLUŠENSTVÍ
Kapitola 90	Optické, fotografické, kinematografické, měřicí, kontrolní, přesné, lékařské nebo chirurgické nástroje a přístroje; jejich části, součásti a příslušenství
9001.10–9001.40	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
9001.50	CTH; Povrchové opracování polotovaru čočky do hotové dioptrické čočky s korektivní optickou funkcí, která je určena k namontování do brýlí; Povrstvení čočky vhodnými postupy za účelem zlepšení zraku a zajištění ochrany nositele nebo MaxNOM 50 % (EXW)

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
9001.90–9033.00	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitola 91	Hodiny a hodinky a jejich části a součásti
91.01–91.14	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitola 92	Hudební nástroje; části, součásti a příslušenství těchto nástrojů
92.01–92.09	MaxNOM 50 % (EXW)
TŘÍDA XIX	ZBRANĚ A STŘELIVO; JEJICH ČÁSTI, SOUČÁSTI A PŘÍSLUŠENSTVÍ
Kapitola 93	Zbraně a střelivo; jejich části, součásti a příslušenství
93.01–93.07	MaxNOM 50 % (EXW)
TŘÍDA XX	RŮZNÉ VÝROBKY
Kapitola 94	Nábytek; lůžkoviny, matrace, rošty a jiné podpěry matrací, polštáře a podobné vycpávané výrobky; svítidla a osvětlovací zařízení, jinde neuvedená ani nezahrnutá; světelné znaky, světelné ukazatele a podobné výrobky; montované stavby
94.01–94.04	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
94.05	CTSH; nebo MaxNOM 50 % (EXW)
94.06	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)

Sloupec 1 Nomenklatura harmonizovaného systému (2022) včetně konkrétního popisu	Sloupec 2 Specifická pravidla původu produktu
Kapitola 95	Hračky, hry a sportovní potřeby; jejich části, součásti a příslušenství
95.03–95.08	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
Kapitola 96	Různé výrobky
96.01–96.04	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
96.05	Každá položka soupravy musí splňovat pravidlo, které by pro ni platilo, kdyby nebyla součástí soupravy. Lze však použít nepůvodní předměty za předpokladu, že jejich souhrnná hodnota nepřesahuje 15 % ceny soupravy ze závodu
9606.10–9608.40	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
9608.50	Každá položka soupravy musí splňovat pravidlo, které by pro ni platilo, kdyby nebyla součástí soupravy. Lze však použít nepůvodní předměty za předpokladu, že jejich souhrnná hodnota nepřesahuje 15 % ceny soupravy ze závodu
9608.60–96.20	CTH nebo MaxNOM 50 % (EXW)
TŘÍDA XXI	UMĚLECKÁ DÍLA, SBĚRATELSKÉ PŘEDMĚTY A STAROŽITNOSTI
Kapitola 97	Umělecká díla, sběratelské předměty a starožitnosti
97.01–97.06	CTH

KVÓTY PŮVODU A ALTERNATIVY
KE SPECIFICKÝM PRAVIDLŮM PŮVODU PRODUKTU
V PŘÍLOZE 3-B (SPECIFICKÁ PRAVIDLA PŮVODU PRODUKTU)

Společná ustanovení

1. Pravidla původu uvedená u jednotlivých produktů v tabulkách níže jsou alternativami pravidel původu, jež jsou uvedena v příloze 3-B (Specifická pravidla původu produktu), a to v rámci mezí daných příslušnou roční kvótou.
2. Deklarace o původu vyhotovená podle tabulky 1 tohoto dodatku obsahuje toto prohlášení:
„Kvóty původu – původ produktu v souladu s dodatkem 3-B-1“.
3. Deklarace o původu vyhotovená podle tabulky 2 tohoto dodatku obsahuje toto prohlášení:
„Kvóty původu – původ produktu v souladu s dodatkem 3-B-1, ulovený zahraničním pronajatým plavidlem [název plavidla] ve výlučné ekonomické zóně Nového Zélandu pod číslem povolení k rybolovu [číslo povolení]“.
4. V Unii spravuje veškerá množství uvedená v tomto dodatku Evropská komise, která přijme veškerá správní opatření, jež považuje za vhodná pro jejich účinné řízení v souvislosti s příslušnými právními předpisy Unie.

5. Na Novém Zélandu spravují veškerá množství uvedená v tomto dodatku jeho příslušné orgány, které přijmou veškerá správní opatření, jež považují za vhodná pro jejich účinné řízení v souvislosti s příslušnými právními předpisy Nového Zélandu.

6. Dovážející strana uplatní kvóty původu na základě pořadí, v jakém jsou produkty dováženy, přičemž hodnota nebo množství produktů, jež na základě těchto kvót původu vstoupí na území dané strany, se vypočítá na základě jejího dovozu.

Tabulka 1 – Roční kvóta pro některé textilní a oděvní výrobky vyvážené z Nového Zélandu do Unie

Nomenklatura harmonizovaného systému (HS 2022)	Popis produktu	Alternativní specifické pravidlo původu produktu	Roční kvóta (EUR)
5903	Textilie impregnované, povrstvené, potažené nebo laminované plasty, jiné než čísla 5902	CTH	562 000
Kapitola 61	Oděvy a oděvní doplňky, pletené nebo háčkované	CC	1 200 000
Kapitola 62	Oděvy a oděvní doplňky, jiné než pletené nebo háčkované	CC	1 000 000

Tabulka 2 – Roční kvóta pro produkty z ryb a mořských plodů vyvážené z Nového Zélandu do Unie, ulovených ve výlučné ekonomické zóně Nového Zélandu zahraničními pronajatými plavidly registrovanými na Novém Zélandu, oprávněnými plout pod vlajkou Nového Zélandu a plujícími pod touto vlajkou, a působícími na základě novozélandského povolení k rybolovu

Nomenklatura harmonizovaného systému (HS 2022)	Popis produktu	Alternativní specifické pravidlo původu produktu ¹	Roční kvóta (v metrických tunách, čistá hmotnost)
0303.54	Makrela (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>)	Rybolov a zmrazování	500
0303.55	Kranasi (<i>Trachurus</i> spp.)		
0303.66	Zmrazení štikozubci	Rybolov a zmrazování	5 500
0303.68	Zmrazené tresky modravé		
0303.69	Zmrazené ryby čeledi <i>Bregmacerotidae</i> , <i>Euclichthyidae</i> , <i>Gadidae</i> , <i>Macrouridae</i> , <i>Melanonidae</i> , <i>Merlucciidae</i> , <i>Moridae</i> a <i>Muraenolepididae</i> (kromě tresek, tresek jednosvrnných, tresek tmavých, štikozubců, tresek pestrých, tresek modravých a tresek jižních)		
0303.89	Zmrazené ryby, j. n.		
0307.43	Sépie a olihně, zmrazené, též bez schránky	Rybolov a zmrazování	8 000

¹ Pro upřesnění je třeba uvést, že pokud jde o pravidlo původu, konstatuje se, že výroba překračuje rámec výroby v nedostatečném rozsahu podle článku 3.6 (Nedostatečné opracování nebo zpracování).

Ustanovení týkající se zvýšení kvót pro tabulku 2

1. Pro každý z produktů uvedených v tabulce 2 platí, že dosáhne-li míra čerpání jeho kvóty původu za kalendářní rok úrovně vyšší než 80 %, potom se tato kvóta pro následující kalendářní rok zvýší.
2. Zvýšení bude odpovídat 10 % kvóty původu přidělené danému produktu v předchozím kalendářním roce.
3. Toto ustanovení týkající se zvýšení kvót se poprvé použije po uplynutí prvního úplného kalendářního roku po vstupu této dohody v platnost a celkově se bude uplatňovat po dobu tří let během prvních šesti úplných kalendářních let ode dne vstupu této dohody v platnost.
4. Každé zvýšení objemu kvóty původu bude realizováno v průběhu prvního čtvrtletí následujícího kalendářního roku. Dovážející strana písemně informuje vyvážející stranu, jakmile je podmínka uvedená v odstavci 1 splněna, a pokud ano, oznámí jí, o kolik bude daná kvóta původu zvýšena a odkdy bude toto zvýšení použitelné. Strany zajistí, aby informace o zvýšení kvóty původu a datu jeho použitelnosti byly veřejně přístupné.

Přezkum kvót pro textilní a oděvní výrobky uvedených v tabulce 1 a
produkty z ryb a mořských plodů uvedených v tabulce 2

1. Nejdříve tři roky po vstupu této dohody v platnost přezkoumá Výbor pro obchod na žádost kterékoli ze stran a za pomoci Smíšeného výboru pro celní spolupráci kvóty pro textilní a oděvní výrobky uvedené v tabulce 1 a pro produkty z ryb a mořských plodů uvedené v tabulce 2. Tyto přezkumy mohou být prováděny nezávisle na sobě.
 2. Přezkumy uvedené v odstavci 1 se provedou na základě dostupných informací o tržních podmínkách obou stran a informací o jejich dovozu a vývozu příslušných produktů.
 3. Na základě výsledku přezkumu provedeného podle odstavce 1 může Výbor pro obchod přijmout rozhodnutí o zvýšení nebo zachování množství kvót pro textilní a oděvní výrobky uvedených v tabulce 1 a pro produkty z ryb a mořských plodů uvedených v tabulce 2, o změně jejich rozsahu nebo o rozdělení či změně jakéhokoli rozdělení mezi produkty.
-

ZNĚNÍ DEKLARACE O PŮVODU

Deklarace o původu, jejíž znění je uvedeno níže, se vyhotovuje v jedné z následujících jazykových verzí a v souladu s právem vyvážející strany nebo za použití jakékoli jiné jazykové verze oznámené Unií. Unie oznámí jakoukoli jinou jazykovou verzi deklarace o původu Novému Zélandu nejpozději při přistoupení třetí země k Unii. Je-li deklarace o původu psána rukou, musí být psána inkoustem a tiskacím písmem. Deklarace o původu musí být vyhotovena v souladu s příslušnými poznámkami pod čarou. Text poznámek pod čarou však není třeba uvádět.

Bulharské znění deklarace o původu:

„[За няколко пратки]: Период от _____ до _____ (1)

Износителят на продуктите, обхванати от настоящия документ (референтен номер на износителя ... (2)), декларира, че, освен когато ясно е отбелязано друго, продуктите са с преференциален произход от ... (3).

..... (4)

(Място и дата)

.....

(Наименование на износителя)

-
- (1) Когато изявлението за произход се прави за няколко пратки с идентични продукти по смисъла на член 3.18, параграф 4, буква б) (Изявление за произход), се посочва срокът, за който изявлението за произход ще се прилага. Този срок не може да надхвърля 12 месеца. Всички операции по внос на продукта трябва да се извършат в рамките на посочения срок. Когато такъв срок не е приложим, полето може да се остави празно.
- (2) Посочва се номерът за идентифициране на износителя. За износителя от Съюза това е номерът, определен в съответствие с правото на Съюза. За новозеландския износител това е митническият код на клиента. Когато износителят няма такъв номер, полето може да се остави празно.
- (3) Посочва се произходът на продукта: „Нова Зеландия“ или „Европейския съюз“.
- (4) Мястото и датата могат да бъдат пропуснати, ако информацията се съдържа в документа, съдържащ текста на изявлението за произход.“

Chorvatské znění deklarace o původu

„[Za višestruke pošiljke]: Razdoblje: od _____ do _____ (1)

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (referentni broj izvoznika ... (2)) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi... (3) preferencijalnog podrijetla.

..... (4)

(Mjesto i datum)

.....

(Ime izvoznika)

-
- (1) Ako se tvrdnja o podrijetlu ispunjava za više pošiljki istovjetnih proizvoda kako je navedeno u članku 3.18. stavku 4. točki (b) (Tvrdnja o podrijetlu), treba navesti razdoblje važenja tvrdnje o podrijetlu. To razdoblje ne smije biti dulje od 12 mjeseci. Svi proizvodi moraju biti uvezeni u navedenom razdoblju. Ako to razdoblje nije primjenjivo, polje se može ostaviti praznim.
- (2) Navesti referentni broj koji identificira izvoznika. Za izvoznika iz Unije to je broj dodijeljen u skladu s pravom Unije. Za izvoznika iz Novog Zelanda to će biti Customs Client Code (carinska šifra klijenta). Ako broj nije dodijeljen izvozniku, polje se može ostaviti praznim.
- (3) Navesti podrijetlo proizvoda: „Novi Zeland” ili „Europska unija”.
- (4) Mjesto i datum mogu se izostaviti ako su te informacije sadržane u samoj ispravi koja sadržava tekst tvrdnje o podrijetlu.“

České znění deklarace o původu:

„[Pro více zásilek]: Období od _____ do _____ (1)

Vývozce produktů, na které se vztahuje tento doklad (referenční č. vývozce ... (2)) prohlašuje, že
aniž je zřetelně uvedeno jinak, jsou tyto produkty preferenčního původu z/ze ... (3).

..... (4)

(Místo a datum)

.....

(Jméno vývozce)

-
- (1) Je-li deklarace o původu vyhotovena k více zásilkám totožných produktů podle čl. 3.18 odst. 4 písm. b) (Deklarace o původu), uveďte období, na něž se deklarace o původu vztahuje. Toto období nesmí přesahovat 12 měsíců. Veškerý dovoz dotčeného produktu se musí uskutečnit během uvedeného období. Pokud se v daném případě neuplatní žádné období, lze pole nechat nevyplněné.
- (2) Uveďte referenční číslo sloužící k identifikaci vývozce. U vývozců z Unie se jedná o číslo přiřazené v souladu s právem Unie. U vývozců z Nového Zélandu se jedná o celní kód klienta. Pokud vývozce nemá přiděleno žádné číslo, lze pole nechat nevyplněné.
- (3) Uveďte původ produktu: „Nový Zéland“ nebo „Evropská unie“.
- (4) Místo a datum se mohou vynechat, jsou-li tyto informace již uvedeny v dokladu obsahujícím znění deklarace o původu.“

Dánské znění deklarace o původu:

„[For flere forsendelser]: Perioden fra _____ til _____ (1)

Eksportøren af de produkter, der er omfattet af dette dokument (eksportørens referencenummer ... (2)), erklærer, at disse produkter, medmindre andet klart er angivet, har præferenceoprindelse i ... (3).

..... (4)

(Sted og dato)

.....

(Eksportørens navn)

-
- (1) Hvis oprindelseserklæringen udfærdiges for flere forsendelser af identiske produkter, jf. artikel 3.18, stk. 4, litra b) (Oprindelseserklæring), skal gyldighedsperioden for oprindelseserklæringen angives. Perioden må højst være på 12 måneder. Al import af produktet skal ske inden for den anførte periode. Hvis en sådan periode ikke er relevant, er det ikke nødvendigt at udfylde feltet.
- (2) Angiv referencenummeret til identifikation af eksportøren. For EU-eksportøren vil det være det nummer, der er tildelt i henhold til Unionens lovgivning. For den newzealandske eksportør vil dette være toldregistreringsnummeret ("Customs Client Code"). Hvis eksportøren ikke har fået tildelt et nummer, er det ikke nødvendigt at udfylde feltet.
- (3) Angiv produktets oprindelse: "New Zealand" eller "Den Europæiske Union".
- (4) Sted og dato kan udelades, hvis de pågældende oplysninger findes i det dokument, der indeholder oprindelseserklæringen.“

Nizozemské znění deklarace o původu:

„[Voor meerdere zendingen]: Periode van _____ tot _____ (1)

De exporteur van de producten waarop dit document van toepassing is (referentienr. exporteur ...
(2)), verklaart dat, tenzij indien uitdrukkelijk anders vermeld, de producten van preferentiële
oorsprong uit ... (3) zijn.

..... (4)

(Plaats en datum)

.....

(Naam van de exporteur)

-
- (1) Indien het attest van oorsprong wordt opgesteld voor meerdere zendingen van dezelfde producten als bedoeld in artikel 3.18 (Attest van oorsprong), lid 4, punt b): de periode gedurende welke het attest van oorsprong van toepassing is. Die periode mag niet meer dan twaalf maanden bedragen. Alle producten moeten binnen de aangegeven periode worden ingevoerd. Dit veld mag leeg blijven indien een dergelijke periode niet van toepassing is.
- (2) Vermeld het referentienummer aan de hand waarvan de exporteur kan worden geïdentificeerd. Voor de exporteurs van de Unie is dit het overeenkomstig de wetgeving van de Unie toegewezen nummer. Voor de exporteur in Nieuw-Zeeland is dit de klantcode van de douane. Wanneer de exporteur geen nummer heeft, mag het veld leeg blijven.
- (3) Vermeld de oorsprong van het product: “Nieuw-Zeeland” of “de Europese Unie”.
- (4) Plaats en datum kunnen achterwege blijven indien de informatie op het document met het attest van oorsprong is aangegeven.“

Anglické znění deklarace o původu:

„[For multiple shipments]: Period from _____ to _____ ⁽¹⁾

The exporter of the products covered by this document (Exporter Reference No ... ⁽²⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, the products are of ... ⁽³⁾ preferential origin.

..... ⁽⁴⁾

(Place and date)

.....

(Name of the exporter)

-
- ⁽¹⁾ When the statement on origin is completed for multiple shipments of identical products as referred to in point (b) of Article 3.18(4) (Statement on origin), indicate the period for which the statement on origin will apply. That period shall not exceed 12 months. All importations of the product must occur within the period indicated. Where such a period is not applicable, the field may be left blank.
- ⁽²⁾ Indicate the reference number through which the exporter is identified. For the Union exporter, this will be the number assigned in accordance with the law of the Union. For the New Zealand exporter, this will be the Customs Client Code. Where the exporter has not been assigned a number, the field may be left blank.
- ⁽³⁾ Indicate the origin of the product: "New Zealand" or "the European Union".
- ⁽⁴⁾ Place and date may be omitted if the information is contained on the document containing the text of the statement on origin.“

Estonské znění deklarace o původu:

„[Mitme kaubasaadetise puhul]: Ajavahemik ____ kuni ____ ⁽¹⁾

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (eksportija viitenumber ... ⁽²⁾) kinnitab, et välja arvatud selgelt osutatud juhtudel on need tooted ... ⁽³⁾ sooduspäritoluga.

..... ⁽⁴⁾

(Koht ja kuupäev)

.....

(Eksportija nimi)

-
- (1) Kui päritolukinnitus täidetakse artikli 3.18 „Päritolukinnitus“ lõike 4 punktis b osutatud identsete toodete mitme saadetise kohta, tuleb märkida ajavahemik, mille kohta päritolukinnitus kehtib. See ajavahemik ei tohi olla pikem kui 12 kuud. Toote kogu import peab toimuma märgitud ajavahemiku jooksul. Kui selline ajavahemik ei ole kohaldatav, võib välja tühjaks jätta.
- (2) Märkida viitenumber, mille järgi eksportija tuvastatakse. Liidu eksportija puhul on selleks number, mis on määratud kooskõlas liidu õigusega. Uus-Meremaa eksportija puhul on selleks tolli kliendinumber. Kui eksportijale ei ole numbrit määratud, võib välja tühjaks jätta.
- (3) Märkida toote päritolu: „Uus-Meremaa“ või „Euroopa Liit“.
- (4) Koha ja kuupäeva võib märkimata jätta, kui see teave sisaldub dokumendis, mis sisaldab päritolukinnituse teksti.“

Finské znění deklarace o původu:

„[Useiden lähetysten osalta]: _____ ja _____ välinen aika ⁽¹⁾

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (viejän viitenumero ... ⁽²⁾) ilmoittaa, että tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... ⁽³⁾ alkuperätuotteita.

..... ⁽⁴⁾

(Paikka ja päiväys)

.....

(Viejän nimi)

-
- ⁽¹⁾ Jos alkuperävakuutus täytetään useille samanlaisten tuotteiden lähetyksille 3.18 artiklan (Alkuperävakuutus) 4 kohdan b alakohdan mukaisesti, on mainittava ajanjakso, jona alkuperävakuutusta sovelletaan. Ajanjakso ei saa olla pidempi kuin 12 kuukautta. Tuotteen kaiken tuonnin on tapahduttava mainitun ajanjakson puitteissa. Jos tällaista ajanjaksoa ei sovelleta, kohta voidaan jättää tyhjäksi.
- ⁽²⁾ Mainitaan se viitenumero, jolla viejä tunnistetaan. Unionin viejän osalta kyseessä on unionin lakien mukaisesti osoitettu tunnus. Uusiseelantilaisen viejän osalta kyseessä on tullin asiakastunnus. Jos viejälle ei ole osoitettu tunnusta, kohta voidaan jättää tyhjäksi.
- ⁽³⁾ Ilmoitetaan tuotteen alkuperä: ”Uusi-Seelanti” tai ”Euroopan unioni”.
- ⁽⁴⁾ Paikka ja päiväys voidaan jättää pois, jos tiedot sisältyvät asiakirjaan, joka sisältää alkuperävakuutuksen tekstin.“

Francouzské znění deklarace o původu:

„[Pour les expéditions multiples]: Période: du _____ au _____ (1)

L'exportateur des produits couverts par le présent document (référence de l'exportateur n° ... (2))
déclare que, sauf indication claire du contraire, les produits ont l'origine préférentielle ... (3).

..... (4)

(Lieu et date)

.....

(Nom de l'exportateur)

-
- (1) En cas d'attestation d'origine remplie pour des expéditions multiples de produits identiques au sens de l'article 3.18 (Attestation d'origine), paragraphe 4, point b), indiquez la période visée par l'attestation d'origine. Cette période ne peut dépasser douze mois. Toutes les importations du produit doivent être effectuées au cours de la période indiquée. Si une telle période ne s'applique pas, le champ peut rester vierge.
- (2) Indiquez le numéro de référence permettant l'identification de l'exportateur. Pour un exportateur de l'Union, il s'agira du numéro attribué conformément au droit de l'Union. Pour un exportateur néo-zélandais, il s'agira du code client des douanes. Dans les cas où l'exportateur n'a pas de numéro de référence, le champ peut rester vierge.
- (3) Indiquez l'origine du produit: "Nouvelle-Zélande" ou "Union européenne".
- (4) Le lieu et la date sont facultatifs si ces renseignements figurent déjà dans le document contenant le texte de l'attestation d'origine.“

Německé znění deklarace o původu:

„[Bei Mehrfachsendungen]: Zeitraum von _____ bis _____ (1)

Der Ausführer (Referenznummer des Ausführers ... (2)) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass die Waren, soweit nicht ausdrücklich anders angegeben, präferenzbegünstigte Ursprungswaren ... (3) sind.

..... (4)

(Ort und Datum)

.....

(Name des Ausführers)

-
- (1) Wird die Erklärung zum Ursprung für Mehrfachsendungen identischer Erzeugnisse im Sinne des Artikels 3.18 (Erklärung zum Ursprung) Absatz 4 Buchstabe b ausgefüllt, ist die Geltungsdauer der Erklärung zum Ursprung anzugeben. Die Geltungsdauer darf 12 Monate nicht überschreiten. Alle Einfuhren des Erzeugnisses müssen innerhalb dieses Zeitraums erfolgen. Ist eine Angabe der Geltungsdauer nicht erforderlich, braucht dieses Feld nicht ausgefüllt werden.
- (2) Bitte geben Sie die Referenznummer zur Identifizierung des Ausführers an. Für Ausführer aus der Union handelt es sich dabei um die Nummer, die dem betreffenden Ausführer im Einklang mit den Rechtsvorschriften der Union zugeteilt wurde. Für Ausführer aus Neuseeland handelt es sich dabei um den von der neuseeländischen Zollverwaltung vergebenen „client code“. Wenn dem Ausführer keine Nummer zugeteilt wurde, kann das Feld frei gelassen werden.
- (3) Bitte geben Sie den Ursprung des Erzeugnisses (Neuseeland oder Europäische Union) an.
- (4) Die Angaben zu Ort und Datum dürfen entfallen, wenn sie in dem Papier mit dem Wortlaut der Erklärung zum Ursprung enthalten sind.“

Řecké znění deklarace o původu:

„[Για πολλαπλές αποστολές]: Περίοδος: από _____ έως _____ (1)

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτεται από το παρόν έγγραφο (Αριθμός αναφοράς εξαγωγέα ... (2)) δηλώνει ότι, εκτός αν άλλως υποδεικνύεται σαφώς, τα εν λόγω προϊόντα είναι ... (3) προτιμησιακής καταγωγής.

..... (4)

(Τόπος και ημερομηνία)

.....

(Όνομα εξαγωγέα)

-
- (1) Όταν η βεβαίωση καταγωγής συμπληρώνεται για πολλαπλές αποστολές πανομοιότυπων προϊόντων όπως προβλέπεται στο άρθρο 3.18 (Βεβαίωση καταγωγής) παράγραφος 4 στοιχείο β), να οριστεί η χρονική περίοδος για την οποία πρόκειται να εφαρμοστεί η βεβαίωση καταγωγής. Η χρονική αυτή περίοδος δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 12 μήνες. Όλες οι εισαγωγές του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιηθούν εντός της αναγραφόμενης περιόδου. Εάν δεν συντρέχει περίπτωση μιας τέτοιας χρονικής περιόδου, το πεδίο μπορεί να παραμείνει κενό.
- (2) Να αναγραφεί ο αριθμός αναφοράς με τον οποίο εξακριβώνεται η ταυτότητα του εξαγωγέα. Για τον εξαγωγέα της Ένωσης, αυτός θα είναι ο αριθμός που αποδίδεται σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης. Για τον εξαγωγέα της Νέας Ζηλανδίας, αυτός θα είναι ο τελωνειακός κώδικας πελατών. Σε περίπτωση που ο εξαγωγέας δεν έχει λάβει αριθμό, το πεδίο μπορεί να παραμείνει κενό.
- (3) Να αναφερθεί η καταγωγή του προϊόντος: «Νέα Ζηλανδία» ή «Ευρωπαϊκή Ένωση».
- (4) Ο τόπος και η ημερομηνία μπορούν να παραλειφθούν, εάν η πληροφορία περιέχεται στο ίδιο το έγγραφο που περιέχει το κείμενο της βεβαίωσης καταγωγής.“

Maďarské znění deklarace o původu:

„[Több szállítmány esetén]: Időszak: _____ -tól/től _____ -ig ⁽¹⁾

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (az exportőr hivatkozási száma: ... ⁽²⁾)) kijelenti, hogy egyértelmű eltérő jelzés hiányában az áruk preferenciális ... ⁽³⁾ származásúak.

..... ⁽⁴⁾

(Hely és dátum)

.....

(Az exportőr neve)

-
- (1) Amennyiben a származásmegjelölő nyilatkozatot a 3.18. cikk (Származásmegjelölő nyilatkozat) (4) bekezdésének b) pontjában foglaltaknak megfelelően azonos termékek több szállítmányára vonatkozóan töltik ki, tüntesse fel azt az időszakot, amelyre a származásmegjelölő nyilatkozat alkalmazandó. Ez az időszak nem lehet hosszabb 12 hónapnál. A termék valamennyi importjának a jelzett időszakon belül kell megtörténnie. Ha ilyen időszak nem alkalmazandó, a rovatot üresen kell hagyni.
- (2) Tüntesse fel az exportőr azonosító számát. Uniós exportőr esetében ez a szám az uniós joggal összhangban kiadott szám. Új-zélandi exportőr esetében ez a vámügyfél-kód. Ha az exportőr nem kapott ilyen számot, a rovat üresen hagyható.
- (3) Tüntesse fel a termék származását: „Új-Zéland” vagy „Európai Unió”.
- (4) A hely és időpont feltüntetése elmaradhat, ha az információ már szerepel a származásmegjelölő nyilatkozat szövegét tartalmazó okmányon.“

Irské znění deklarace o původu:

„[I gcás il-lastais]: Tréimhse ó _____ go _____ (1)

Onnmhaireoir na dtáirgí a chumhdaítear leis an doiciméad seo (Uimhir Thagartha an Onnmhaireora ... (2)) dearbhaítear leis seo, mura sonraítear a mhalairt go soiléir, gur táirgí de thionscnamh ... (3) tionscnamh fabhrach.

..... (4)

(Áit agus dáta)

.....

(Ainm an onnmhaireora)

-
- (1) Nuair atá an ráiteas maidir le tionscnamh déanta le haghaidh il-lastais de tháirgí comhionanna dá dtagraítear i bpointe (b) d’Airteagal 3.18(4) (Ráiteas maidir le tionscnamh), sonraigh an tréimhse ama a mbeidh feidhm ag an ráiteas maidir le tionscnamh. Ní bheidh an tréimhse sin níos faide ná 12 mhí. Ní mór allmhairithe uile an táirge tarlú laistigh den tréimhse sonraithe. I gcás nach bhfuil tréimhse den sórt sin infheidhme, is féidir an réimse a fhágáil bán.
- (2) Léirigh an uimhir thagartha lena shainaithnítear an t-onnmhaireoir. I gcás onnmhaireora de chuid an Aontais, is é sin an uimhir a shannfar i gcomhréir le dlí an Aontais. I gcás onnmhaireora de chuid na Nua-Shéalainne, is é sin an Cód Cliant Custaim. I gcás nár sannadh uimhir don onnmhaireoir, is féidir an réimse a fhágáil bán.
- (3) Sonraigh tionscnamh an táirge: ‘an Nua-Shéalainn’ nó ‘an tAontas Eorpach’.
- (4) Féadfar áit agus dáta a fhágáil ar lár má tá an fhaisnéis sin sa doiciméad ina bhfuil téacs an ráitis maidir le tionscnamh.“

Italské znění deklarace o původu:

„[Per spedizioni multiple]: Periodo dal _____ al _____ (1)

L'esportatore dei prodotti contemplati nel presente documento (n. di riferimento dell'esportatore ... (2)) dichiara che, eccetto nei casi chiaramente indicati, i prodotti sono di origine preferenziale della ... (3).

..... (4)

(Luogo e data)

.....

(Nome dell'esportatore)

-
- (1) Se l'attestazione di origine è compilata per spedizioni multiple di prodotti identici di cui all'articolo 3.18 (Attestazione di origine), paragrafo 4, lettera b), indicare il periodo di applicazione di tale attestazione. Tale periodo non deve superare i 12 mesi. Tutte le importazioni del prodotto devono essere effettuate entro il periodo indicato. Qualora tale periodo non sia applicabile, il campo può essere lasciato in bianco.
- (2) Indicare il numero di riferimento che identifica l'esportatore. Per l'esportatore dell'Unione tale numero è attribuito conformemente al diritto dell'Unione. Per l'esportatore della Nuova Zelanda, corrisponde al Customs Client Code. Se all'esportatore non è stato assegnato un numero, il campo può essere lasciato in bianco.
- (3) Indicare l'origine del prodotto: "Nuova Zelanda" o "Unione europea".
- (4) Luogo e data possono essere omessi se già presenti nel documento contenente il testo dell'attestazione di origine.“

Lotyšské znění deklarace o původu:

„[Vairākiem sūtījumiem]: Laikposms no _____ līdz _____ (1)

To ražojumu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (eksportētāja atsauce Nr. ... (2)), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir skaidri noteikts citādi, šiem ražojumiem ir ... (3) preferenciāla izcelsme.

..... (4)

(Vieta un datums)

.....

(Eksportētāja vārds, uzvārds/nosaukums)

-
- (1) Ja paziņojums par izcelsmi tiek aizpildīts vairākiem sūtījumiem ar identiskiem noteiktas izcelsmes produktiem, kā minēts 3.18. panta (Paziņojums par izcelsmi) 4. punkta b) apakšpunktā, norāda laikposmu, uz kuru attiecas paziņojums par izcelsmi. Šis laikposms nepārsniedz 12 mēnešus. Visam ražojuma importam jānotiek norādītajā laikposmā. Ja šāds laikposms nav piemērojams, šo lauku var atstāt neaizpildītu.
- (2) Norāda atsauces numuru, kurš identificē eksportētāju. Savienības eksportētājam norāda numuru, kas tam ir piešķirts saskaņā ar Savienības tiesību aktiem. Jaunzēlandes eksportētājam norāda muitas pakalpojumu klienta kodu (*Customs Client Code*). Ja eksportētājam numurs nav piešķirts, šo lauku var atstāt neaizpildītu.
- (3) Norāda produkta izcelsmi – “Jaunzēlande” vai “Eiropas Savienība”.
- (4) Vietu un datumu var izlaist, ja šī informācija jau ir sniegta dokumentā, kas ietver paziņojumu par izcelsmi.“

Litevské znění deklarace o původu:

„[Kelioms siuntoms]: Laikotarpis nuo _____ iki _____ (1)

Produktų, kuriems taikomas šis dokumentas, eksportuotojas (eksportuotojo registracijos Nr. ... (2))
pareiškia, kad produktai turi ... (3) lengvatinės kilmės statusą, išskyrus atvejus, kai aiškiai nurodyta
kitaip.

..... (4)

(vieta ir data)

.....

(eksportuotojo vardas ir pavardė (pavadinimas))

-
- (1) Kai pareiškimas apie prekių kilmę surašomas 3.18 straipsnio (Pareiškimas apie prekių kilmę) 4 dalies b punkte nurodytoms kelioms vienodų produktų siuntoms, nurodomas laikotarpis, kuriuo pareiškimas apie prekių kilmę bus taikomas. Šis laikotarpis turi neviršyti 12 mėnesių. Visi produktai turi būti importuojami tik nurodytu laikotarpiu. Kai toks laikotarpis nenustatomas, šį laukelį galima palikti tuščią.
- (2) Nurodomas registracijos numeris, pagal kurį nustatoma eksportuotojo tapatybė. Sąjungos eksportuotojo atveju tai bus numeris, suteiktas pagal Sąjungos teisę. Naujosios Zelandijos eksportuotojo atveju tai bus muitinės kliento kodas. Jei eksportuotojui numeris nesuteiktas, laukelį galima palikti tuščią.
- (3) Nurodoma produkto kilmė – Naujoji Zelandija arba Europos Sąjunga.
- (4) Vietos ir datos galima nenurodyti, jei ši informacija pateikiama dokumente, kuriame surašytas pareiškimas apie prekių kilmę.“

Maltské znění deklarace o původu:

„[Għal vjeġġi multipli]: Perjodu minn _____ sa _____ (1)

L-esportatur tal-prodotti koperti minn dan id-dokument (Nru ta' Referenza tal-Esportatur ... (2))
jiddikjara li, ħlief fejn indikat b'mod ċar mod ieħor, il-prodotti huma ta' ... (3) oriġini preferenzjali.

..... (4)

(Post u data)

.....

(Isem l-esportatur)

-
- (1) Meta d-dikjarazzjoni dwar l-oriġini timtela għal vjeġġi multipli ta' prodotti identiċi kif imsemmi fil-punt (b) tal-Artikolu 3.18(4) (Dikjarazzjoni dwar l-oriġini), indika l-perjodu li għalih se tapplika d-dikjarazzjoni dwar l-oriġini. Dak il-perjodu ma għandux jaqbeż it-12-il xahar. L-importazzjonijiet kollha tal-prodott iridu jseħhu fil-perjodu indikat. Fejn tali perjodu ma jkunx applikabbli, it-taqsimha tista' tithalla vojta.
- (2) Indika n-numru ta' referenza li permezz tiegħu jiġi identifikat l-esportatur. Għall-esportatur tal-Unjoni, dan se jkun in-numru assenjat f'konformità mal-ligi tal-Unjoni. Għall-esportatur ta' New Zealand, dan se jkun il-Kodiċi tal-Klijent Doganali. Fejn l-esportatur ma jkunx ġie assenjat numru, it-taqsimha tista' tithalla vojta.
- (3) Indika l-oriġini tal-prodott: "New Zealand" jew "l-Unjoni Ewropea".
- (4) Il-post u d-data jistgħu jithallew barra jekk l-informazzjoni tkun inkluża fid-dokument li jkun fih it-test tad-dikjarazzjoni dwar l-oriġini.

Polské znění deklarace o původu:

„[W przypadku wielokrotnych wysyłek]: Okres od ____ do ____ ⁽¹⁾

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (eksporter nr ... ⁽²⁾) oświadcza, że z wyjątkiem przypadków, w których jest to wyraźnie inaczej wskazane, produkty te mają ... ⁽³⁾ preferencyjne pochodzenie.

..... ⁽⁴⁾

(Miejscowość i data)

.....

(Nazwa eksportera)

-
- ⁽¹⁾ Jeżeli oświadczenie o pochodzeniu wypełniono dla wielokrotnych wysyłek identycznych produktów, o czym mowa w art. 3.18 ust. 4 lit. b) (Oświadczenie o pochodzeniu), należy wskazać okres, dla którego oświadczenie o pochodzeniu będzie miało zastosowanie. Okres ten nie może przekraczać 12 miesięcy. Cały przywóz produktu musi odbywać się we wskazanym okresie. Jeżeli okres ten nie ma zastosowania, można zostawić puste miejsce.
- ⁽²⁾ Należy podać numer referencyjny, za pomocą którego eksporter jest zidentyfikowany. W przypadku eksportera z Unii będzie to numer nadany zgodnie z prawem Unii. W przypadku eksportera z Nowej Zelandii będzie to Customs Client Code (kodeks klientów celnych). Jeżeli eksporterowi nie nadano numeru, pole może pozostać puste.
- ⁽³⁾ Należy wskazać pochodzenie produktu: „Nowa Zelandia” lub „Unia Europejska”.
- ⁽⁴⁾ Miejsce i datę można pominąć, jeżeli odpowiednie informacje są uwzględnione w dokumencie zawierającym tekst oświadczenia o pochodzeniu.“

Portugalské znění deklarace o původu:

„[Para remessas múltiplas]: Período de _____ a _____ (1)

O exportador dos produtos que são objeto do presente documento (N.º de referência do exportador ... (2)) declara que, salvo indicação clara em contrário, os produtos são de origem preferencial de ... (3).

..... (4)

(Local e data)

.....

(Nome do exportador)

-
- (1) Se o atestado de origem for completado relativamente a remessas múltiplas de produtos idênticos conforme referido na alínea b) do artigo 3.18 (Atestado de origem), n.º 4, indicar o período durante o qual o atestado de origem é aplicável. Esse período não deve ser superior a 12 meses. Todas as importações do produto têm de ocorrer durante o período indicado. Quando tal período não é aplicável, o campo pode ser deixado em branco.
- (2) Indicar o número de referência pelo qual o exportador é identificado. No caso dos exportadores da União, trata-se do número atribuído em conformidade com o direito da União. No caso dos exportadores neozelandeses, trata-se do código aduaneiro do cliente. Se não tiver sido atribuído um número ao exportador, o campo pode ser deixado em branco.
- (3) Indicar a origem do produto: "Nova Zelândia" ou "União Europeia".
- (4) Caso essa informação esteja contida no documento do qual consta o texto do atestado de origem, o local e a data podem ser omitidos.“

Rumunské znění deklarace o původu:

„[Pentru transporturi multiple]: Perioada de la _____ până la _____ (1)

Exportatorul produselor care fac obiectul prezentului document [numărul de referință al exportatorului ... (2)] declară că, exceptând cazul în care se indică altfel în mod expres, produsele sunt de origine preferențială din ... (3).

..... (4)

(Locul și data)

.....

(Denumirea exportatorului)

-
- (1) Atunci când atestatul de origine este completat pentru mai multe transporturi de produse identice, astfel cum se menționează la articolul 3.18 (Atestatul de origine) alineatul (4) litera (b), a se indica perioada în care se va aplica atestatul de origine. Perioada respectivă nu trebuie să depășească 12 luni. Toate importurile produsului trebuie să aibă loc în perioada indicată. În cazul în care nu se aplică o astfel de perioadă, acest câmp poate rămâne necompletat.
- (2) A se indica numărul de referință prin care este identificat exportatorul. Pentru un exportator din Uniune, acesta va fi numărul atribuit în conformitate cu dreptul Uniunii. Pentru un exportator din Noua Zeelandă, acesta va fi codul vamal de client. În cazul în care exportatorului nu i-a fost atribuit un număr, acest câmp poate rămâne necompletat.
- (3) A se indica originea produsului: „Noua Zeelandă” sau „Uniunea Europeană”.
- (4) Locul și data pot fi omise dacă informațiile există deja în documentul care conține textul atestatului de origine.“

Slovenské znění deklarace o původu:

„[Pre viacnásobné zásielky]: Obdobie od _____ do _____ (1)

Vývozca výrobkov, na ktoré sa vzťahuje tento doklad (referenčné číslo vývozcu ... (2)), vyhlasuje, že pokiaľ nie je jasne uvedené inak, výrobky majú preferenčný pôvod v ... (3).

..... (4)

(Miesto a dátum)

.....

(Názov vývozcu)

-
- (1) Ak je potvrdenie o pôvode vyplnené pre viacnásobné zásielky identických výrobkov, ako sa uvádza v článku 3.18 ods. 4 písm. b) (Potvrdenie o pôvode), uveďte obdobie, na ktoré sa potvrdenie o pôvode bude vzťahovať. Uvedené obdobie nesmie byť dlhšie ako 12 mesiacov. Každý dovoz výrobku sa musí uskutočniť v rámci uvedeného obdobia. Ak sa neuplatňuje žiadne takéto obdobie, políčko sa môže ponechať prázdne.
- (2) Uveďte referenčné číslo, prostredníctvom ktorého sa vývozca identifikuje. V prípade vývozcu Únie bude týmto číslom číslo pridelené v súlade s právom Únie. V prípade vývozcu Nového Zélandu bude týmto číslom kód colného klienta. Ak vývozci nebolo pridelené číslo, toto políčko sa môže ponechať prázdne.
- (3) Uveďte pôvod výrobku: „Nový Zéland“ alebo „Európska únia“.
- (4) Miesto a dátum možno vynechať, ak sú tieto informácie uvedené v doklade, ktorý obsahuje text potvrdenia o pôvode.“

Slovinské znění deklarace o původu:

„[za več odprem]: Obdobje od _____ do _____ ⁽¹⁾

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (referenčna št. izvoznika ... ⁽²⁾), izjavlja, da, razen kadar ni drugače jasno navedeno, ima blago preferencialno ... ⁽³⁾ poreklo.

..... ⁽⁴⁾

(Kraj in datum)

.....

(Ime izvoznika)

-
- ⁽¹⁾ Kadar se navedba o poreklu izpolni za več odprem, ki zajemajo enake izdelke, kot je navedeno v točki (b) člena 3.18(4) (Navedba o poreklu), je treba navesti obdobje, za katero se uporablja navedba o poreklu. To obdobje ne sme presegati 12 mesecev. Ves uvoz izdelka se mora izvesti v navedenem obdobju. Kadar se to obdobje ne uporablja, lahko polje ostane prazno.
- ⁽²⁾ Navedite referenčno številko, s katero je identificiran izvoznik. Za izvoznika iz Unije bo to številka, dodeljena v skladu s pravom Unije. Za izvoznika z Nove Zelandije bo to carinska oznaka stranke. Kadar izvozniku številka ni bila dodeljena, se polje pusti prazno.
- ⁽³⁾ Navedite poreklo izdelka: „Nova Zelandija“ ali „Evropska unija“.
- ⁽⁴⁾ Kraj in datum se lahko izpustita, če so informacije navedene v dokumentu z besedilom navedbe o poreklu.“

Španělské znění deklarace o původu:

„[Para varias expediciones]: Período de _____ a _____ (1)

El exportador de los productos incluidos en el presente documento [número de referencia del exportador: ... (2)] declara que, excepto donde se indique claramente lo contrario, los productos son de origen preferencial de ... (3).

..... (4)

(Lugar y fecha)

.....

(Nombre del exportador)

-
- (1) Cuando se cumplimente una comunicación sobre el origen para varias expediciones de productos idénticos a que se refiere el artículo 3.18 (Comunicación sobre el origen), apartado 4, letra b), se indicará el período de tiempo al que se aplica la comunicación sobre el origen. Dicho plazo no excederá de doce meses. Todas las importaciones del producto deben tener lugar en el período indicado. Cuando dicho período no sea aplicable, podrá dejarse el campo en blanco.
- (2) Indíquese el número de referencia a través del cual se identifica el exportador. Para el exportador de la Unión, este será el número asignado de conformidad con el Derecho de la Unión. Para el exportador neozelandés, este será el Código Aduanero del Cliente. Si no se ha asignado al exportador un número, se podrá dejar el campo en blanco.
- (3) Indíquese el origen del producto: «Nueva Zelanda» o «la Unión Europea».
- (4) El lugar y la fecha podrán omitirse si la información figura en el documento que contiene el texto de la comunicación sobre el origen.“

Švédské znění deklarace o původu:

„[För flera sändningar]: Period fr.o.m. _____ t.o.m. _____ (1)

Exportören av de produkter som omfattas av detta dokument (Exportörens referensnummer ... (2))
försäkrar att dessa produkter, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ursprung
i ... (3).

..... (4)

(Ort och datum)

.....

(Exportörens namn)

-
- (1) Om ursprungsförsäkringen fylls i för flera sändningar av identiska produkter i den mening som avses i artikel 3.18.4 led b (Ursprungsförsäkringen), ange den period under vilken ursprungsförsäkringen ska gälla. Perioden får inte överstiga tolv månader. All import av produkten måste ske inom den angivna perioden. När en sådan period inte är tillämplig får fältet lämnas tomt.
- (2) Ange det referensnummer genom vilket exportören kan identifieras. För en exportör i unionen avses det nummer som tilldelats i enlighet med unionens lagstiftning. För en exportör i Nya Zeeland avses exportörens *Customs Client Code*. Om exportören inte har tilldelats något nummer kan fältet lämnas tomt.
- (3) Ange produktens ursprung: ”Nya Zeeland” eller ”Europeiska unionen”.
- (4) Ort och datum får utelämnas om informationen finns i dokumentet med texten till ursprungsförsäkringen.“
-

PROHLÁŠENÍ DODAVATELE
UVEDENÉ V ČL. 3.3 (KUMULACE PŮVODU) Odst. 4

Prohlášení dodavatele uvedené v čl. 3.3 (Kumulace původu) odst. 4 se omezuje na tyto prvky:

- a) popis a kód sazebního zařazení dodaného produktu v harmonizovaném systému a popis a kód sazebního zařazení nepůvodních materiálů použitých při výrobě uvedeného produktu v harmonizovaném systému;
- b) jednotková hodnota a celková hodnota dodaného produktu a jednotková hodnota a celková hodnota nepůvodních materiálů použitých při výrobě uvedeného produktu, pokud se v souladu s přílohou 3-B (Specifická pravidla původu produktu) použijí metody určení hodnoty;
- c) popis výrobní operace, již byly použité nepůvodní materiály podrobeny, pokud se v souladu s přílohou 3-B (Specifická pravidla původu produktu) požadují určité výrobní procesy, a
- d) prohlášení dodavatele, že údaje uvedené v písmenech a) až c) jsou přesné a úplné, datum, kdy bylo prohlášení předloženo, a název/jméno a adresa dodavatele tiskacím písmem.

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ O ANDORRSKÉM KNÍŽECTVÍ

1. Nový Zéland přijme produkty pocházející z Andorrského knížectví, zařazené do kapitol 25 až 97 harmonizovaného systému, jako pocházející z Unie ve smyslu této dohody, za předpokladu, že celní unie zavedená rozhodnutím Rady 90/680/EHS¹ zůstává v platnosti.
2. Odstavec 1 se použije pouze za předpokladu, že vzhledem k celní unii zavedené rozhodnutím 90/680/EHS uplatní Andorrské knížectví na produkty pocházející z Nového Zélandu stejné preferenční sazební zacházení, jaké na tyto produkty uplatňuje Unie.
3. Kapitola 3 (Pravidla původu a postupy stanovení původu) platí obdobně pro účely stanovení statusu původu produktů uvedených v odstavci 1 tohoto společného prohlášení.

¹ Rozhodnutí Rady 90/680/EHS ze dne 26. listopadu 1990 o uzavření Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským hospodářským společenstvím a Knížectvím Andorrry (Úř. věst. ES L 374, 31.12.1990, s. 13).

SPOLEČNÉ PROHLÁŠENÍ O REPUBLICCE SAN MARINO

1. Nový Zéland přijme produkty pocházející z Republiky San Marino jako pocházející z Unie ve smyslu této dohody, za předpokladu, že se na ně vztahuje Dohoda o spolupráci a celní unii mezi Evropským hospodářským společenstvím a Republikou San Marino¹, podepsaná v Bruselu dne 16. prosince 1991, která zároveň zůstává v platnosti.
2. Odstavec 1 se použije pouze za předpokladu, že na základě Dohody o spolupráci a celní unii mezi Evropským hospodářským společenstvím a Republikou San Marino uplatní Republika San Marino na produkty pocházející z Nového Zélandu stejné preferenční sazební zacházení, jaké na tyto produkty uplatňuje Unie.
3. Kapitola 3 (Pravidla původu a postupy stanovení původu) platí obdobně pro účely stanovení statusu původu produktů uvedených v odstavci 1 tohoto společného prohlášení.

¹ Úř. věst. EU L 84, 28.3.2002, s. 43.

PŘÍSLUŠNÉ ORGÁNY

A. Příslušné orgány Unie

Na kontrolních činnostech se podílejí vnitrostátní orgány členských států a Evropská komise.

V tomto ohledu platí, že:

- a) při vývozu na Nový Zéland jsou za kontrolu podmínek a požadavků na produkci, včetně inspekci nebo kontrol vyplývajících z právních předpisů, a za vydávání veterinárních osvědčení souvisejících s dodržáním schválených sanitárních a fytosanitárních opatření a požadavků odpovědné vnitrostátní orgány členských států;
- b) při dovozu z Nového Zélandu jsou za kontrolu souladu dovozu s dovozními podmínkami Unie odpovědné vnitrostátní orgány členských států a
- c) Evropská komise je odpovědná za celkovou koordinaci, kontrolu nebo audity kontrolních systémů a nezbytná opatření, včetně legislativních, pro zajištění jednotného používání norem a požadavků kapitoly 6 (Sanitární a fytosanitární opatření).

B. Příslušné orgány Nového Zélandu

Pro účely kapitoly 6 (Sanitární a fytosanitární opatření) je příslušným orgánem, který má odpovědnost a technickou způsobilost v oblasti rozvoje a dohledu nad prováděním a fungováním sanitárních a fytosanitárních opatření a za vydávání úředních vývozních osvědčení, Ministry for Primary Industries (ministerstvo prvovýroby).

REGIONÁLNÍ PODMÍNKY PRO ROSTLINY A ROSTLINNÉ PRODUKTY

UZNÁVÁNÍ ROVNOCENNOSTI SANITÁRNÍCH A FYTOSANITÁRNÍCH OPATŘENÍ

Komodita	Vývoz Unie na Nový Zéland			Vývoz Nového Zélandu do Unie		
	Norma EU	Zvláštní podmínky	Rovnocennost	Norma NZ	Zvláštní podmínky	Rovnocennost

POKYNY A POSTUPY PRO AUDIT NEBO OVĚŘOVÁNÍ

VYDÁVÁNÍ OSVĚDČENÍ

ODDÍL 1

**KOMODITY SE STATUSEM ROVNOCENNOSTI UVEDENÉ V PŘÍLOZE 6-C
(UZNÁVÁNÍ ROVNOCENNOSTI SANITÁRNÍCH A FYTOSANITÁRNÍCH OPATŘENÍ) –
PROHLÁŠENÍ**

U komodit se statusem rovnocennosti uvedených v příloze 6-C (Uznávání rovnocennosti sanitárních a fytosanitárních opatření) se použijí tato prohlášení:

- a) následující vzorové prohlášení (fyto-sanitární rovnocennost):

„Produkty popsané v tomto osvědčení jsou v souladu s příslušnými normami a požadavky (Evropské unie / Nového Zélandu ^(*)), které byly uznány jako rovnocenné normám a požadavkům (Nového Zélandu / Evropské unie ^(*)) stanoveným v kapitole 6 (Sanitární a fytosanitární opatření) Dohody o volném obchodu mezi Evropskou unií a Novým Zélandem.“

* Nehodící se vymažte.

a

- b) další prohlášení popsaná v příloze 6-C (Uznávání rovnocennosti sanitárních a fytosanitárních opatření) jako relevantní a v příloze 6-C (Uznávání rovnocennosti sanitárních a fytosanitárních opatření) nazývaná „Zvláštní podmínky“.

ODDÍL 2

ELEKTRONICKÝ PŘENOS DAT

1. Sdílení originálů zdravotních osvědčení nebo rostlinolékařských osvědčení, je-li požadováno a odůvodněno podle čl. 6.8 odst. 3 (Osvědčení), nebo jiných originálů dokumentů může probíhat bezpečnými metodami elektronického přenosu dat, které poskytují náležité bezpečnostní záruky.
2. Informační systémy pro elektronický přenos dat uznané jako systémy poskytující náležité bezpečnostní záruky:
 - a) Nový Zéland – E-cert a E-phyto a
 - b) Unie – Obchodní řídicí a expertní systém (TRACES)

3. Strana nesmí používat výhradně elektronické osvědčování, ledaže:
- a) tuto přílohu změní Výbor pro obchod za účelem registrace dohody druhé strany za tímto účelem nebo
 - b) příslušný orgán¹ druhé strany s takovým použitím souhlasí korespondenční formou.
4. Používá-li se výhradně elektronický přenos dat, postupuje se takto:
- a) v případě selhání výměny dat mezi informačními systémy musí vyvážející strana zaslat stanovišti hraniční kontroly dovážející strany e-mail obsahující naskenovanou kopii podepsaného osvědčení (v tištěné podobě), dokud nebude výměna dat obnovena;
 - b) v případě systémového selhání informačního systému, kdy vývozní zdravotní osvědčení nelze vydat, vyvážející strana zašle elektronickou poštou nebo jiným způsobem příslušné údaje o zásilce a potvrzení na stanoviště hraniční kontroly dovážející strany, dokud nebude obnovena schopnost výměny údajů.

¹ V případě Unie se „příslušným orgánem“ pro účely této přílohy rozumí Evropská komise, jak je uvedeno v oddíle A písm. c) přílohy 6-A (Příslušné orgány).

ODDÍL 3

REAKCE NA KRIZE

V případě krizových situací se musí příslušné orgány dohodnout na odchylkách od oddílu 2.

DOVOZNÍ KONTROLY A POPLATKY

UZNÁVÁNÍ POSUZOVÁNÍ SHODY (DOKUMENTY)

1. Dohodnuté oblasti:
 - a) bezpečnostní hlediska elektrických a elektronických zařízení podle definice v bodě 2;
 - b) bezpečnostní hlediska strojních zařízení podle definice v bodě 3;
 - c) elektromagnetická kompatibilita zařízení podle definice v bodě 4;
 - d) energetická účinnost, podle definice v bodě 5, včetně požadavků na ekodesign, a
 - e) omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních.

2. Pro účely této přílohy se „bezpečnostními hledisky elektrických a elektronických zařízení“ rozumí bezpečnostní hlediska zařízení jiných než strojní zařízení, jejichž správná funkce závisí na elektrickém proudu, a zařízení k výrobě, přenosu a měření tohoto proudu, která jsou určena pro použití s napětím 50 až 1 000 V pro střídavý proud a 75 až 1 500 V pro stejnosměrný proud, jakož i zařízení, která záměrně vysílají nebo přijímají elektromagnetické vlny o frekvencích nižších než 3 000 GHz pro účely rádiové komunikace nebo rádiového určování, mimo jiné s výjimkou:

- a) zařízení určených pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu;
- b) zařízení určených pro radiologické nebo lékařské účely;
- c) elektrických součástí pro nákladní a osobní výtahy;
- d) rádiových zařízení používaných radioamatéry;
- e) elektroměrů;
- f) zásuvek a vidlic pro domácnost;
- g) zařízení pro napájení elektrických ohradníků;

- h) hraček;
 - i) hodnotících souprav vyrobených na míru pro profesionály a určených výlučně k použití ve výzkumných a vývojových zařízeních pro takové účely a
 - j) stavebních výrobků určených k trvalému zabudování do budov nebo inženýrských staveb, jejichž vlastnosti mají vliv na vlastnosti budovy nebo inženýrské stavby, jako jsou kabely, poplašná zařízení na ochranu proti požáru nebo elektrické dveře.
3. Pro účely této přílohy se „bezpečnostními hledisky strojních zařízení“ rozumí bezpečnostní hlediska soupravy sestávající alespoň z jedné pohyblivé části poháněné hnacím systémem využívajícím jeden nebo více zdrojů energie, jako je tepelná, elektrická, pneumatická, hydraulická nebo mechanická energie, uspořádané a řízené tak, aby fungovaly jako integrální celek, s výjimkou strojních zařízení s vysokým rizikem, jak je definuje každá strana.
4. Pro účely této přílohy se „elektromagnetickou kompatibilitou zařízení“ rozumí elektromagnetická kompatibilita (rušení a odolnost) zařízení, jehož správná funkce závisí na elektrickém proudu nebo na elektromagnetickém poli, a zařízení k výrobě, přenosu a měření tohoto proudu, s výjimkou:
- a) zařízení určených pro použití v prostředí s nebezpečím výbuchu;

- b) zařízení určených pro radiologické nebo lékařské účely;
- c) elektrických součástí pro nákladní a osobní výtahy;
- d) rádiových zařízení používaných radioamatéry;
- e) měřicích přístrojů;
- f) vah s neautomatickou činností;
- g) zařízení, která jsou svou povahou neškodná, a
- h) hodnotících souprav vyrobených na míru pro profesionály a určených výlučně k použití ve výzkumných a vývojových zařízeních pro takové účely.

5. Pro účely této přílohy se „energetickou účinností“ rozumí poměr výstupu ve formě výkonu, služby, zboží nebo energie k množství vstupní energie výrobku s dopadem na spotřebu energie během používání a s ohledem na účinné rozdělení zdrojů.

6. Tato příloha se netýká celých letadel, plavidel, železnic, vozidel (včetně se spalovacími motory a elektrických), jakož i specializovaných námořních, železničních a leteckých zařízení a zařízení vozidel (včetně se spalovacími motory a elektrických). Tato příloha zahrnuje zařízení pro dobíjení elektrických vozidel, kromě palubních nabíječek.

7. Na žádost kterékoli ze stran přezkoumá Výbor pro obchod zboží seznam oblastí v této příloze. Pro účely tohoto přezkumu se Výbor pro obchod zboží skládá ze zástupců každé strany s odbornými znalostmi v záležitostech, na něž se vztahuje tato příloha. Výbor pro obchod může přijmout rozhodnutí o změně této přílohy.

8. V oblastech uvedených v bodě 1 této přílohy může kterákoli ze stran u skupin výrobků uvedených v této příloze zavést požadavky na povinné zkoušení nebo certifikaci třetí stranou, pokud jsou tyto požadavky odůvodněny legitimními cíli a jsou přiměřené účelu, kterým je poskytnout dovážející straně přiměřenou jistotu, že výrobky jsou ve shodě s použitelnými technickými předpisy nebo normami, přičemž se přihlédne k rizikům, které by nesoulad způsobil.

9. Strana, která navrhuje zavést postupy posuzování shody uvedené bodě 8, oznámí tuto skutečnost druhé straně v rané fázi a při navrhování těchto postupů posuzování shody zohlední připomínky druhé strany.

MOTOROVÁ VOZIDLA A JEJICH ZAŘÍZENÍ, ČÁSTI A SOUČÁSTI

ČLÁNEK 1

Definice

1. Pro účely této přílohy se rozumí:
 - a) „WP.29“ Světové fórum pro harmonizaci předpisů týkajících se vozidel v rámci Evropské hospodářské komise Organizace spojených národů (dále jen „EHK OSN“);
 - b) „dohodou z roku 1958“ Dohoda o přijetí harmonizovaných technických předpisů OSN pro kolová vozidla, zařízení a konstrukční části, které se mohou montovat nebo užívat na kolových vozidlech, a o podmínkách pro vzájemné uznávání schválení typu udělených na základě těchto pravidel, uzavřená v Ženevě dne 20. března 1958 a spravovaná WP.29;

- c) „dohodou z roku 1998“ Dohoda o zavedení celosvětových technických předpisů pro kolová vozidla, vybavení a části, které se mohou montovat nebo užívat na kolových vozidlech, uzavřená v Ženevě dne 25. června 1998 a spravovaná WP.29;
- d) „předpisem OSN“ předpis přijatý v souladu s dohodou z roku 1958;
- e) „celosvětovým technickým předpisem“ celosvětový technický předpis zapsaný a uložený do celosvětového registru podle dohody z roku 1998;
- f) „HS 2017“ vydání nomenklatury harmonizovaného systému z roku 2017 vypracované Světovou obchodní organizací a
- g) „repasovaným zařízením nebo částmi“ zařízení nebo části:
 - i) které se zcela nebo částečně skládají z částí získaných ze zařízení nebo částí, které již byly dříve používány;
 - ii) které mají v porovnání s rovnocenným novým zařízením nebo částmi podobné využití a provozní charakteristiky a
 - iii) na které se poskytuje stejná záruka jako na rovnocenné nové zařízení nebo části.

2. Podmínky použité v této příloze mají stejný význam jako v dohodě z roku 1958 nebo v příloze 1 Dohody o technických překážkách obchodu.

ČLÁNEK 2

Definice výrobku

Tato příloha se vztahuje na obchod mezi stranami se všemi kategoriemi motorových vozidel a jejich zařízení, částí a součástí, jak jsou definovány v bodě 1.1 Úplného usnesení EHK OSN o konstrukci vozidel (R.E.3)¹, které spadají mimo jiné do kapitol 40, 84, 85, 87 a 94 HS 2017 (dále jen „zahrnuté výrobky“), kromě kategorií vozidel uvedených v dodatku 9-B-1 (Vyloučené kategorie vozidel).

ČLÁNEK 3

Cíle

S ohledem na zahrnuté výrobky jsou cíli této přílohy:

- a) odstraňování zbytečných technických překážek dvoustranného obchodu a předcházení jim;
- b) prosazování slučitelnosti a sbližování právních předpisů na základě mezinárodních norem;

¹ ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6 ze dne 11. července 2017.

- c) podpora uznávání schválení zejména na základě schvalovacích režimů uplatňovaných v rámci dohod spravovaných WP.29 v rámci EHK OSN a režimů založených na EU schválení typu;
- d) vytvoření konkurenčních tržních podmínek na základě zásad otevřenosti, zákazu diskriminace a transparentnosti;
- e) podpora vzájemného závazku stran zajistit maximální úroveň ochrany lidského zdraví, bezpečnosti, životního prostředí a dopravní infrastruktury a
- f) posílení spolupráce za účelem podpory stálého vzájemně prospěšného rozvoje v oblasti obchodu a regulačního režimu pro motorová vozidla.

ČLÁNEK 4

Příslušné mezinárodní normy

Strany uznávají, že WP.29 je hlavním příslušným mezinárodním normalizačním orgánem a že předpisy OSN a celosvětové technické předpisy podle dohody z roku 1958 a dohody z roku 1998 jsou příslušnými mezinárodními normami pro výrobky, na něž se vztahuje tato příloha.

ČLÁNEK 5

Sbližování právních předpisů

1. a) V oblastech, na něž se vztahují předpisy OSN nebo celosvětové technické předpisy nebo v nichž má brzy dojít k dokončení předpisů OSN nebo celosvětových technických předpisů, použije každá ze stran tyto předpisy jako základ pro své vnitrostátní technické předpisy, označení nebo postupy posuzování shody, s výjimkou případů, kdy by určitý předpis OSN nebo celosvětový technický předpis byl neúčinný nebo nevhodný pro splnění legitimních cílů uvedených v čl. 2 odst. 2 Dohody o technických překážkách obchodu nebo v dohodě z roku 1958 a v dohodě z roku 1998.
- b) Strana, která zavede odlišný vnitrostátní technický předpis, označení nebo postup posuzování shody podle písmene a) tohoto odstavce, uvede na žádost druhé strany veškeré části svého vnitrostátního technického předpisu, označení nebo postupu posuzování shody, které se podstatně odchylují od příslušných předpisů OSN nebo celosvětových technických předpisů, a tuto odchylku odůvodní.

2. Pokud některá ze stran zavedla nebo zachovává technické předpisy, označení nebo postupy posuzování shody, které se odchyľují od předpisů OSN nebo celosvětových technických předpisů, jak povoluje odstavec 1, snaží se tyto technické předpisy, označení nebo postupy posuzování shody v případě potřeby přezkoumávat s cílem zlepšit jejich soulad s příslušnými předpisy OSN nebo celosvětovými technickými předpisy. Při přezkumu svých technických předpisů, označení nebo postupů posuzování shody zohlední každá strana mimo jiné nový vývoj v oblasti předpisů OSN nebo celosvětových technických předpisů a změny okolností, které vedly k odchylkám od příslušných předpisů OSN nebo celosvětových technických předpisů. Strana provádějící přezkum sdělí výsledek tohoto přezkumu, včetně použitých vědeckých a technických informací, na žádost druhé straně.

3. V oblastech, na něž se vztahují předpisy OSN, se strany zdrží zavedení nových nebo zachování stávajících technických předpisů, označení nebo postupů posuzování shody s účinkem spočívajícím v zákazu nebo omezování dovozu nebo zvyšování zátěže pro dovoz výrobků, jimž bylo uděleno schválení typu podle předpisů OSN, a pro jejich uvedení do provozu na domácím trhu, ledaže by takové technické předpisy, označení nebo postupy posuzování shody byly v těchto předpisech OSN výslovně stanoveny.

ČLÁNEK 6

Přístup na trh

1. Každá ze stran přijme na svůj trh výrobky, na které se vztahuje platný certifikát OSN schválení typu vydaný Unií nebo Novým Zélandem, jakožto smluvními stranami dohody z roku 1958, nebo platný certifikát EU schválení typu¹, jakožto výrobky vyhovující jejím vnitrostátním technickým předpisům, označením a postupům posuzování shody, a to bez dalšího zkoušení, dokumentace, certifikace nebo označování týkajících se těchto certifikátů schválení typu. V případě schvalování vozidel se EU schválení typu vozidla jako celku (EUWVTA) i univerzální mezinárodní schválení typu vozidla jako celku (U-IWVTA) považují za platná. Za platné lze považovat pouze certifikáty OSN schválení typu vydané stranou, která přistoupila k příslušným předpisům OSN a které byly vydány podle dohody z roku 1958.
2. Strana je povinna přijmout pouze platné certifikáty OSN schválení typu vydané podle poslední verze předpisů OSN, jestliže uvedené předpisy OSN uplatňuje. Strana může rovněž zvážit přijetí platných certifikátů OSN schválení typu, pokud tyto předpisy OSN neuplatňuje, za předpokladu, že typově schválené výrobky splňují všechny příslušné vnitrostátní požadavky.

¹ Včetně certifikátů EHS, ES a EU schválení typu.

3. Pro účely odstavce 1 se za dostatečný důkaz existence platného EU nebo OSN schválení typu považují:

- a) u celých vozidel platné EU prohlášení o shodě¹ nebo OSN prohlášení o shodě² osvědčující soulad s U-IWVTA;
- b) u zařízení, částí a součástí platná značka EU nebo OSN schválení typu připevněná k výrobku a
- c) u zařízení, částí a součástí, k nimž nelze připevnit značku schválení typu³, platný certifikát EU nebo OSN schválení typu.

4. Strana může svým příslušným orgánům povolit, aby ověřily, zda jsou zahrnuté výrobky v příslušných případech v souladu buď:

- a) s veškerými vnitrostátními technickými předpisy dané strany, nebo

¹ Včetně ES a EU prohlášení o shodě.

² V případě OSN prohlášení o shodě vstoupí povinnost stanovená v tomto ustanovení v platnost, jakmile vstoupí v platnost předpis OSN č. 0 o mezinárodním schvalování typu vozidla jako celku.

³ Včetně značek EHS, ES a EU schválení typu.

- b) s technickými předpisy EU nebo OSN, s nimiž byl při uplatnění tohoto článku potvrzen soulad platným EU prohlášením o shodě nebo OSN prohlášením o shodě osvědčujícím soulad s U-IWVTA v případě celých vozidel, nebo platnou značkou EU nebo OSN schválení typu připevněnou k výrobku nebo platným certifikátem EU nebo OSN schválení typu v případě zařízení, částí a součástí.

Toto ověření se provádí náhodným výběrem vzorků na trhu a v souladu s technickými předpisy uvedenými v písmenu a) nebo b).

5. Strana může požadovat, aby dodavatel stáhl výrobek ze svého trhu, pokud dotčený výrobek není v souladu s uvedenými technickými předpisy.

ČLÁNEK 7

Výrobky s novými technologiemi nebo novými vlastnostmi

1. Žádná ze stran nesmí bránit přístupu výrobku, na nějž se vztahuje tato příloha a který byl schválen vyvážející stranou, na svůj trh nebo jej omezit z důvodu, že zahrnuje novou technologii nebo novou vlastnost, které dosud dovážející strana nereguluje.

2. Bez ohledu na odstavec 1 může dovážející strana omezit přístup na svůj trh nebo požadovat stažení takového neregulovaného výrobku zahrnujícího novou technologii nebo novou vlastnost ze svého trhu, pokud by tato nová technologie nebo nová vlastnost:

- a) představovaly riziko pro lidské zdraví, bezpečnost, životní prostředí nebo dopravní infrastrukturu nebo
- b) byly v rozporu se stávajícími vnitrostátními environmentálními normami nebo infrastrukturou.

3. Dovážející strana, která omezuje přístup na svůj trh nebo požaduje stažení ze svého trhu podle odstavce 2, neprodleně oznámí své rozhodnutí druhé straně. Strana ve svém oznámení uvede veškeré příslušné vědecké nebo technické informace, které byly v rozhodnutí uvedené strany zváženy.

ČLÁNEK 8

Repasovaná zařízení nebo části

1. Žádná ze stran nesmí poskytnout repasovaným zařízením nebo částem druhé strany méně příznivé zacházení, než jaké daná strana poskytuje rovnocenným zařízením nebo částem v novém stavu.

2. Pro upřesnění je třeba uvést, že článek 2.11 (Dovozní a vývozní omezení) se vztahuje na zákazy nebo omezení dovozu nebo vývozu repasovaných zařízení nebo částí. Pokud některá ze stran přijme nebo ponechá v platnosti zákaz nebo omezení dovozu nebo vývozu týkající se použitých repasovaných zařízení nebo částí, nepoužije tato opatření na repasovaná zařízení nebo části.

3. Kterákoli ze stran může požadovat, aby repasovaná zařízení nebo části jako takové byly identifikovány pro distribuci nebo prodej na jejím území a aby repasovaná zařízení nebo části splňovaly výkonnostní požadavky podobné těm, které se vztahují na rovnocenná zařízení nebo části v novém stavu.

ČLÁNEK 9

Jiná opatření omezující obchod

Žádná strana nezruší či nepoškodí výhody, které vyplývají druhé straně na základě této přílohy, prostřednictvím regulačních opatření specifických pro zahrnuté výrobky. Tímto není dotčeno právo přijmout opatření nezbytná pro bezpečnost silničního provozu, ochranu zdraví, životního prostředí a dopravní infrastruktury a předcházení podvodným praktikám.

ČLÁNEK 10

Spolupráce

1. Strany spolupracují a vyměňují si informace o všech záležitostech týkajících se provádění této přílohy ve Výboru pro obchod zbožím.
2. Strany podle potřeby spolupracují na pokroku v oblastech společného zájmu v příslušných mezinárodních normalizačních orgánech.

VYLOUČENÉ KATEGORIE VOZIDEL¹

Příloha 9-B (Motorová vozidla a jejich zařízení, části a součásti) se nevztahuje na tato vozidla:

Vozidla kategorie L6 podle definice v bodě 2.1.6 R.E.3.

Vozidla kategorie L7 podle definice v bodě 2.1.7 R.E.3.

Vozidla kategorie M2 podle definice v bodě 2.2.2 R.E.3.

Vozidla kategorie M3 podle definice v bodě 3.2.2 R.E.3.

Vozidla kategorie N2 podle definice v bodě 2.3.2 R.E.3.

Vozidla kategorie N3 podle definice v bodě 3.3.2 R.E.3.

Vozidla kategorie O3 podle definice v bodě 2.4.3 R.E.3.

¹ Ačkoli se na tento seznam vyloučených vozidel příloha 9-B (Motorová vozidla a jejich zařízení, části a součásti) nevztahuje, neznamená to, že tato vozidla nemohou být dovážena, pokud splňují vnitrostátní požadavky.

Vozidla kategorie O4 podle definice v bodě 2.4.4 R.E.3.

Vozidla vyráběná v malých objemech, která byla individuálně schválena jako typ.

Ojetá vozidla kategorií: L1, L2, L3, L4, L5, L6, L7, M1, N1, O1 a O2, včetně vozidel, která byla použita k předvádění v souvislosti s prodejem podobných vozidel kdykoli před jejich nabídnutím nebo vystavením k prodeji v souladu s pravidly pozemní dopravy: soulad s normami pro vozidla z roku 2002¹.

¹ Tato vozidla:

- a) byla registrována na základě:
 - i) zákona o dopravě z roku 1962;
 - ii) zákona o dopravě (o registraci a licencích vozidel a řidičů) z roku 1986 nebo části 17 zákona o pozemní dopravě z roku 1998 nebo
 - iii) odpovídajících právních předpisů v jakékoli jiné zemi nebo
- b) se používají k účelu, který nesouvisí s jeho výrobou nebo prodejem.

UJEDNÁNÍ PODLE ČL. 9.10 (SPOLUPRÁCE V OBLASTI DOZORU NAD TRHEM,
BEZPEČNOSTI A SOULADU NEPOTRAVINÁŘSKÝCH VÝROBKŮ) ODSŤ. 5 PÍSM. b) PRO
PRAVIDELNOU VÝMĚNU INFORMACÍ O BEZPEČNOSTI NEPOTRAVINÁŘSKÝCH
VÝROBKŮ A SOUVISEJÍCÍCH PREVENTIVNÍCH, OMEZUJÍCÍCH A NÁPRAVNÝCH
OPATŘENÍCH

Tato příloha zavádí ujednání o pravidelné výměně informací mezi Unií a Novým Zélandem o bezpečnosti potravinářských spotřebních výrobků a souvisejících preventivních, omezujících a nápravných opatřeních.

V souladu s čl. 9.10 (Spolupráce v oblasti dozoru nad trhem, bezpečnosti a souladu potravinářských výrobků) odst. 9 a 10 toto ujednání upravuje, jaký druh informací se má vyměňovat, způsoby výměny a uplatňování pravidel důvěrnosti a ochrany osobních údajů.

UJEDNÁNÍ PODLE ČL. 9.10 (SPOLUPRÁCE V OBLASTI DOZORU NAD TRHEM,
BEZPEČNOSTI A SOULADU NEPOTRAVINÁŘSKÝCH VÝROBKŮ) Odst. 6
O PRAVIDELNÉ VÝMĚNĚ INFORMACÍ O OPATŘENÍCH PŘIJATÝCH
U NEVYHOVUJÍCÍCH NEPOTRAVINÁŘSKÝCH VÝROBKŮ, NA NĚŽ SE NEVZTAHUJE
ČL. 9.10 (SPOLUPRÁCE V OBLASTI DOZORU NAD TRHEM, BEZPEČNOSTI A SOULADU
NEPOTRAVINÁŘSKÝCH VÝROBKŮ) Odst. 5 Písm. b)

Tato příloha zavádí ujednání o pravidelné výměně informací, a to i elektronickými prostředky, o opatřeních přijatých u nevyhovujících nepotravinářských výrobků, na něž se nevztahuje čl. 9.10 (Spolupráce v oblasti dozoru nad trhem, bezpečnosti a souladu nepotravinářských výrobků) odst. 5 písm. b).

V souladu s čl. 9.10 (Spolupráce v oblasti dozoru nad trhem, bezpečnosti a souladu nepotravinářských výrobků) odst. 9 a 10 tato ustanovení upravují, jaký druh informací se má vyměňovat, způsoby výměny a uplatňování pravidel ochrany důvěrnosti a osobních údajů.

VÍNO A LIHOVINY

ČLÁNEK 1

Cíl

Cílem této přílohy je na základě nediskriminace a vzájemnosti usnadnit obchod s vínem a lihovinami vyrobenými na území každé ze stran.

ČLÁNEK 2

Oblast působnosti a rozsah

Tato příloha se vztahuje na vína zařazená do čísla 22.04 a lihoviny zařazené do čísla 22.08 harmonizovaného systému.

ČLÁNEK 3

Obecná výjimka

Žádné ustanovení této přílohy nelze vykládat tak, že brání kterékoli ze stran přijímat nebo prosazovat opatření nutná k ochraně života nebo zdraví lidí nebo rostlin za předpokladu, že nejsou uplatňována způsobem, který by vytvářel svévolnou nebo neoprávněnou diskriminaci mezi zeměmi, u nichž převažují stejné podmínky, nebo skrytá omezení mezinárodního obchodu.

ČLÁNEK 4

Definice

Pro účely této přílohy se rozumí:

- a) „etiketou“ jakákoli značka, známka, obrazový nebo jiný popis, který je napsán, vytištěn, natištěn pomocí šablony, vyznačen, proveden jako reliéf nebo vytlačen na nádobě s vínem nebo k ní pevně připevněn;
- b) „enologickými postupy“ procesy, zpracování a technologie při výrobě vína, jako jsou vinařské přídatné látky a pomocné látky, jež však nezahrnují označování, plnění do lahví ani balení pro konečný prodej;

- c) „jedním zorným polem“ jakákoli část povrchu nádoby, s výjimkou jejího dna a uzávěru, kterou lze vidět, aniž by bylo nutné nádobou otáčet;
- d) „odrůdou“ odrůda révy vinné, z níž se vyrábí víno, vyjádřené obecně srozumitelnými a uznávanými výrazy, které jsou povoleny pro použití ve vyvážející straně;
- e) „ročníkem sklizně“ rok sklizně hroznů použitých k výrobě vína a
- f) „vínem“ výrobek, který byl získán výhradně úplným nebo částečným alkoholovým kvašením čerstvých, rozdrcených nebo nerozdrcených vinných hroznů nebo hroznového moštu¹.

ČLÁNEK 5

Obecné pravidlo

Není-li v této příloze stanoveno jinak, musí být víno a lihoviny dováženy a uváděny na trh² v souladu s právem dovážející strany.

¹ Pro upřesnění je třeba uvést, že výraz „víno“ zahrnuje zahuštěný hroznový mošt a rektifikovaný moštový koncentrát povolené pro účely obohacování a slazení, jakož i frakce vína, které mohou být výsledkem povolených separačních technik.

² Pro upřesnění je třeba uvést, že pro účely této přílohy se výrazem „uvádění na trh“ rozumí „uvádění na trh za účelem prodeje“.

ČLÁNEK 6

Definice výrobků a enologické postupy a ošetření

1. Unie povolí dovoz a uvádění na trh na svém území pro lidskou spotřebu vína vyrobeného na Novém Zélandu v souladu s:
 - a) definicemi výrobků povolených na Novém Zélandu jeho právními předpisy uvedenými v dodatku 9-E-1 (Novozélandské právní předpisy uvedené v čl. 6 (Definice výrobků a enologické postupy a ošetření) odst. 1 písm. a))¹;
 - b) enologickými postupy povolenými na Novém Zélandu jeho právními předpisy uvedenými v dodatku 9-E-2 (Novozélandské právní předpisy uvedené v čl. 6 (Definice výrobků a enologické postupy a ošetření) odst. 1 písm. b)), pokud jsou tyto enologické postupy doporučeny a zveřejněny Mezinárodní organizací pro révu vinnou a víno (OIV)², a
 - c) enologickými postupy a omezeními, které jsou jinak stranami společně akceptovány, stanovenými v dodatku 9-E-3 (Enologické postupy Nového Zélandu)³.

¹ Tímto ustanovením písmenem nejsou dotčeny zvláštní požadavky týkající se názvu produktu „víno“ v čl. 9 (Specifikace povinných informací na etiketě – název výrobku, skutečný obsah alkoholu v % objemových, identifikační značka šarže) odst. 1.

² Bez ohledu na toto písmeno b) povolí Unie dovoz a uvádění na trh na svém území vína vyrobeného na Novém Zélandu za použití fyzikálních postupů vinifikace v souladu s novozélandskými právními předpisy uvedenými v dodatku 9-E-2 (Novozélandské právní předpisy uvedené v čl. 6 (Definice výrobků a enologické postupy a ošetření) odst. 1 písm. b)).

³ Pro upřesnění je třeba uvést, že čl. 6 (Definice výrobků a enologické postupy a ošetření) odst. 1 písm. ena b) a c) tohoto odstavce se použijí samostatně nebo kumulativně v závislosti na enologických postupech používaných u vína vyrobeného na Novém Zélandu.

2. Nový Zéland povolí dovoz a uvádění na trh na svém území pro lidskou spotřebu vína pocházejícího z Unie v souladu s:

- a) definicemi výrobků povolených v Unii jejími právními předpisy uvedenými v dodatku 9-E-4 (Právní předpisy Unie uvedené v čl. 6 (Definice výrobků a enologické postupy a ošetření) odst. 2 písm. a));
- b) enologickými postupy a omezeními povolenými v Unii jejími právními předpisy uvedenými v dodatku 9-E-5 (Právní předpisy Unie uvedené v čl. 6 (Definice výrobků a enologické postupy a ošetření) odst. 2 písm. b)), pokud jsou tyto enologické postupy doporučeny a zveřejněny organizací OIV^{1 2}, a
- c) enologickými postupy a omezeními, které jsou jinak stranami společně akceptovány, stanovenými v dodatku 9-E-6 (Enologické postupy Unie)³.

¹ Odchylně od tohoto písmene b) může být víno vyrobené v Unii za použití kvasinkových mannoproteinů nebo hexakynoželeznatanu draselného dováženo a uváděno na trh na území Nového Zélandu za předpokladu, že toto víno splňuje předepsané limity stanovené pro tyto látky v australském a novozélandském kodexu potravinářských norem (Australia New Zealand Food Standards Code), pokud se tyto limity liší od stanovených doporučení OIV, jak byla zveřejněna.

² Bez ohledu na toto písmeno b) povolí Nový Zéland dovoz vína vyrobeného v Unii a jeho uvádění na trh na svém území v souladu s fyzikálními postupy vinifikace a podmínkami a mezemi jejich použití stanovenými v čl. 3 odst. 1 a v příloze I části A tabulce 1 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/934.

³ Pro upřesnění je třeba uvést, že čl. 6 (Definice výrobků a enologické postupy a ošetření) odst. 2 písmena . b) a c) tohoto odstavce se použijí samostatně nebo kumulativně v závislosti na enologických postupech používaných u vína vyrobeného v Unii.

3. Kterákoli strana (dále jen „dožadující strana“) může druhé straně (dále jen „dožádaná strana“) navrhnout změnu seznamu enologických postupů dožadující strany v dodatku 9-E-3 (Enologické postupy Nového Zélandu) nebo v dodatku 9-E-6 (Enologické postupy Unie) podáním písemné žádosti podpořené technickou dokumentací dožádané straně prostřednictvím jejího kontaktního místa pro tuto přílohu.
4. Strany projednají navrhovanou změnu uvedenou v odstavci 3 tohoto článku ve Výboru pro víno a lihoviny a Výbor pro obchod má pravomoc přijmout rozhodnutí, kterým odpovídajícím způsobem změní dodatek 9-E-3 (Enologické postupy Nového Zélandu) nebo dodatek 9-E-6 (Enologické postupy Unie).
5. Vyvstane-li v důsledku vývoje v mezinárodní organizaci, již jsou členské státy, Unie nebo Nový Zéland členy, jakákoli otázka týkající se provádění nebo uplatňování článku 6 (Definice výrobků a enologické postupy a ošetření), strany ji projednají ve Výboru pro víno a lihoviny s cílem najít vzájemně uspokojivé řešení.
6. Výbor pro víno a lihoviny provede obecný přezkum fungování článku 6 (Definice výrobků a enologické postupy a ošetření) a příslušných dodatků do pěti let ode dne vstupu této dohody v platnost a poté nejméně jednou za pět let, pokud se jeho spolupředsedové nedohodnou jinak.

ČLÁNEK 7

Obecné požadavky na etikety

1. Dovážející strana může požadovat, aby všechny informace na etiketě byly jasné, přesné, pravdivé, doložitelné a nezavádějící pro spotřebitele.
2. Dovážející strana může požadovat, aby informace na etiketě byly uvedeny v jednom z úředních jazyků používaných na jejím území, jak je stanoveno v jejích právních předpisech.
3. Dovážející strana může požadovat, aby povinné informace byly uvedeny nesmazatelným písmem a napsány nebo uvedeny čitelně a jasně, včetně toho, aby byly zřetelně kontrastní s pozadím a okolním textem nebo grafikou.
4. Dovážející strana povolí, aby se informace na etiketě opakovaly na nádobě, bez ohledu na to, zda jsou ve stejné formě.
5. Dovážející strana může zakázat používání určitých údajů na etiketě, pokud tento zákaz slouží legitimnímu cíli týkajícímu se lidského zdraví a bezpečnosti.
6. Každá ze stran povolí, aby byly povinné informace uvedeny na doplňkové etiketě připevněné k nádobě. Doplňkové etikety mohou být k nádobě připevněny po dovozu, ale ještě před nabídnutím produktu k prodeji na území dovážející strany, jsou-li povinné údaje požadované dovážející stranou uvedeny v plném rozsahu a přesně.

ČLÁNEK 8

Umístění povinných informací na etiketě

1. Žádné ustanovení této přílohy nebrání dovážející straně v tom, aby vyžadovala uvedení povinných informací na etiketě na nádobě.
2. Dovážející strana neuloží nové přesné požadavky na umístění povinných informací na etiketě vína vyrobeného na území druhé strany.
3. Bez ohledu na odstavec 2 může dovážející strana požadovat, aby:
 - a) jedna nebo více povinných informací na etiketě nebo nepovinných informací na etiketě nebo obojí byly uvedeny ve stejném zorném poli nebo ve spojení nebo v určité blízkosti k sobě navzájem, a
 - b) povinné informace na etiketě nebyly uvedeny na dně nebo uzávěru nebo na jiné části nádoby, která není pro spotřebitele viditelná.

ČLÁNEK 9

Specifikace povinných informací na etiketě – název výrobku, skutečný obsah alkoholu v % objemových, identifikační značka šarže

1. Unie povolí používání výrazu „víno“ jako názvu výrobku pro víno vyrobené na Novém Zélandu a dovezené a uváděné na trh v Unii, pokud má víno skutečný obsah alkoholu nejméně 7 % objemových a celkový obsah alkoholu nejvýše 20 % objemových.
2. Dovážející strana povolí, aby byl skutečný obsah alkoholu v % objemových uveden na etiketě nejvýše na jedno desetinné místo (například 12 %, 12,0 %, 12,1 %, 12,2 %).
3. Dovážející strana povolí, aby byl skutečný obsah alkoholu v % objemových vyjádřen jako alk./obj. (například 12 % alk./obj., alk. 12 % obj., 12 % obj.).
4. Aniž jsou dotčeny přípustné odchylky stanovené pro použitou referenční metodu rozboru, povolí dovážející strana, aby se skutečný obsah alkoholu v % objemových u vín dovezených z vyvážející strany a uvedený na etiketě lišil od obsahu alkoholu stanoveného rozbořem až o 0,8 % obj., nebo až o 0,5 % obj. u alkoholizovaných (fortifikovaných) vín.
5. Dovážející strana může požadovat uvedení identifikační značky šarže na etiketách vína.

6. Dovázející strana zakáže poškozování¹ informací sloužících k identifikaci šarže, pokud příslušný orgán dovázející strany nepovolí jinak.

7. Strana nepovolí, aby byly uváděny na trh za účelem prodeje na jejím území balené výrobky, které nesplňují požadavek uvedený v odstavci 6.

ČLÁNEK 10

Nepovinné informace na etiketách

1. S výhradou článku 7 (Obecné požadavky na etikety) dovázející strana povolí, aby etikety obsahovaly jiné než povinné informace v souladu s jejich právními předpisy.

2. Bez ohledu na čl. 8 (Umístění povinných informací na etiketě) odst. 3 písm. a) dovázející strana neomezí umístění nepovinných informací.

¹ Pro upřesnění je třeba uvést, že výraz „poškozování“ zahrnuje tyto činnosti: změna, odstranění, vymazání, zničení a zakrytí.

ČLÁNEK 11

Nepovinné informace – ročník sklizně a odrůda

1. Dovážející strana povolí dovoz a prodej vína, na jehož etiketě je uveden ročník sklizně, pokud:
 - a) je toto víno v souladu s právními předpisy vyvážející strany týkajícími se ročníku sklizně a
 - b) nejméně 85 % vína bylo vyrobeno z hroznů dané sklizně.
2. U vín vyrobených v Unii tradičně získávaných z hroznů sklizených v lednu nebo únoru může být ročníkem sklizně uvedeným na etiketě vín předchozí kalendářní rok.
3. Dovážející strana povolí dovoz a prodej vína, na jehož etiketě je uvedeno, že bylo vyrobeno z jedné odrůdy révy vinné, pokud:
 - a) je toto víno v souladu s právními předpisy vyvážející strany týkajícími se odrůdové skladby a
 - b) nejméně 85 % takto označeného vína bylo získáno z hroznů dané odrůdy.

4. Dovážející strana povolí dovoz a prodej vína, na jehož etiketě je uvedeno, že bylo vyrobeno z více odrůd révy vinné, pokud:

- a) je toto víno v souladu s právními předpisy vyvážející strany týkajícími se odrůdové skladby
- b) nejméně 85 % takto označeného vína bylo získáno z hroznů daných odrůd;
- c) každá uvedená odrůda má ve víně větší podíl než jakákoli odrůda, která uvedena není, a
- d) uvedené odrůdy jsou v sestupném pořadí podle svého podílu ve víně a, vyžaduje-li to dovážející strana, písmem stejné velikosti.

ČLÁNEK 12

Certifikace

1. Není-li to nezbytné pro ochranu lidského zdraví a bezpečnosti, nepodrobí strana dovoz vína vyrobeného na území druhé strany přísnějšímu systému certifikace nebo dalekosáhlejším požadavkům na certifikaci, než jsou požadavky stanovené v jejích právních předpisech platných ke dni vstupu této dohody v platnost.

2. Unie povolí dovoz vína vyrobeného na Novém Zélandu v souladu se zjednodušeným dokumentem VI-1, jehož formát a požadované informace jsou uvedeny v dodatku 9-E-7 (Zjednodušený dokument VI-1), nebo v souladu se zjednodušeným osvědčením uvedeným v dodatku 9-E-8 (Zjednodušené osvědčení).
3. V případě otázky týkající se výsledků rozboru použije každá ze stran referenční metody rozboru doporučené a zveřejněné OIV, nebo v případě, že tyto referenční metody neexistují, metodu rozboru, která je v souladu s normami doporučenými Mezinárodní organizací pro normalizaci, pokud se příslušné orgány každé strany nedohodnou společně jinak.

ČLÁNEK 13

Informace o potravinách

1. Žádná ze stran nevyžaduje, aby byl na nádobě, etiketě nebo obalu vína uveden některý z těchto údajů:
 - a) datum balení;
 - b) datum plnění do lahví;
 - c) datum výroby;

- d) datum použitelnosti;
- e) datum minimální trvanlivosti nebo
- f) nejzazší datum prodeje.

2. Bez ohledu na písmena d) a e) může kterákoli strana požadovat, aby datum použitelnosti nebo minimální trvanlivosti bylo uvedeno na výrobcích, jejichž použitelnost nebo minimální trvanlivost by vzhledem k balení nebo přidání přísad podléhajících rychlé zkáze mohla být kratší, než by spotřebitel běžně očekával.

3. Kterákoli strana může rovněž požadovat uvedení data minimální trvanlivosti na víně, které bylo podrobeno ošetření dealkoholizací a jehož skutečný obsah alkoholu je nižší než 10 % objemových.

ČLÁNEK 14

Obchodní úprava a označení lihovin

Článek 7 (Obecné požadavky na etikety), čl. 9 (Specifikace povinných informací na etiketě – název výrobku, skutečný obsah alkoholu v % objemových, identifikační značka šarže) odst. 5, 6 a 7 a čl. 13 (Informace o potravinách) odst. 1 a 2 této přílohy se použijí obdobně na obchodní úpravu a označení lihovin.

ČLÁNEK 15

Stávající zásoby

Výrobky, které byly ke dni vstupu této dohody v platnost vyrobeny nebo označeny v souladu s právními předpisy jedné ze stran a se závazky stran vůči sobě navzájem, avšak způsobem, který není v souladu s touto přílohou, mohou být uváděny na trh druhé strany za účelem prodeje až do vyčerpání zásob.

ČLÁNEK 16

Výbor pro víno a lihoviny

1. Tento článek doplňuje a dále upřesňuje čl. 24.4 (Specializované výbory) této dohody.
2. Výbor pro víno a lihoviny se sejde do jednoho roku ode dne vstupu této dohody v platnost a poté na žádost kterékoli ze stran. Zasedání se konají v den a hodinu, na nichž se jeho spolupředsedové dohodnou, nejpozději však 90 dnů po podání žádosti.
3. Výbor pro víno a lihoviny má v případě potřeby v souvislosti s touto přílohou tyto funkce:
 - a) slouží jako platforma pro výměnu informací mezi stranami s cílem optimalizovat fungování této přílohy;
 - b) slouží jako fórum pro jednání stran o záležitostech uvedených v čl. 6 (Definice výrobků a enologické postupy a ošetření) odst. 3 a 6 a o veškerých záležitostech společného zájmu v odvětví vína a lihovin a
 - c) provádí obecný přezkum fungování článku 6 (Definice výrobků a enologické postupy a ošetření) a příslušných dodatků v souladu s čl. 6 (Definice výrobků a enologické postupy a ošetření) odst. 7.

4. Výbor pro víno a lihoviny může rozhodnout o zvláštních postupech, jako jsou postupy a kritéria pro posouzení každé navrhované změny dodatku 9-E-3 (Enologické postupy Nového Zélandu) nebo dodatku 9-E-6 (Enologické postupy Unie).

ČLÁNEK 17

Kontaktní místa

Do 60 dnů ode dne vstupu této dohody v platnost určí každá ze stran kontaktní místo pro usnadnění komunikace mezi stranami o záležitostech, na něž se vztahuje tato příloha, a oznámí druhé straně jeho kontaktní údaje. Každá ze stran neprodleně oznámí druhé straně jakoukoli změnu těchto kontaktních údajů.

NOVOZÉLANDSKÉ PRÁVNÍ PŘEDPISY UVEDENÉ V ČL. 6 (DEFINICE VÝROBKŮ
A ENOLOGICKÉ POSTUPY A OŠETŘENÍ) Odst. 1 písm. a)

Novozélandské právní předpisy uvedené v čl. 6 (Definice výrobků a enologické postupy a ošetření)
odst. 1 písm. a):

- i) Zákon o víně (Wine Act) z roku 2003 a související sekundární právní předpisy a
- ii) Australský a novozélandský kodex potravinářských norem (Australia New Zealand Food Standards Code) přijatý v rámci zákona o potravinách (Food Act) z roku 2014.

NOVOZÉLANDSKÉ PRÁVNÍ PŘEDPISY UVEDENÉ V ČL. 6 (DEFINICE VÝROBKŮ
A ENOLOGICKÉ POSTUPY A OŠETŘENÍ) Odst. 1 písm b)

Novozélandské právní předpisy uvedené v čl. 6 (Definice výrobků a enologické postupy a ošetření)
odst. 1 písm. b):

- i) Zákon o víně (Wine Act) z roku 2003 a související sekundární právní předpisy a
- ii) Australský a novozélandský kodex potravinářských norem (Australia New Zealand Food Standards Code) přijatý v rámci zákona o potravinách (Food Act) z roku 2014.

ENOLOGICKÉ POSTUPY NOVÉHO ZÉLANDU

Enologické postupy Nového Zélandu uvedené v čl. 6 (Definice výrobků a enologické postupy a ošetření) odst. 1 písm. c) pro víno vyrobené na Novém Zélandu a dovážené do Unie:

Použití v souladu s novozélandskými právními předpisy:

- síran amonný,
- diamonium fosfáty,
- thiamin hydrochlorid,
- uhličitan vápenatý,
- uhličitan draselný,
- vinan vápenatý,

- přídavek hroznového moštu, zahuštěného hroznového moštu nebo rektifikovaného moštového koncentrátu ke slazení,
- bílkoviny rostlinného původu,
- enzymy schválené pro produkci potravin,
- lysozym,
- arabská guma,
- enologické/aktivní uhlí,
- citrát měďnatý,
- přídavek sacharózy, zahuštěného hroznového moštu nebo rektifikovaného moštového koncentrátu pro zvýšení přirozeného obsahu alkoholu u vinných hroznů, hroznového moštu nebo vína,
- buněčné stěny kvasinek,
- inaktivované kvasinky se zaručenou úrovní glutathionu,

- hydrogenuhličitan draselný,
- vinan draselný,
- sodná sůl karboxymethylcelulózy,
- kyselina fumarová a
- selektivní rostlinná vlákna.

Přidání vody při výrobě vína je vyloučeno, kromě případů, kdy existuje zvláštní technická potřeba.

Použití následujících položek u všech typů šumivých vín:

- expediční likér obsahující pouze sacharózu, hroznový mošt, částečně zkvašený hroznový mošt, zahuštěný hroznový mošt, rektifikovaný moštový koncentrát, víno a vinný destilát.

Postupy podléhající právním předpisům dovážející strany:

- použití oxidu siřičitého a siřičitanů ve víně,

- použití tirážního likéru a
- použití čerstvých vinných kalů.

Dohodnuto se stanovenými limity:

- použití peroxidu vodíku do maximální výše 5 mg/kg a
- použití kyseliny L-askorbové nebo kyseliny erythorbové ve víně je povoleno do maximální výše 300 mg/l v konečném výrobku, jak je uváděn na trh.

**PRÁVNÍ PŘEDPISY UNIE UVEDENÉ V ČL. 6 ODS. 2 PÍSM. A) (DEFINICE VÝROBKŮ
A ENOLOGICKÉ POSTUPY A OŠETŘENÍ)**

Právní předpisy Unie uvedené v čl. 6 (Definice výrobků a enologické postupy a ošetření) odst. 2 písm. a):

- i) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013¹, zejména pravidla produkce pro odvětví vína v souladu s články 75, 81 a 91, přílohou II částí IV a přílohou VII částí II uvedeného nařízení, a
- ii) nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33², zejména články 47 a 52 až 54 a přílohy III, V a VI uvedeného nařízení.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zruší nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 (Úř. věst. EU L 347, 20.12.2013, s. 671).

² Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 ze dne 17. října 2018, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013, pokud jde o žádosti o ochranu označení původu, zeměpisných označení a tradičních výrazů v odvětví vína, řízení o námitce, omezení použití, změny specifikace výrobku, zrušení ochrany a označování a obchodní úpravu (Úř. věst. EU L 9, 11.1.2019, s. 2).

**PRÁVNÍ PŘEDPISY UNIE UVEDENÉ V ČL. 6 ODS. 2 PÍSM. B) (DEFINICE VÝROBKŮ
A ENOLOGICKÉ POSTUPY A OŠETŘENÍ)**

Právní předpisy Unie uvedené v čl. 6 (Definice výrobků a enologické postupy a ošetření) odst. 2 písm. b):

- i) nařízení (EU) č. 1308/2013, zejména enologické postupy a omezení v souladu s články 80 a 83 a přílohou VIII uvedeného nařízení, a
- ii) nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/934¹.

¹ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/934 ze dne 12. března 2019, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013, pokud jde o vinařské oblasti, kde lze zvýšit obsah alkoholu, povolené enologické postupy a omezení týkající se výroby a ošetření výrobků z révy vinné, minimální procentní podíl alkoholu pro vedlejší výrobky a jejich likvidaci a zveřejnění složek OIV (Úř. věst. EU L 149, 7.6.2019, s. 1).

ENOLOGICKÉ POSTUPY UNIE

Enologické postupy Unie uvedené v čl. 6 (Definice výrobků a enologické postupy a ošetření) odst. 2 písm. c) pro víno vyrobené v Unii a dovážené na Nový Zéland:

- zahuštěný hroznový mošt, rektifikovaný moštový koncentrát a sacharóza mohou být použity k obohacení a slazení za zvláštních a omezených podmínek stanovených v části I přílohy VIII nařízení (EU) č. 1308/2013 a v části D přílohy I nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/934, s výjimkou použití těchto produktů v rekonstituované formě u vín, na která se vztahuje tato dohoda,
- přidání vody při výrobě vína je vyloučeno, kromě případů, kdy existuje zvláštní technická potřeba, a
- čerstvé vinné kaly lze použít za zvláštních a omezených podmínek stanovených v řádku 11.2 tabulky 2 části A přílohy I nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/934.

Postupy podléhající právním předpisům dovážející strany:

- použití oxidu siřičitého a siřičitanů ve víně a
- použití tirážního likéru.

ZJEDNODUŠENÝ DOKUMENT VI-1

Vzor osvědčení vydaného ministerstvem prvovýroby (Ministry for Primary Industries, MPI) pro
víno vyrobené na Novém Zélandu a dovážené do Unie ⁽¹⁾

1. Vývozce (název a adresa)	VYDÁVAJÍCÍ TŘETÍ ZEMĚ: NOVÝ ZÉLAND Zjednodušený dokument VI-1 Pořadové číslo: DOKUMENT PRO DOVOZ VÍNA DO EVROPSKÉ UNIE	
2. Příjemce (jméno a adresa)	3. Celní razítko (pouze pro úřední použití EU)	
4. Způsob dopravy a údaje o dopravě	5. Místo vykládky (je-li odlišné od bodu 2)	
6. Popis dováženého výrobku	7. Množství v l/hl/kg ⁽²⁾	
	8. Počet nádob ⁽³⁾	

9. OSVĚDČENÍ

Výše popsaný výrobek je určen k přímé lidské spotřebě a odpovídá definicím a enologickým postupům povoleným v souladu s přílohou 9-E (Víno a lihoviny) Dohody o volném obchodu mezi Evropskou unií a Novým Zélandem.

Úplný název a adresa příslušného orgánu:

Razítko:

Místo a datum:

Podpis, jméno a funkce odpovědného pracovníka:

10. ZPRÁVA O ROZBORU (uvádí analytické vlastnosti výše popsaného výrobku)

- Skutečný obsah alkoholu:
- Celkový obsah oxidu siřičitého:
- Celkový obsah kyselin:

Úplný název a adresa určeného subjektu nebo útvaru (laboratoře):

Razítko:

Místo a datum:

Podpis, jméno a funkce odpovědného pracovníka:

- (1) V souladu s článkem 12 (Certifikace) přílohy 9-E (Víno a lihoviny) Dohody o volném obchodu mezi Evropskou unií a Novým Zélandem.
- (2) Nehodící se vymažte.
- (3) Nádobou se rozumí nádoba na víno o obsahu menším než 60 litrů. Počtem nádob může být počet lahví.

Přidělování (uvedení do volného oběhu a vydání výpisů)

Množství	11. Číslo a datum celního dokladu o uvedení do volného oběhu a číslo a datum výpisu	12. Úplné jméno/název a adresa příjemce (výpis)	13. Razítko příslušného orgánu
K dispozici			
Přiděleno			
K dispozici			
Přiděleno			
K dispozici			
Přiděleno			
K dispozici			
Přiděleno			
14. Další poznámky			

ZJEDNODUŠENÉ OSVĚDČENÍ

Vzor osvědčení vydaného ministerstvem prvovýroby (Ministry for Primary Industries, MPI) pro
víno vyrobené na Novém Zélandu a dovážené do Unie ⁽¹⁾

1. Vývozce (název a adresa)	VYDÁVAJÍCÍ TŘETÍ ZEMĚ: NOVÝ ZÉLAND Pořadové číslo ⁽²⁾ : DOKUMENT PRO DOVOZ VÍNA DO EVROPSKÉ UNIE
2. Příjemce (jméno a adresa)	3. Celní razítko (pouze pro úřední použití EU)
4. Dopravní prostředky a údaje o dopravě ⁽³⁾	5. Místo vykládky (je-li odlišné od bodu 2)
6. Popis dováženého výrobku ⁽⁴⁾	7. Množství v l/hl/kg ⁽⁵⁾
	8. Počet nádob ⁽⁶⁾

9. Osvědčení

Výše popsany výrobek je určen k přímé lidské spotřebě a odpovídá definicím a enologickým postupům povoleným v souladu s přílohou 9-E (Vino a lihoviny) Dohody o volném obchodu mezi Evropskou unií a Novým Zélandem.

Úplný název a adresa příslušného orgánu:

Razítko:

Místo a datum:

Podpis, jméno a funkce odpovědného pracovníka:

- (1) V souladu s článkem 12 (Certifikace) přílohy 9-E (Vino a lihoviny) Dohody o volném obchodu mezi Evropskou unií a Novým Zélandem.
- (2) Jedná se o číslo sledovatelnosti šarže přidělené příslušným subjektem Nového Zélandu.
- (3) Uveďte: způsob dopravy použitý k dodání do místa vstupu do Unie, druh dopravy (plavidlo, letecká doprava atd.), název dopravního prostředku (název lodi, číslo letu atd.).
- (4) Uveďte tyto informace:
 - označení prodeje (jak je uvedeno na etiketě, například jméno producenta a vinařské oblasti, obchodní značka atd.),
 - ázev země původu: [uveďte „Nový Zéland“],
 - název zeměpisného označení, pokud dané víno splňuje požadavky pro toto označení (například chráněné označení původu, chráněné zeměpisné označení),
 - skutečný obsah alkoholu v % objemových:
 - barva produktu (uveďte pouze „červené“, „rosé“, „růžové“ nebo „bílé“),
 - kód kombinované nomenklatury (kód KN).
- (5) Nehodící se vymažte.
- (6) Nádobou se rozumí nádoba na víno o obsahu menším než 60 litrů. Počtem nádob může být počet lahví.

Přidělování (uvedení do volného oběhu a vydání výpisů)

Množství	10. Číslo a datum celního dokladu o uvedení do volného oběhu a číslo a datum výpisu	11. Úplné jméno/název a adresa příjemce (výpis)	12. Razítko příslušného orgánu
K dispozici			
Přiděleno			
K dispozici			
Přiděleno			
K dispozici			
Přiděleno			
K dispozici			
Přiděleno			
13. Další poznámky			

PROHLÁŠENÍ

Prohlášení o kvasinkových mannoproteinech a hexakynoželeznatanu draselném

1. Poznámka pod čarou 1 k čl. 6 (Definice výrobků a enologické postupy a ošetření) odst. 2 písm. b) stanoví, že víno vyrobené v Unii a dovezené na Nový Zéland musí splňovat předepsané limity stanovené novozélandskými právními předpisy pro používání kvasinkových mannoproteinů a hexakynoželeznatanu draselného po dobu, po kterou se tyto limity liší od limitů doporučených v usneseních OIV, jak byla zveřejněna. S výhradou odstavce 2 bude Nový Zéland usilovat o odstranění předepsaných limitů pro kvasinkové mannoproteiny a hexakynoželeznatan draselný v australském a novozélandském kodexu potravinářských norem.
2. Nový Zéland nemůže předjímat výsledky ani časové rámce procesu uvedeného v odstavci 1, protože předepsané limity stanoví australský a novozélandský kodex potravinářských norem jako součást společného systému potravinářské regulace Austrálie a Nového Zélandu.

Společné prohlášení o označování alergenů na víně a lihovinách

1. Každá ze stran uznává právo druhé strany regulovat informace na etiketách vín a lihovin týkající se alergenů.
2. Aniž je dotčen článek 8 (Umístění povinných informací na etiketě) přílohy 9-E (Vino a lihoviny), strany uznávají, že:
 - a) Unie může vyžadovat, aby obchodní úprava a označení vína a lihovin zahrnovaly povinné údaje týkající se alergenů, jak stanoví nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1169/2011¹ nebo nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33, a
 - b) v případě Nového Zélandu podléhá označování alergenů společnému regulačnímu režimu Nového Zélandu s Austrálií podle potravinářské normy 1.2.3 (Food Standard 1.2.3) australského a novozélandského kodexu potravinářských norem (Australia New Zealand Food Standards Code).
3. Strany budou spolupracovat s cílem dosáhnout pokud možno vzájemně přijatelného výsledku, pokud jde o požadavky na označování alergenů.

¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1169/2011 ze dne 25. října 2011 o poskytování informací o potravinách spotřebitelům, o změně nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1924/2006 a (ES) č. 1925/2006 a o zrušení směrnice Komise 87/250/EHS, směrnice Rady 90/496/EHS, směrnice Komise 1999/10/ES, směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/13/ES, směrnice Komise 2002/67/ES a 2008/5/ES a nařízení Komise (ES) č. 608/2004 (Úř. věst. EU L 304, 22.11.2011, s. 18).

Prohlášení o používání výrazů „brut nature“ a „extra brut“
u šumivých vín vyráběných v Unii

Šumivá vína vyráběná v Unii a dovážená na Nový Zéland mohou být na Novém Zélandu označena výrazy „brut nature“ a „extra brut“, pokud toto použití není nepravdivé nebo zavádějící pro spotřebitele na Novém Zélandu podle zákona o poctivém obchodování (Fair Trading Act) z roku 1986 a pokud toto použití splňuje požadavky podle zákona o potravinách (Food Act) z roku 2014.
